

Bruselj, 1. junij 2017
(OR. en)

9763/17

Medinstitucionalna zadeva:
2016/0357 (COD)

FRONT 248
VISA 203
DAPIX 213
DATAPROTECT 108
CODEC 935
COMIX 399

DOPIS

Pošiljatelj:	predsedstvo
Prejemnik:	Svet/mešani odbor (EU-Islandija/Lihtenštajn/Norveška/Švica)
Zadeva:	Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/794 in (EU) 2016/1624 – splošni pristop

UVOD

Komisija je 16. novembra 2016 sprejela navedeni predlog uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS), ki omogoča zbiranje informacij o državljanih tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti, pred njihovim prihodom na zunanje meje EU (kopenske, zračne in morske). Potovalna odobritev bi pomenila zgolj odobritev potovanja v države članice in ne bi zagotavljala pravice do vstopa, saj bi bila odločitev o tem, ali potniku dovoliti vstop na ozemlje EU ali ne, še vedno v rokah mejnega policista na mejnem prehodu. Predlog o sistemu ETIAS je pomemben gradnik politike liberalizacije vizumskega režima EU. Njegov namen je ugotavljanje, ali bi prisotnost potnikov, oproščenih vizumske obveznosti, predstavljala tveganja za varnost, nezakonito priseljevanje ali javno zdravje.

Predloga Komisije ni spremljala ocena učinka, je pa med junijem in oktobrom 2016 potekala študija izvedljivosti, ki jo je naročila Komisija.

Evropski nadzornik za varstvo podatkov je 6. marca 2017 predložil mnenje 3/2017 o predlogu (dok. ST 7136/17), Delovna skupina za varstvo podatkov iz člena 29 pa je 12. aprila 2017 predložila pismo o predlogu (dok. ST 8231/17).

Evropski parlament je trenutno v fazi oblikovanja stališča o predlogu. Za poročevalko je bila imenovana Kinga GAL (EPP – HU), poročevalci v senci pa so naslednji: Sylvie GUILLAUME (S&D – FR), Helga STEVENS (ECR – BE), Gérard DEPREZ (ALDE – BE), Marie-Christine VERGIAT (GUE/NGL – FR), Jan Philipp ALBRECHT (Verts/ALE – DE) in Lorenzo FONTANA (ENF – IT).

KOMPROMISNO BESEDILO PREDSEDSTVA

Odprta vprašanja v tej zadevi so bila obravnavana in razrešena na sejah Coreperja 24. in 31. maja 2017, kot je navedeno v dokumentih ST 9349/17, ST 9349/17 ADD1, ST 9580/17 REV 1 in ST 9580/17 ADD 1.

Na seji Coreperja 31. maja 2017 je bilo dogovorjeno tudi, da (i) se člen 75 spremeni tako, da določa, da bi morali biti prihodki, ki jih generira sistem ETIAS, namenjeni kritju stroškov delovanja in vzdrževanja samega sistema, ter da (ii) se po posredovanju pravne službe Sveta uvodna izjava 55a črta in nadomesti s splošnejšo določbo v normativnem delu besedila (člen 81b).

V Coreperju je bilo ugotovljeno, da imata besedilo iz priloge k temu dopisu in dodatku ADD 1 zadostno podpora ter da bosta predložena Svetu v potrditev. Novo besedilo glede na dokument 9580/17 REV 1 je označeno s **krepkim tiskom in podčrtavo** ter z [...].

SKLEP

Predsedstvo poziva Svet, naj kot splošni pristop potrdi besedilo iz priloge k temu dopisu.

2016/0357 (COD)

Predlog

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399 [...] in (EU) 2016/1624

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 77(2)(b) in (d) ter člena 87(2)(a) [...]
Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

po posvetovanju z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora¹,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij²,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

¹ UL C , , str. .

² UL C , , str. .

- (1) V sporočilu Komisije z dne 6. aprila 2016 z naslovom „Trdnejši in pametnejši informacijski sistemi za meje in varnost“³ je zapisano, da mora EU okrepiti in izboljšati svoje informacijske sisteme, podatkovno arhitekturo in izmenjavo informacij na področju upravljanja meja, kazenskega pregona in boja proti terorizmu. V njem je poudarjena potreba po izboljšanju interoperabilnosti informacijskih sistemov. Pomembno je, da je orisanih več možnosti za čim večji izkoristek obstoječih informacijskih sistemov ter po potrebi za razvoj novih in dopolnilnih sistemov za odpravljanje informacijskih vrzeli, ki še vedno obstajajo.
- (2) Komisija je v sporočilu z dne 6. aprila 2016 dejansko ugotovila več informacijskih vrzeli. Na primer, mejni organi na zunanjih schengenskih mejah nimajo informacij o potnikih, ki so pri prehodu zunanjih meja oproščeni zahteve po vizumu (v nadaljnjem besedilu: vizumska obveznost). V sporočilu z dne 6. aprila 2016 je Komisija napovedala začetek študije o izvedljivosti vzpostavitve evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS); zaključena je bila novembra 2016. S takim avtomatiziranim sistemom bi še pred potovanjem državljanov tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti, na schengensko območje, ugotavljali, ali izpolnjujejo pogoje in ali zadevno potovanje predstavlja tveganje za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje.
- (3) Sporočilo z dne 14. septembra 2016 z naslovom „Krepitev varnosti v svetu mobilnosti: boljša izmenjava informacij na področju boja proti terorizmu in trdnejše zunanje meje“⁴ potrjuje, da ima prednost varovanje zunanjih meja, ter razgrinja konkretne pobude za pospešitev in razširitev odzivanja EU, ko gre za nadaljevanje krepitve upravljanja zunanjih meja.

³ Dok. COM(2016) 205 final.

⁴ Dok. COM(2016) 602 final.

- (4) Treba je določiti cilje [...] sistema [...]ETIAS[...], opredeliti njegovo tehnično arhitekturo, vzpostaviti centralno enoto ETIAS, nacionalne enote ETIAS in odbor ETIAS za varnostno preverjanje, določiti pravila v zvezi z delovanjem in uporabo podatkov, ki jih bodo v sistem vnašali prosilci, določiti pravila glede izdajanja ali zavračanja potovalnih odobritev, opredeliti, za katere namene se obdelujejo podatki, določiti, kateri organi so pooblašteni za dostop do podatkov, ter zagotoviti varstvo osebnih podatkov.
- (5) Sistem ETIAS bi se moral uporabljati za državljane tretjih držav, ki so oproščeni [...] vizumske obveznosti, in za tiste, ki so oproščeni vizumske obveznosti za letališki tranzit.
- (6) Sistem ETIAS bi se moral uporabljati tudi za državljane tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti in so družinski člani državljanov Unije, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES⁵, ali državljanov tretjih držav, ki imajo v skladu s sporazumom med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter tretjo državo na drugi strani [...] pravico do prostega gibanja, enakovredno pravici državljanov Unije, [...] in nimajo dovoljenja za prebivanje na podlagi navedene direktive ali dovoljenja za prebivanje na podlagi Uredbe (ES) št. 1030/2002. V členu 21(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije je določeno, da ima vsak državljan Unije pravico do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic ob upoštevanju omejitev in pogojev, določenih s Pogodbama in ukrepi, ki so bili sprejeti za njuno uveljavitev. Te omejitve in pogoji so navedeni v Direktivi 2004/38/ES o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic.

⁵ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EGS.

- (7) Kot je potrdilo Sodišče Evropske unije⁶, imajo ti družinski člani pravico do vstopa na ozemlje držav članic in do pridobitve vstopnega vizuma v ta namen. Zato bi morali imeti pravico do pridobitve potovalne odobritve tudi družinski člani, ki so oproščeni vizumske obveznosti. Države članice bi morale tem osebam čimbolj olajšati pridobitev potrebne potovalne odobritve, izdane brezplačno.
- (8) Pravica do pridobitve potovalne odobritve ni brezpogojna, saj se lahko zavrne tistim družinskim članom, ki predstavljajo tveganje za javni red, javno varnost ali javno zdravje na podlagi Direktive 2004/38/ES. V skladu s tem se od družinskih članov lahko zahteva, da predložijo svoje osebne podatke v povezavi z ugotavljanjem njihove istovetnosti in statusa, a le v primeru, da so ti podatki relevantni za oceno varnostne grožnje, ki bi jo lahko predstavljali. Podobno se lahko njihove prošnje za potovalno odobritev preučujejo le, če obstajajo pomisleki glede varnosti, ne pa tudi pomisleki, povezani s tveganji za [...] priseljevanje.
- (9) V okviru sistema ETIAS bi morali uvesti potovalno odobritev za državljane tretjih držav, ki so oproščeni [...] vizumske obveznosti, in za tiste, ki so oproščeni vizumske obveznosti za letališki tranzit, kar bi omogočalo ugotavljanje, ali bi njihova prisotnost na ozemlju držav članic predstavljala tveganje za [...] varnost, nezakonito priseljevanje ali javno zdravje. Zahteva po veljavni potovalni odobritvi bi morala biti nov pogoj za vstop na ozemlje držav članic, čeprav samo posedovanje potovalne odobritve še ne bi smelo pomeniti samodejne pravice do vstopa.
- (10) Sistem ETIAS bi moral prispevati k visoki stopnji varnosti, preprečevanju [...] nezakonitega priseljevanja in varovanju javnega zdravja, saj bi predvideval oceno potnikov, preden prispejo na mejne prehode na zunanjih mejah.

⁶ Sodba Sodišča z dne 31. januarja 2006 v zadevi Komisija proti Španiji (C-503/03, Recueil, str. I-1097).

- (11) Sistem ETIAS bi moral prispevati k poenostavitvi kontrol, ki jih na zunanjih mejnih prehodih izvajajo mejni policisti, ter zagotavljati usklajeno in harmonizirano oceno državljanov tretjih držav, za katere velja zahteva po potovalni odobritvi in ki nameravajo potovati [...] v države članice. Poleg tega bi moral omogočati boljšo obveščenost prosilcev o tem, ali izpolnjujejo pogoje za [...] potovanje v države članice. Prav tako bi moral prispevati k poenostavitvi mejnih kontrol, saj bi se z njim število zavrnitev vstopa na zunanjih mejah zmanjšalo.
- (12) Sistem ETIAS bi moral poleg tega podpirati cilje schengenskega informacijskega sistema (SIS) v povezavi z razpisi ukrepov za osebe, za katere se zahteva prijetje zaradi predaje ali izročitve, pogrešane osebe, osebe, iskane zaradi sodelovanja v sodnem postopku, in osebe, ki so predmet prikrite, [poizvedovalne] ali namenske kontrole. V ta namen bi moral [...] mape s prošnjami obdelovati tako, da bi preverjal, ali so kako povezane z relevantnimi razpisi ukrepov v sistemu SIS. Ta obdelava se bo izvajala v podporo sistemu SIS [...], potem ko se te informacije posredujejo uradu SIRENE, pa bi jih bilo treba obravnavati v skladu z ustrežno zakonodajo v zvezi s sistemom SIS.
- (13) Sistem ETIAS bi morali sestavljati obsežen informacijski sistem, informacijski sistem ETIAS, [...] centralna enota ETIAS in [...] nacionalne enote ETIAS.

- (14) Centralna enota ETIAS bi morala biti del Evropske agencije za mejno in obalno stražo. Odgovorna bi morala biti za določitev parametrov preverjanja za potrjevanje popolnosti prošnje in koherentnosti zadevnih podatkov, za preverjanje – kadar se pri avtomatski obdelavi prošnje pokaže zadetek –, [...] ali prosilčevi osebni podatki ustrezajo osebnim podatkom osebe, ki so sprožili zadevni zadetek, za aktiviranje ročne obdelave prošnje, za začetek postopka posvetovanja med nacionalnimi enotami ETIAS udeleženih držav članic, za določitev specifičnih kazalnikov tveganja [...] ter za izvajanje rednih preverjanj obdelave prošenj. Delovati bi morala 24 ur na dan in 7 dni v tednu.
- (15) Vsaka država članica bi morala vzpostaviti nacionalno enoto ETIAS, ki bi bila odgovorna predvsem za obravnavanje in odločanje, ali se potovalna odobritev izda ali zavrne. Nacionalne enote ETIAS bi morale pri obravnavi prošenj sodelovati med seboj in z Europolom. Nacionalni enoti ETIAS bi morala biti zagotovljena zadostna sredstva za izpolnjevanje nalog v skladu z roki iz te uredbe [...].
- (16) Sistem ETIAS bi moral za izpolnjevanje svojih ciljev vključevati spletni obrazec prošnje, na katerem bi se moral prosilec izreči glede svoje istovetnosti, potne listine, prebivališča, kontaktnih podatkov, izobrazbe in trenutnega poklica, o tem, ali je družinski član državljanov EU ali državljanov tretjih držav, ki imajo pravico do prostega gibanja, ne pa tudi dovoljenja za prebivanje na podlagi Direktive 2004/38/ES oziroma dovoljenja za prebivanje na podlagi Uredbe (ES) št. 1030/2002, če je prosilec mladoletna oseba, [...] podatkih o odgovorni osebi ter odgovorih na niz vprašanj o ozadju [...]. Dostop do podatkov o zdravstvenem stanju prosilcev bi moral biti dovoljen zgolj zato, da se ugotovi, ali predstavljajo grožnjo javnemu zdravju.

- (17) Sistem ETIAS bi moral sprejemati tudi prošnje, ki se vložijo v imenu prosilca, kadar potnik iz kakršnega koli razloga prošnje ne more vložiti sam. V takih primerih bi morala prošnjo vložiti tretja oseba, ki jo potnik pooblasti ali je zanj pravno odgovorna, pri čemer mora biti na obrazcu prošnje navedena tudi njena istovetnost.
- (17a) Parametre za ugotavljanje popolnosti prošnje in koherentnosti podatkov bi morala določiti centralna enota in tako preveriti dopustnost prošnje za potovalno odobritev. S tem preverjanjem bi bilo treba na primer izključiti uporabo potnih listin, katerih veljavnost se izteče čez manj kot [...] tri mesece ali se je že iztekla ali ki so bile izdane pred več kot desetimi leti. Izvesti bi ga bilo treba, še preden je prosilec pozvan k plačilu pristojbine.
- (18) Za finalizacijo prošnje bi morali vsi prosilci, starejši od 12 [...] let, plačati pristojbino. Plačila bi morala biti izvedena prek banke ali finančnega posrednika. Podatke, ki so potrebni za izvedbo elektronskega plačila, bi bilo treba posredovati le banki ali finančnemu posredniku, ki izvede finančno transakcijo, in niso del podatkov sistema ETIAS.
- (19) Večina potovalnih odobritev bi morala biti izdanih v nekaj minutah, pri manjšem številu pa bi postopek lahko potekal dlje, zlasti v [...] izjemnih primerih, ko je prosilec uradno obveščen o zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo ali o povabilu na razgovor [...].

- (19a) Za primere, ko nacionalna enota ETIAS pristojne države članice meni, da je to potrebno zaradi obravnave prošnje, bi bilo treba predvideti možnost, da prosilca povabi na razgovor. Povabila na razgovor ne bi smeli pojmovati kot pravico prosilca ali obveznost nacionalne enote ETIAS pristojne države članice, temveč ostane stvar proste presoje nacionalne enote same, pri čemer se med drugim upošteva obstoj oziroma neobstoj konzulata te države članice v državi prebivališča prosilca. Komunikacijo med nacionalno enoto ETIAS in konzulatom bi morala organizirati zadevna država članica, pri čemer bi morala – če se odloči izkoristiti možnost, da nacionalna enota ETIAS prosilca povabi na razgovor – upoštevati zahteve glede varnosti in varstva podatkov.
- (20) Osebnne podatke, ki jih predloži prosilec, bi sistem ETIAS moral obdelovati zgolj za namene [...] ⁷[...] ocene, ali [...] bi vstop prosilca v Unijo lahko predstavljal grožnjo z vidika varnosti, nezakonitega priseljevanja ali javnega zdravja v Uniji.
- (21) Ocene teh tveganj ni mogoče izvesti brez obdelave osebnih podatkov iz uvodne izjave 16. Vse osebne podatke v prošnjah bi bilo treba primerjati s podatki v evidenci, mapi ali razpisu ukrepa, vnesenem v informacijski sistem (schengenski informacijski sistem (SIS), vizumski informacijski sistem (VIS), podatki Europol, Interpolovo podatkovno zbirko o ukradenih in izgubljenih potnih listinah (SLTD), [sistem vstopa/izstopa (SVI), sistem Eurodac, evropski informacijski sistem kazenskih evidenc (ECRIS)] in/ali Interpolovo podatkovno zbirko potnih listin, povezanih z razpisi ukrepov (Interpol TDAWN)), ali z Etiasovim nadzornim seznamom ali s specifičnimi kazalniki tveganja. Kategorije osebnih podatkov, ki bi jih bilo treba uporabiti za primerjavo, bi morale biti omejene na kategorije podatkov, prisotne v informacijskih sistemih, po katerih poteka poizvedovanje, Etiasov nadzorni seznam ali specifične kazalnike tveganja.

⁷ [...]

- (22) Primerjava bi morala potekati z avtomatiziranimi sredstvi. Kadar se pri taki primerjavi pokaže ujemanje („zadelek“) [...] med katerim koli osebnim podatkom ali kombinacijo le-teh v prošnji in katerim koli osebnim podatkom ali kombinacijo le-teh v evidenci, mapi ali razpisu ukrepa v navedenih informacijskih sistemih, osebnimi podatki na Etiasovem nadzornem seznamu ali kazalniki tveganja, bi morala prošnjo ročno obdelati [...] nacionalna enota ETIAS pristojne države članice [...]. Ocena, ki jo izvede nacionalna enota ETIAS, bi morala biti podlaga za odločitev o tem, ali se potovalna odobritev izda ali ne.
- (23) Avtomatska obdelava lahko privede do odobritve. Načeloma naj bi velika večina prošenj pozitiven odgovor prejela z avtomatiziranimi sredstvi. Potovalne odobritve nikakor ne bi smelo biti mogoče zavrniti samo na podlagi avtomatske obdelave osebnih podatkov v prošnjah. Zato bi morala prošnje, za katere se zabeleži zadelek, ročno oceniti [...] nacionalna enota ETIAS.
- (24) Prosilci, ki jim je bila potovalna odobritev zavrnjena, bi morali imeti pravico do pritožbe. Pritožbe bi bilo treba vložiti v državi članici, ki je sprejela odločitev o prošnji, v skladu z njenim nacionalnim pravom.
- (25) Pri preučitvi mape s prošnjo bi bilo treba uporabljati pravila za varnostno preverjanje, ko bi bilo mogoče primerjati podatke, zabeležene v mapi s prošnjo [...], in specifične kazalnike tveganja, ustrezajoče predhodno ugotovljenemu tveganju za varnost, [...] nezakonito priseljevanje ali javno zdravje. Merila za določitev specifičnih kazalnikov tveganja ne bi smela v nobenem primeru temeljiti na prosilčevem spolu, rasi, [...] narodnosti, [...] veri ali [...] prepričanju, [...] invalidnosti, starosti ali spolni usmerjenosti.

- (26) Določiti bi bilo treba Etiasov nadzorni seznam za prepoznavanje povezav med podatki v mapi s prošnjo [...] in informacijami v zvezi z osebami, ki so osumljene storitve hudega kaznivega dejanja ali terorističnega dejanja ali udeležbe pri njem ali za katere so podani stvarni indici ali utemeljeni razlogi za sum, da bodo storili hudo kaznivo dejanje ali teroristično dejanje. Etiasov nadzorni seznam bi moral razviti in gostiti Europol. Informacije vanj bi morali vnašati Europol, in to brez poseganja v ustrezne določbe [...] Uredbe (EU) 2016/794 o mednarodnem sodelovanju, in države članice. [...] Države članice bi morale pri posredovanju informacij Europolu imeti možnost, da opredelijo, za kakšen namen ali namene se bodo informacije obdelovale, vključno z možnostjo omejitve obdelave na Etiasov nadzorni seznam.
- (27) Nenehno pojavljanje novih oblik varnostnih groženj, novih vzorcev [...] nezakonitega priseljevanja in groženj za javno zdravje zahteva učinkovite odgovore, hkrati pa se je vsemu temu treba zoperstaviti s sodobnimi sredstvi. Ker ta sredstva pomenijo obdelavo pomembnih količin osebnih podatkov, bi bilo treba uvesti ustrezne zaščitne ukrepe, da se poseganje v pravico do spoštovanja zasebnega življenja in pravico do varstva osebnih podatkov omeji na to, kar je potrebno v demokratični družbi.
- (28) Osebni podatki v sistemu ETIAS bi morali biti zato zaščiteni; dostop do njih bi moral biti strogo omejen na pooblaščen osebje in na podlagi teh podatkov v nobenem primeru ne bi smele biti sprejete kakršne koli diskriminatorne odločitve. Osebni podatki bi morali biti varno shranjeni v prostorih agencije eu-LISA v Uniji.

- (29) Izdane potovalne odobritve bi morale biti razveljavljene ali preklicane takoj, ko postane jasno, da pogoji za njihovo izdajo niso bili ali niso več izpolnjeni. Ko se ustvari nov razpis ukrepa v SIS za zavrnitev vstopa ali za prijavljeno izgubljeno, [...] ukradeno ali razveljavljeno potno listino, bi moral SIS o tem obvestiti sistem ETIAS, ki bi moral preveriti, ali se novi razpis ukrepa kako ujema z veljavno potovalno odobritvijo. V takem primeru bi [...] moral centralni sistem ETIAS takoj obvestiti nacionalno enoto ETIAS [...] države članice, ki je ustvarila razpis ukrepa, nakar bi ta potovalno odobritev preklicala. V skladu s podobnim pristopom [...] bi bilo treba s primerjavo novih elementov, vnesenih na Etiasov nadzorni seznam, in podatkov iz map s prošnjami, shranjenih v sistemu ETIAS, preveriti, ali se ta novi element kako ujema z veljavno potovalno odobritvijo. V takem primeru bi morala nacionalna enota ETIAS [...] države članice [...], ki je novi element vnesla, ali – če je element vnesel Europol – države članice prvega načrtovanega bivanja ali tranzita oceniti zadetek in potovalno odobritev po potrebi preklicati. Podobno bi morala tudi zavrnitev vstopa iz določenih razlogov v sistemu vstopa/izstopa sprožiti ponovno oceno in po potrebi preklic potovalne odobritve. Zagotoviti bi bilo treba tudi možnost preklica potovalne odobritve na zahtevo prosilca.
- (30) Če država članica v izjemnih okoliščinah meni, da je iz humanitarnih razlogov, v nacionalnem interesu ali zaradi mednarodnih obveznosti državljanu tretje države treba dovoliti, da potuje na njeno ozemlje, bi morala imeti možnost, da izda potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko in časovno veljavnostjo. Glede na naravo potovalne odobritve kot odobritve za potovanje po ozemlju držav članic za namene kratkoročnega bivanja ali letališkega tranzita razlogi, povezani z mednarodno zaščito, ne pomenijo humanitarnih razlogov z vidika izdaje potovalnih odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo. [...]

- (31) Pred vkrcanjem bi morali biti letalski in ladijski prevozniki ter prevozniki v mednarodnem prometu, ki po kopenski poti z avtobusom prevažajo skupine, obvezani preveriti⁸, ali imajo potniki [...] veljavno potovalno odobritev. Sama mapa v sistemu ETIAS prevoznikom ne bi smela biti na voljo. Varen dostop do [...] portala za prevoznike, vključno z možnostjo uporabe mobilnih tehničnih rešitev, bi moral prevoznikom omogočiti ta vpogled na podlagi podatkov iz potne listine.
- (31a) Pri določitvi tehničnih specifikacij za dostop do portala za prevoznike bi moral biti učinek na potovanja potnikov in prevoznike čim bolj omejen. V ta namen bi bilo treba razmisliti o ustreznem povezovanju s sistemom vstopa/izstopa.
- (32) Zaradi izpolnjevanja spremenjenih pogojev za vstop bi morali mejni policisti preverjati, ali imajo potniki veljavno potovalno odobritev. Zato bi morali v okviru standardnega postopka mejne kontrole podatke v potni listini odčitati elektronsko. S tem bi se morale sprožiti poizvedovanje po različnih podatkovnih zbirkah v skladu z Zakonikom o schengenskih mejah, vključno s poizvedovanjem po sistemu ETIAS, kar bi moralo privedi do prikaza ažurnega statusa zadevne osebe glede potovalne odobritve. [...] Mejni policisti bi morali imeti dostop do nekaterih podatkov v mapi v sistemu ETIAS, da bi si z njimi pomagali pri izpolnjevanju nalog. Če ni veljavne potovalne odobritve, bi morali mejni policisti zavrniti vstop in ustrezno zaključiti postopek mejne kontrole. Če pa veljavna potovalna odobritev obstaja, bi morali mejni policisti sprejeti odločitev o dovolitvi ali zavrnitvi vstopa.

⁸ [...]

- (32a) Kadar nacionalna enota ETIAS pristojne države članice meni, da si nekateri elementi prošnje za potovalno odobritev zaslužijo podrobnejšo obravnavo s strani mejnih policistov, lahko potovalno odobritev, ki jo izda, označi z zastavico in tako priporoči dodatne ali namenske kontrole na mejnem prehodu. Zastavico bi moralo biti mogoče uporabiti tudi na zahtevo države članice, zaprosene za mnenje.
- (32b) Če naslov prvega načrtovanega bivanja, prijavljen na prošnji, ne ustreza naslovu, prijavljenem ob vstopu, mejni policisti zadevni osebi na meji še ne bi smeli samodejno zavrniti vstopa.
- (32c) Ker je eden od pogojev za vstop in bivanje določenih kategorij državljanov tretjih držav to, da imajo veljavno potovalno odobritev, bi morali organi držav članic, pristojni za priseljevanje, imeti možnost vpogleda v centralni sistem ETIAS. Imeti bi morali dostop do določenih informacij, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS, zlasti za namene vračanja. Po centralnem sistemu ETIAS bi morali iskati z uporabo informacij iz strojno berljivega dela potne listine, ne da bi v ta namen nujno morali uporabljati posebno opremo.
- (33) V okviru boja proti terorističnim dejanjem in drugim hudim kaznivim dejanjem ter zaradi globalizacije kriminalnih mrež je nujno, da imajo [...] imenovani organi, pristojni za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj (v nadaljnjem besedilu: „imenovani organi“), potrebne informacije za učinkovito izvajanje svojih nalog. Dostop do podatkov v vizumskem informacijskem sistemu (VIS) [...] v ta namen se je že izkazal za učinkovitega kot pomoč preiskovalcem, da lahko znatno napredujejo pri zadevah, povezanih s trgovino z ljudmi, terorizmom ali neupravičenim prometom s prepovedanimi drogami. Vizumski informacijski sistem ne vsebuje podatkov o državljanih tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti.

- (34) Dostop do informacij, ki jih vsebuje sistem ETIAS, je nujno potreben zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj, navedenih v Direktivi (EU) 2017/541 [...] ⁹, ali drugih hudih kaznivih dejanj, navedenih v Okvirnem sklepu Sveta 2002/584/PNZ ¹⁰. V konkretni preiskavi in z namenom, da zagotovijo dokaze in informacije v zvezi z osebo, za katero obstaja sum, da je storila hudo kaznivo dejanje ali je žrtev hudega kaznivega dejanja, lahko imenovani organi [...] potrebujejo dostop do podatkov, generiranih v sistemu ETIAS. Podatki, shranjeni v sistemu ETIAS, bi bili lahko potrebni tudi za ugotavljanje istovetnosti storilca terorističnega dejanja ali drugega hudega kaznivega dejanja, zlasti če je treba nujno ukrepati. Dostop do sistema ETIAS za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj pomeni poseganje v temeljni pravici do spoštovanja zasebnega življenja in varstva osebnih podatkov oseb, katerih osebni podatki se obdelujejo v sistemu ETIAS. Zato bi bilo treba podatke v sistemu ETIAS hraniti in dati na voljo imenovanim organom držav članic in Evropskemu policijskemu uradu (Europol) ob upoštevanju strogih pogojev iz te uredbe, da se tak dostop omeji na to, kar je nujno potrebno za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj v skladu z zahtevami, kot so določene predvsem v sodni praksi Sodišča, zlasti v zadevi Digital Rights Ireland ¹¹.

⁹ Direktiva (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o boju proti terorizmu in nadomestitvi Okvirnega sklepa Sveta 2002/475/PNZ ter o spremembi Sklepa Sveta 2005/671/PNZ (UL L 88, 31.3.2017, str. 6) [...].

¹⁰ Okvirni sklep Sveta 2002/584/PNZ z dne 13. junija 2002 o evropskem nalogu za prijetje in postopkih predaje med državami članicami (UL L 190, 18.7.2002, str. 1).

¹¹ Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 8. aprila 2014 v združenih zadevah C-293/12 in C-594/12, Digital Rights Ireland Ltd, ECLI:EU:C:2014:238.

- (35) Zlasti bi bilo treba določiti, da se dostop do podatkov v sistemu ETIAS za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj odobri le na podlagi utemeljenega zahtevka s strani operativne enote imenovanega organa [...], ki bi moral navesti, iz kakšnih razlogov ga potrebuje. [...] Kadar je treba takoj pridobiti osebne podatke, potrebne za preprečitev terorističnega dejanja ali neposredne nevarnosti, povezane z drugim hudim kaznivim dejanjem, ali za pregon storilcev, [...] bi morali pristati na to, da se preverjanje, ali so bili pogoji izpolnjeni, [...] začne čim hitreje po tem, ko se imenovanim [...] organom odobri dostop do takih podatkov.
- (36) Zato je treba imenovati [...] organe držav članic, ki bodo pooblaščen za to, da zaprosijo za tak dostop za specifične namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj.
- (37) [...] Centralna točka oziroma centralne točke [...] dostopa, ki jih imenuje vsaka država članica, bi morale [...] preveriti, ali so v konkretnem primeru izpolnjeni pogoji za zaprosilo za dostop do centralnega sistema ETIAS.
- (38) Europol je središčna točka za izmenjavo informacij v Uniji in ima ključno vlogo pri sodelovanju med organi držav članic na področju preiskovanja čezmejnega kriminala ter spodbujanju preprečevanja, analiziranja in preiskovanja kriminala v vsej Uniji. Zato bi moral imeti Europol v okviru svojih nalog in v skladu z Uredbo (EU) 2016/794¹² v posebnih primerih, ko je to potrebno, da lahko podpira in krepi ukrepe držav članic pri preprečevanju, odkrivanju ali preiskovanju terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj, dostop do centralnega sistema ETIAS.

¹² UL L 119, 4.5.2016, str. 132–149.

- (39) Da bi preprečili sistematična iskanja, bi se morali podatki, shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, obdelovati le v konkretnih zadevah in samo, kadar je to potrebno za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj. Imenovani organi in Europol bi lahko dostop do sistema ETIAS zahtevali le, če bi imeli utemeljene razloge za domnevo, da bodo s takim dostopom pridobili informacije, ki jim bodo [...] pomagale pri preprečevanju, odkrivanju ali preiskovanju terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj. [...]

- (40) Osebnne podatke, shranjene v sistemu ETIAS, bi morali hraniti le toliko časa, kot je potrebno zaradi samega sistema. Da bo sistem ETIAS deloval, je treba podatke, ki se nanašajo na prosilce, hraniti celotno obdobje veljavnosti potovalne odobritve. Za oceno tveganja za varnost, [...] nezakonito priseljevanje in javno zdravje, ki ga predstavljajo prosilci, je treba osebne podatke hraniti pet let od zadnjega zapisa iz evidence vstopov/izstopov prosilca, shranjenega v SVI. Sistem ETIAS bi se moral pravzaprav zanašati na točne predhodne ocene tveganja za varnost, [...] nezakonito priseljevanje in javno zdravje, zlasti z uporabo pravil za varnostno preverjanje. Da bi zadetki, zabeleženi v skladu s pravili za varnostno preverjanje na podlagi statističnih podatkov, ki jih generirajo podatki v sistemu ETIAS, predstavljali zanesljivo podlago za ročno oceno tveganj s strani držav članic in da bi se čim bolj zmanjšalo število zadetkov, ki ne ustrezajo dejanskim tveganjem („lažni pozitivni rezultati“), bi morali biti ti zadetki reprezentativni za dovolj širok krog populacije. Tega pa ni mogoče doseči izključno na podlagi podatkov o potovalnih odobritvah v obdobju njihove veljavnosti. Obdobje hrambe bi se moralo začeti z zadnjim zapisom iz evidence vstopov/izstopov prosilca, shranjenim v SVI, saj ta pomeni zadnjo dejansko uporabo potovalne odobritve. Obdobje hrambe petih let ustreza obdobju hrambe zapisa iz evidence [...] vstopov/izstopov z odobritvijo vstopa na podlagi potovalne odobritve iz sistema ETIAS ali z njegovo zavrnitvijo. Z uskladitvijo obdobja hrambe se zagotovi, da se tako zapis iz evidence vstopov/izstopov kot tudi z njo povezana potovalna odobritev hranita enako dolgo obdobje, hkrati pa ta uskladitev predstavlja dodaten element, ki zagotavlja prihodnjo interoperabilnost med sistemoma ETIAS in SVI. Ta uskladitev obdobja hrambe podatkov je potrebna, da se pristojnim organom omogoči izvedba analize tveganja, ki jo zahteva Zakonik o schengenskih mejah.

Odločitev o zavrnitvi, preklicu ali razveljavitvi potovalne odobritve bi lahko kazala na večje tveganje za varnost, [...] nezakonito priseljevanje ali javno zdravje, ki ga predstavlja prosilec. V primeru izdaje take odločitve bi morale petletno obdobje hrambe zadevnih podatkov začeti teči z dnem [...] sprejetja te odločitve, da bi lahko sistem ETIAS ustrezno upošteval večje tveganje, ki ga morda predstavlja zadevni prosilec. Po preteku tega obdobja bi bilo treba osebne podatke izbrisati.

- (41) Treba bi bilo določiti natančna pravila glede odgovornosti Agencije za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (eu-LISA) na področju zasnove, razvoja in tehničnega upravljanja informacijskega sistema ETIAS kot tudi odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo, držav članic ter Evropa.
- (42) Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta¹³ se uporablja za dejavnosti agencije eu-LISA ter Evropske agencije za mejno in obalno stražo pri izpolnjevanju nalog, poverjenih na podlagi te uredbe.
- (43) [Uredba (EU) 2016/679]¹⁴ se uporablja za obdelavo osebnih podatkov s strani organov držav[...] članic[...] pri uporabi te uredbe, razen če se za takšno obdelavo uporablja [Direktiva (EU) 2016/680][...].
- (44) [Direktiva (EU) 2016/680]¹⁵ se uporablja za obdelavo osebnih podatkov s strani imenovanih organov držav članic za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj na podlagi te uredbe [...].

¹³ Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL L 8, 12.1.2001, str. 1).

¹⁴ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov).

¹⁵ Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ.

- (45) Neodvisni nadzorni organi, ustanovljeni v skladu z [Uredbo (EU) 2016/679], bi morali nadzorovati zakonitost obdelave osebnih podatkov v državah članicah, medtem ko bi moral Evropski nadzornik za varstvo podatkov, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 45/2001, nadzorovati dejavnosti institucij in organov Unije, ki so povezani z obdelavo osebnih podatkov. Evropski nadzornik za varstvo podatkov in nadzorni organi bi morali pri nadzorovanju sistema ETIAS medsebojno sodelovati
- (46) V skladu s členom 28(2) Uredbe (ES) št. 45/2001 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ta pa je svoje mnenje podal 6. marca 2017.
- (47) Treba bi bilo določiti stroga pravila glede dostopa do centralnega sistema ETIAS in potrebne zaščitne ukrepe. Opredeliti je treba tudi pravice posameznikov do dostopa, popravka, izbrisa in pravnega varstva, zlasti pravico do sodnih pravnih sredstev in nadzor postopkov obdelave podatkov, ki jih obdelujejo neodvisni javni organi.

- (48) Zaradi ocene tveganja za varnost, [...] nezakonito priseljevanje ali javno zdravje, ki bi ga lahko predstavljal potnik, bi bilo treba – tudi za namene izvajanja te uredbe – vzpostaviti interoperabilnost med informacijskim sistemom ETIAS in drugimi informacijskimi sistemi EU [...] ¹⁶¹⁷¹⁸.
- (49) [...]
- (50) Zaradi določitve tehničnih ukrepov, potrebnih za uporabo te uredbe, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo za sprejemanje aktov v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije:

¹⁶ [...]
¹⁷ [...]
¹⁸ [...]

- za sprejetje vnaprej določenega seznama odgovorov na vprašanja o stopnji in področju izobrazbe, sedanjem poklicu in nazivu delovnega mesta, ki jih je treba navesti v prošnji za potovalno odobritev,
- za določitev vsebine in oblike vprašanj v zvezi z boleznimi, obsodbami za kazniva dejanja, bivanji na vojnih ali konfliktnih območjih ter odločbami o zapustitvi ozemlja ali o vrnitvi, ki se lahko zastavijo prosilcu za potovalno odobritev,
- za določitev vsebine in oblike [...] dodatnih vprašanj [...] prosilcu, ki je pritrdilno odgovoril na eno od vprašanj v zvezi z boleznimi, obsodbami za kazniva dejanja, bivanji na vojnih ali konfliktnih območjih ter odločbami o zapustitvi ozemlja ali o vrnitvi, ter za določitev vnaprej določenega seznama odgovorov nanje [...],
- za določitev načinov plačila in postopka glede pristojbine za potovalno odobritev ter sprememb zneska te pristojbine ob upoštevanju morebitnega povišanja stroškov sistema ETIAS [...],
- za določitev vsebine in oblike vnaprej določenega seznama možnosti, ko se od prosilca zahtevajo dodatne informacije ali dokumentacija,
- [...]
- za podaljšanje prehodnega obdobja [...], med katerim se ne zahteva potovalna odobritev, pa tudi [...] obdobja odloga, med katerim se [...] sicer zahteva potovalna odobritev, med katerim pa bodo mejni policisti državljanom tretjih držav, ki nimajo potovalne odobritve, izjemoma dovolili vstop pod določenimi pogoji.

– [...]

- (51) Zlasti je pomembno, da Komisija med pripravami izvede ustrezna posvetovanja, tudi s strokovnjaki, in da jih izvede v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016. Za zagotovitev enakopravnega sodelovanja pri pripravi delegiranih aktov Evropski parlament in Svet vse dokumente prejmeta istočasno kot strokovnjaki iz držav članic, njuni strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, ki zadevajo pripravo delegiranih aktov.

(52) Za zagotovitev enotnih pogojev za izvajanje te uredbe bi bilo treba na Komisijo prenesti izvedbena pooblastila za sprejetje podrobnih pravil o pogojih za delovanje javnega spletnega mesta in mobilne aplikacije za mobilne naprave ter pravil o varstvu podatkov in varnosti, ki se bodo uporabljala za javno spletno mesto in mobilno aplikacijo za mobilne naprave, za redno ugotavljanje specifičnih tveganj za varnost, nezakonito priseljevanje ali javno zdravje, na podlagi katerih se bodo določali kazalniki tveganja, da se zagotovi prilagajanje glede na nenehno pojavljanje novih tveganj in vzorcev, za določitev tehničnih specifikacij Etiasovega nadzornega seznama, za sprejetje [...] avtentikacijske sheme, namenjene izključno prevoznikom, za določitev podrobnosti nadomestnih postopkov, ki [...] jih bodo uporabljali prevozniki v primeru tehnične nezmožnosti dostopa do podatkov [...], za sprejetje vzorčnih kriznih načrtov v primeru tehnične nezmožnosti dostopa do podatkov na zunanjih mejah ali izpada delovanja sistema ETIAS, za sprejetje vzorčnega varnostnega načrta ter vzorčnega načrta neprekinjenega delovanja in sanacijskega načrta po nesreči v zvezi z varnostjo obdelave osebnih podatkov, za določitev in razvoj mehanizma, postopkov in razlage skladnosti z določbami o kakovosti podatkov, za izdelavo skupne brošure za obveščanje potnikov, za sprejetje podrobnih pravil o delovanju centralnega repozitorija ter pravil o varstvu podatkov in varnosti, ki se bodo uporabljala za repozitorij, pa tudi za to, da se da državam članicam na voljo tehnična rešitev, ki jim bo olajšala zbiranje nekaterih podatkov. Ta pooblastila bi bilo treba izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta¹⁹.

(53) Države članice ne morejo zadovoljivo doseči vzpostavitve sistema ETIAS ter določitve skupnih obveznosti, pogojev in postopkov za uporabo podatkov, zato ju je mogoče zaradi obsega in učinka ukrepov lažje doseči na ravni Unije v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena Uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseg tega cilja.

¹⁹ Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

- (54) [...] ²⁰[...] Operativni stroški in stroški vzdrževanja informacijskega sistema ETIAS, centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS bi se morali v celoti kriti iz prihodka, ustvarjenega s pristojbinami. Pristojbino bi bilo zato treba po potrebi prilagoditi glede na stroške.
- (55) Prihodki, ustvarjeni s plačilom pristojbin za potovalno odobritev, bi morali biti namenjeni kritju tekočih operativnih stroškov in stroškov vzdrževanja informacijskega sistema ETIAS, centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS. Glede na posebno naravo sistema je primerno, da se prihodki obravnavajo kot [...] notranji namenski prejemki.

(55a) [...]

- (56) Ta uredba ne posega v Direktivo 2004/38/ES.

²⁰ [...]

- (57) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja. Ker ta uredba nadgrajuje schengenski pravni red, se Danska v skladu s členom 4 navedenega protokola v šestih mesecih od dne, ko Svet sprejme to uredbo, odloči, ali jo bo morda uveljavila v svojem nacionalnem pravu.
- (58) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Združeno kraljestvo v skladu s Sklepom Sveta 2000/365/ES²¹ ne sodeluje; Združeno kraljestvo torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njem ne uporablja.
- (59) Ta uredba predstavlja razvoj določb schengenskega pravnega reda, pri katerih Irska v skladu s Sklepom Sveta 2002/192/ES²² ne sodeluje; Irska torej ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.
- (60) Ta uredba predstavlja za Islandijo in Norveško razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda²³, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES²⁴.

²¹ Sklep Sveta 2000/365/ES z dne 29. maja 2000 o prošnji Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske za sodelovanje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 131, 1.6.2000, str. 43).

²² Sklep Sveta 2002/192/ES z dne 28. februarja 2002 o prošnji Irske, da sodeluje pri izvajanju nekaterih določb schengenskega pravnega reda (UL L 64, 7.3.2002, str. 20).

²³ UL L 176, 10.7.1999, str. 36.

²⁴ Sklep Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda (UL L 176, 10.7.1999, str. 31).

- (61) Ta uredba predstavlja za Švico razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda²⁵, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES²⁶ in členom 3 Sklepa Sveta 2008/149/PNZ²⁷.

²⁵ UL L 53, 27.2.2008, str. 52.

²⁶ Sklep Sveta 2008/146/ES z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske skupnosti (UL L 53, 27.2.2008, str. 1).

²⁷ Sklep Sveta 2008/149/PNZ z dne 28. januarja 2008 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda v imenu Evropske unije (UL L 53, 27.2.2008, str. 50).

- (62) Ta uredba predstavlja za Lihtenštajn razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda²⁸, ki spadajo na področje iz točke A člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/350/EU in členom 3 Sklepa Sveta 2011/349/EU²⁹ in členom 3 Sklepa Sveta 2011/349/EU³⁰.
- (63) [...]
- (64) Da se bo ta uredba prilegala obstoječemu pravnemu okviru ter odražala spremembe, nastale za Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo [...], bi bilo treba uredbe (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399 [...] in (EU) 2016/1624 ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

²⁸ UL L 160, 18.6.2011, str. 21.

²⁹ Sklep Sveta 2011/350/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi z odpravo kontrol na notranjih mejah in prostim gibanjem oseb, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 19).

³⁰ Sklep Sveta 2011/349/EU z dne 7. marca 2011 o sklenitvi Protokola med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, v zvezi zlasti s pravosodnim sodelovanjem v kazenskih zadevah in policijskim sodelovanjem, v imenu Evropske unije (UL L 160, 18.6.2011, str. 1).

POGLAVJE I

Splošne določbe

Člen 1

Predmet urejanja

1. S to uredbo se vzpostavi „evropski sistem za potovalne informacije in odobritve“ (ETIAS) za državljane tretjih držav, oproščene zahteve, da morajo pri prehodu zunanjih meja ali letališkem tranzitu imeti vizum („vizumske obveznosti“), ki bo omogočal [...] oceno, ali bi njihova prisotnost na ozemlju držav članic predstavljala tveganja [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje. V ta namen se uvajajo potovalna odobritev ter pogoji in postopki za njeno izdajo ali zavrnitev.
2. Ta uredba določa pogoje, pod katerimi smejo imenovani organi [...] držav članic [...] in Agencija Evropske unije za sodelovanje na področju preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj [...] (Europol) za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj, ki sodijo v njihovo pristojnost, vpogledati v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS.

Člen 2

Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za naslednje kategorije državljanov tretjih držav [...]:
 - (a) za državljane tretjih držav, ki so navedene v Prilogi II k Uredbi Sveta (ES) št. 539/2001³¹, ki so za [...] načrtovana bivanja na ozemlju držav članic, ki ne presegajo 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, oproščeni vizumske obveznosti;

³¹ UL L 81, 21.3.2001, str. 1.

- (aa) za državljane tretjih držav, ki jim za namene tranzita skozi mednarodna tranzitna območja ene ali več držav članic ni treba imeti letališkega tranzitnega vizuma, razen če imajo veljaven vizum;
- (b) [...] za osebe, ki so za načrtovana bivanja na ozemlju držav članic, ki ne presegajo 90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju, oproščene vizumske obveznosti na podlagi člena 4(2) [...] Uredbe (ES) št. 539/2001;
- (c) za državljane tretjih držav, ki so oproščeni vizumske obveznosti in izpolnjujejo naslednje pogoje:
- i) so družinski člani državljana Unije, za katerega se uporablja Direktiva 2004/38/ES, ali državljana tretje države, ki v skladu s sporazumom med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani in tretjo državo na drugi strani uživa pravico do prostega gibanja [...], enakovredno pravici državljanov Unije;
 - ii) nimajo dovoljenja za prebivanje iz Direktive 2004/38/ES ali dovoljenja za prebivanje na podlagi Uredbe (ES) št. 1030/2002.

2. Ta uredba se ne uporablja za:

- (a) begunce ali osebe brez državljanstva oziroma druge osebe, ki nimajo državljanstva nobene države ter prebivajo v eni do držav članic in so imetniki potnih listin, ki jih je izdala ta država članica;
- (b) državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljanov Unije, za katere se uporablja Direktiva 2004/38/ES in ki imajo dovoljenje za prebivanje na podlagi navedene direktive;

- (c) državljane tretjih držav, ki so družinski člani državljan[...]a tretje države, ki na podlagi sporazuma med Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter tretjo državo na drugi strani uživa pravico do prostega gibanja [...], enakovredno pravici državljanov Unije, in imajo dovoljenje za prebivanje na podlagi Direktive 2004/38/ES ali dovoljenje za prebivanje na podlagi Uredbe 1030/2002;
- (d) imetnike dovoljenj za prebivanje iz točke 16 člena 2 Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta³² [...];
- (e) imetnike enotnih vizumov[...];
- (ea) imetnike nacionalnih vizumov za dolgoročno bivanje;
- (f) državljane Andore, Monaka in San Marina ter imetnike potnih listov, ki jih je izdala Vatikanska država;
- (g) državljane tretjih držav [...], ki so imetniki dovoljenja za lokalni obmejni promet, ki so ga izdale države članice na podlagi Uredbe (ES) št. 1931/2006³³, ko ti imetniki uresničujejo svojo pravico v okviru režima lokalnega obmejnega prometa;
- (h) osebe ali kategorije oseb iz člena 4(1)(a) do (f) [...] Uredbe (ES) št. 539/2001;
- (i) osebe, ki jim je bila na podlagi člena 4(3) Uredbe (ES) št. 539/2001 naložena vizumska obveznost.

³² Uredba (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1).

³³ UL L 405, 30.12.2006, str. 1.

Člen 3 Opredelitev pojmov

1. V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:
- (a) „zunanje meje“ pomenijo zunanje meje, kakor so opredeljene v členu 2(2) Uredbe (EU) 2016/399;
 - (b) „mejne kontrole“ pomenijo mejne kontrole, kakor so opredeljene v členu 2(11) Uredbe (EU) 2016/399;
 - (ba) „kontrola v drugi vrsti“ pomeni kontrolo v drugi vrsti, kakor je opredeljena v členu 2(13) Uredbe (EU) 2016/399;
 - (c) „mejni policist“ pomeni mejnega policista, kakor je opredeljen v členu 2(14) Uredbe (EU) 2016/399;
 - (d) „potovalna odobritev“ pomeni odločbo, izdano v skladu s to uredbo, iz katere je razvidno, da niso bili ugotovljeni nikakršni stvarni indici ali utemeljeni razlogi za [...] **mnenje**, da bo prisotnost zadevne osebe na ozemlju držav članic predstavljala tveganje [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje, in ki jo državljani tretjih držav iz člena 2 potrebujejo za izpolnitev pogojev za vstop iz člena 6(1)(b) Uredbe (EU) 2016/399;
 - (da) „tveganje za varnost“ pomeni tveganje za grožnjo javnemu redu, notranji varnosti ali mednarodnim odnosom [...] katere koli od držav članic;
 - (db) „tveganje za nezakonito priseljevanje“ pomeni tveganje, da državljan tretje države ne bi izpolnjeval pogojev za vstop in bivanje iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta³⁴;

³⁴ Uredba (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1).

- (e) „tveganje za javno zdravje“ pomeni katero koli bolezen, ki bi lahko prerasla v epidemijo, kakor je opredeljena v Mednarodnih zdravstvenih pravilih Svetovne zdravstvene organizacije, in druge nalezljive bolezni ali nalezljive parazitske bolezni, če so te predmet zaščitnih predpisov, ki se uporabljajo za državljane držav članic [...];
- (f) „prosilec“ pomeni državljan tretje države iz člena 2, ki je vložil prošnjo za potovalno odobritev;
- (g) „potna listina“ pomeni potni list ali drug ustrezen dokument, s katerim je imetnik upravičen do prehoda zunanjih meja in v katerega se lahko pritrdi vizum;
- (h) „kratkoročno bivanje“ pomeni bivanje na ozemlju držav članic v smislu člena 6(1) Uredbe (EU) 2016/399;
- (i) „oseba, ki je prekoračila obdobje dovoljenega bivanja“ pomeni državljan tretje države, ki ne izpolnjuje ali ne izpolnjuje več pogojev glede trajanja kratkoročnega bivanja na ozemlju držav članic;
- (j) „mobilna aplikacija za mobilne naprave“ pomeni programsko aplikacijo, ki je zasnovana tako, da deluje na mobilnih napravah, kot so pametni telefoni in tablični računalniki;
- (k) „zadetek“ pomeni ujemanje, ugotovljeno s primerjavo osebnih podatkov, zabeleženih v mapi s prošnjo v centralnem sistemu ETIAS, z osebnimi podatki, shranjenimi v zapisu, mapi ali razpisu ukrepa v katerem od informacijskih sistemov, po katerih poizveduje centralni sistem ETIAS, v Etiasovem nadzornem seznamu ali s specifičnimi kazalniki tveganja iz člena 28;
- (l) „teroristična dejanja“ pomenijo kazniva dejanja, ki se ujemajo s tistimi iz [...] Direktive (EU) 2017/541 ali so jim enakovredna [...];

- (m) „huda kazniva dejanja“ pomenijo kazniva dejanja, ki se ujemajo s tistimi iz člena 2(2) Okvirnega Sklepa 2002/584/PNZ ali so jim enakovredna, če se po nacionalnem pravu kaznujejo z zaporno kaznijo ali ukrepom, vezanim na odvzem prostosti do najmanj treh let;
- (n) „podatki Europol“ pomenijo osebne podatke, posredovane Europolu za namene iz člena 18(2)(a) Uredbe (EU) 2016/794;
- (o) [...]
- (o) „mladoletna oseba“ pomeni državljana tretje države ali osebo brez državljanstva, mlajšo od 18 let;
- (p) „konzulat“ pomeni diplomatsko ali konzularno predstavništvo države članice pod vodstvom poklicnega konzularnega funkcionarja v skladu z Dunajsko konvencijo o konzularnih odnosih z dne 24. aprila 1963, ki je pristojno za izdajo vizumov;
- (q) „imenovani organi“ pomenijo organe, ki so odgovorni za preprečevanje, odkrivanje ali preiskovanje terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj in jih države članice določijo na podlagi člena 43;
- (r) „organi, pristojni za priseljevanje“ pomenijo organe, ki so v skladu z nacionalnim pravom pristojni za:
 - (a) preverjanje na ozemlju držav članic, ali so izpolnjeni pogoji za vstop ali dovoljeno bivanje na ozemlju držav članic, in/ali
 - (b) preučitev pogojev in sprejemanje odločitev v zvezi s prebivanjem državljanov tretjih držav na ozemlju držav članic ter, kadar je to relevantno, za svetovanje v skladu z Uredbo (EU) št. 377/2004 in/ali
 - (c) zagotavljanje lažjega vračanja državljanov tretjih držav v tretjo državo izvora ali tranzita.

2. Opredelitve iz člena 2 Uredbe (ES) št. 45/2001 se uporabljajo, kolikor osebne podatke obdelujeta Evropska agencija za mejno in obalno stražo ter agencija eu-LISA.
3. Opredelitve iz člena 4 [Uredbe (EU) 2016/679] se uporabljajo, kolikor osebne podatke obdelujejo organi držav članic.
4. Opredelitve iz člena 3 [Direktive (EU) 2016/680] se uporabljajo, kolikor osebne podatke obdelujejo organi držav članic za [...] namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj.

Člen 4
Cilji sistema ETIAS

Sistem ETIAS s tem, ko je v oporo pristojnim organom držav članic:

- (a) prispeva k visoki stopnji varnosti, saj predvideva temeljito oceno tveganja za varnost pri prosilcih, preden ti prispejo na mejne prehode na zunanjih mejah, da se ugotovi, ali so podani stvarni indici ali utemeljeni razlogi za sklepanje, da bi prisotnost zadevne osebe na ozemlju držav članic predstavljala tveganje za varnost;
- (b) prispeva k preprečevanju [...] nezakonitega priseljevanja, saj predvideva oceno [...] tveganja za nezakonito priseljevanje pri prosilcih, preden ti prispejo na mejne prehode na zunanjih mejah;
- (c) prispeva k varovanju javnega zdravja, saj predvideva oceno, ali zadevni prosilec predstavlja tveganje za javno zdravje v smislu člena 3(1)(e), preden ta prispe na mejni prehod na zunanjih mejah;
- (d) izboljšuje učinkovitost mejnih kontrol;

- (e) podpira cilje schengenskega informacijskega sistema (SIS) v povezavi z razpisi ukrepov za osebe, za katere se zahteva prijetje zaradi predaje ali izročitve, pogrešane osebe, osebe, iskane zaradi sodelovanja v sodnem postopku, in osebe, ki so predmet prikrite [poizvedovalne] ali namenske kontrole;
- (f) prispeva k preprečevanju, odkrivanju in preiskovanju terorističnih dejanj in drugih hudih kaznivih dejanj.

Člen 5 *Splošna struktura sistema ETIAS*

Sistem ETIAS sestavljajo:

- (a) informacijski sistem ETIAS iz člena 6;
- (b) centralna enota ETIAS iz člena 7;
- (c) nacionalne enote ETIAS iz člena 8.

Člen 6 *Zgradba in tehnična arhitektura informacijskega sistema ETIAS*

1. Agencija za operativno upravljanje obsežnih informacijskih sistemov s področja svobode, varnosti in pravice (agencija eu-LISA) razvije informacijski sistem ETIAS in zagotavlja njegovo tehnično upravljanje.
2. Informacijski sistem ETIAS sestavljajo:
 - (a) centralni sistem;
 - (b) nacionalni enotni vmesniki v vseh državah članicah, ki temeljijo na skupnih tehničnih specifikacijah in so enaki za vse države članice ter omogočajo povezavo centralnega sistema in nacionalnih [...] infrastruktur v državah članicah;

- (c) varna komunikacijska infrastruktura med centralnim sistemom in nacionalnimi enotnimi vmesniki;
- (d) varna komunikacijska infrastruktura med centralnim sistemom ETIAS in informacijskimi sistemi iz člena 10;
- (e) javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave;
- (f) storitev elektronske pošte;
- (g) storitev varnega računa, ki prosilcem omogoča, da predložijo dodatne informacije in/ali dokumentacijo, če je to potrebno;
- (h) portal za prevoznike;
- (i) varna spletna storitev, ki omogoča komunikacijo med centralnim sistemom na eni strani ter javnim spletnim mestom, mobilno aplikacijo, storitvijo elektronske pošte, storitvijo varnega računa, portalom za prevoznike, plačilnim posrednikom in mednarodnimi sistemi (sistemi/podatkovne zbirke Interpola) na drugi strani;
- (j) programska oprema, ki centralni enoti ETIAS in nacionalnim enotam ETIAS omogoča obdelavo prošenj ter vodenje posvetovanj z drugimi nacionalnimi enotami ETIAS iz člena 24 in z Europolom iz člena 25;
- (k) centralni podatkovni repozitorij za namene priprave poročil in statistične namene.

3. [Centralni sistem, nacionalni enotni vmesniki, spletna storitev, portal za prevoznike in komunikacijska infrastruktura sistema ETIAS si delijo in uporabljajo, kolikor je to tehnično mogoče, komponente strojne in programske opreme centralnega sistema SVI, nacionalnih enotnih vmesnikov SVI, spletne storitve SVI, portala SVI za prevoznike in komunikacijske infrastrukture SVI.]

Člen 7
Vzpostavitev centralne enote ETIAS

1. V okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo se ustanovi centralna enota ETIAS.
2. Centralna enota ETIAS, ki deluje 24 ur na dan in 7 dni v tednu, je odgovorna za:
 - (a) [...] določanje parametrov preverjanja, s katerimi se potrjuje popolnost prošnje in koherentnost vpisanih podatkov [...]
 - (aa) zagotavljanje ažurnosti podatkov, ki jih vnese v mape s prošnjami, v skladu z ustreznimi določbami členov 48 in 54;
 - (b) preverjanje – v primerih, ko se v postopku avtomatske obdelave prošnje pokaže zadetek – [...], ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki osebe, ki so sprožili [...] ta zadetek v enem od vpogledanih informacijskih sistemov/podatkovnih zbirk, ali s specifičnimi kazalniki tveganja iz člena 28, in, kadar je to potrjeno ali dvomi ostajajo, za aktiviranje ročne obdelave prošnje iz člena 22;
 - (c) opredeljevanje, preskušanje, izvajanje, evalvacijo in pregledovanje specifičnih kazalnikov tveganja iz člena 28 po posvetovanju z odborom ETIAS za varnostno preverjanje;
 - (d) izvajanje rednih pregledov, kako se obdelujejo prošnje in izvajajo določbe člena 28, vključno z redno oceno njihovega učinka na temeljne pravice, zlasti z ozirom na zasebnost in varstvo osebnih podatkov.

Člen 8
Vzpostavitev nacionalnih enot ETIAS

1. Vsaka država članica določi pristojni organ, ki nastopa kot nacionalna enota ETIAS.
2. Nacionalne enote ETIAS so odgovorne za:
 - (a) zagotavljanje pravilnosti vnašanja podatkov v mape s prošnjami in ažurnosti podatkov, ki se hranijo v mapah s prošnjami v centralnem sistemu ETIAS, v skladu z ustreznimi določbami členov 48 in 54;
 - (b) obravnavanje in odločanje o [...] prošnjah za potovalno odobritev, kadar se pri avtomatskem postopku obdelave prošenj pokaže zadetek in centralna enota ETIAS sproži ročno obdelavo prošnje [...];
 - (ba)** odločanje o izdaji potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz člena 38;
 - (c) zagotavljanje usklajevanja [...] z drugimi nacionalnimi enotami ETIAS in Europolom v zvezi z zaprosili za posvetovanje iz členov 24 in 25;
 - (d) zagotavljanje informacij prosilcem o postopku v primeru pritožbe v skladu s členom 31(2);
 - (e) [...]
 - (f) razveljavljanje in preklicevanje potovalnih odobritev iz členov 34 in 35.
3. Države članice nacionalnim enotam ETIAS zagotovijo ustrezne vire za izpolnjevanje njihovih nalog v skladu z roki, določenimi v tej uredbi [...].

Člen 9
Odbor ETIAS za varnostno preverjanje

1. V okviru Evropske agencije za mejno in obalno stražo se ustanovi odbor ETIAS za varnostno preverjanje, ki ima svetovalno funkcijo. Sestavljajo ga po en predstavnik vsake nacionalne enote ETIAS, Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter Europol.
2. Z odborom ETIAS za varnostno preverjanje se [...] posvetujeta:
 - (a) centralna enota ETIAS o opredelitvi, evalvaciji in pregledu specifičnih kazalnikov tveganja iz člena 28 ter
 - (b) Europol o izvajanju Etiasovega nadzornega seznama iz člena 29.
3. Odbor ETIAS za varnostno preverjanje za namene iz odstavka 2 [...] izdaja mnenja, smernice, priporočila in najboljše prakse.
4. Odbor ETIAS za varnostno preverjanje se sestaja po potrebi in vsaj dvakrat letno. Stroške in organizacijo njegovih sestankov krije Evropska agencija za mejno in obalno stražo.
5. Odbor ETIAS za varnostno preverjanje na svojem prvem sestanku z navadno večino svojih članov sprejme poslovnik.

Člen 10
Interoperabilnost v razmerju do drugih informacijskih sistemov EU

Med informacijskim sistemom ETIAS in drugimi informacijskimi sistemi EU se zagotovi interoperabilnost, tudi zato, da se mogoči preverjanje [...] iz člena 18.

Člen 11
Dostop do podatkov, shranjenih v sistemu ETIAS

1. Dostop do informacijskega sistema ETIAS je omejen izključno na ustrezno pooblaščen osebje centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS.
2. Dostop mejnih policistov do centralnega sistema ETIAS v skladu s členom 41 je omejen na iskanje po centralnem sistemu ETIAS za ugotovitev statusa potovalne odobritve potnika, prisotnega na zunanjem mejnem prehodu, in na nekatere podatke iz člena 41(2).

Kadar so za namene [...] kontrole v drugi vrsti potrebna dodatna preverjanja, se dostop do centralnega sistema ETIAS za mejne policiste razširi na podatke iz člena 41(3) [...].

3. Dostop prevoznikov do centralnega sistema ETIAS [...] v skladu s členom 39 je omejen na iskanje po centralnem sistemu ETIAS za ugotovitev statusa potovalne odobritve potnika.
4. Dostop organov, pristojnih za priseljevanje, do centralnega sistema ETIAS je omejen na vpogled v status potovalne odobritve potnika, prisotnega na ozemlju države članice, in na nekatere podatke iz člena 42(a).
5. Vsaka država članica imenuje pristojne nacionalne organe [...] iz odstavkov 1, 2 in 4, seznam teh organov pa nemudoma sporoči agenciji eu-LISA. Na tem seznamu je navedeno, za katere namene ima ustrezno pooblaščen osebje posameznega organa dostop do podatkov v sistemu ETIAS v skladu z odstavki 1, 2 in [...] 4.

Člen 12
Nediskriminacija

Obdelava osebnih podatkov v okviru informacijskega sistema ETIAS s strani katerega koli uporabnika ne sme povzročiti diskriminacije državljanov tretjih držav zlasti na podlagi spola, rase, [...] narodnosti, vere ali prepričanja, invalidnosti, starosti ali spolne usmerjenosti. Pri njej je treba dosledno spoštovati človekovo dostojanstvo in integriteto. [...]

POGLAVJE II

Prošnja

Člen 13

Praktična vidiki vložitev prošnje

1. Prosilci vložijo prošnjo tako, da dovolj časa pred načrtovanim potovanjem prek posebnega javnega spletnega mesta ali prek mobilne aplikacije za [...] mobilne naprave izpolnijo ustrezeni spletni obrazec prošnje.
- 1a. Imetniki veljavne potovalne odobritve lahko vložijo prošnjo za novo potovalno odobritev z 91. dnem pred potekom veljavne potovalne odobritve.

91 dni pred potekom potovalne odobritve centralni sistem ETIAS imetnika zadevne potovalne odobritve prek storitve elektronske pošte samodejno obvesti [...] o datumu poteka veljavnosti in možnosti vložitev prošnje za novo potovalno odobritev.
- 1b. Vsa komunikacija s prosilcem v zvezi z njegovo prošnjo za potovalno odobritev se opravi po elektronski pošti na elektronski naslov, ki ga prosilec navede na obrazcu prošnje iz člena 15(2)(g).
2. Prošnjo lahko vloži bodisi prosilec bodisi oseba ali komercialni posrednik, ki ga prosilec pooblasti za vložitev prošnje v njegovem imenu.

Člen 14

Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave

1. Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave državljanom tretjih držav, ki morajo zaprositi za potovalno odobritev, omogočata, da s prošnjo sprožijo postopek za potovalno odobritev, predložijo podatke, ki se v skladu s členom 15 zahtevajo na obrazcu prošnje, in plačajo pristojbino za potovalno odobritev.

2. Z javnim spletnim mestom in mobilno aplikacijo za mobilne naprave se zagotovi, da bo obrazec prošnje prosilcem dostopen čim širše, zlahka in brezplačno.
3. Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave sta na voljo v vseh uradnih jezikih držav članic.
4. Kadar se uradni jeziki držav, navedenih v Prilogi II k Uredbi Sveta (ES) št. 539/2001, ne ujemajo z jeziki iz odstavka 3, agencija eu-LISA na javnem spletnem mestu in v mobilni aplikaciji za mobilne naprave zagotovi informativne preglede z informacijami o vsebini in uporabi javnega spletnega mesta in mobilne aplikacije za mobilne naprave ter pojasnila v vsaj enem od uradnih jezikov zadevnih držav. Če ima katera od teh držav več uradnih jezikov, je treba tovrstne informativne preglede pripraviti samo, če se noben od teh jezikov ne ujema z jeziki iz odstavka 3.
5. Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave obvestita prosilce, v katerih jezikih lahko izpolnijo obrazec prošnje.
6. Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave zagotovita storitev računa, ki prosilcem omogoča predložitev dodatnih informacij in/ali dokumentacije, če je to potrebno.
 - 6a. Javno spletno mesto in mobilna aplikacija za mobilne naprave prosilcu omogočata, da predloži kontaktni obrazec, ki ga izbere med vnaprej določenimi možnostmi, tako da je razvidno, da je namen načrtovanega bivanja povezan s humanitarnimi razlogi [...] ali mednarodnimi obveznostmi.
 - 6b. Javno spletno mesto vsebuje informacije iz člena 61.
7. Komisija sprejme podrobna pravila o pogojih delovanja javnega spletnega mesta in mobilne aplikacije za mobilne naprave ter pravila o varstvu podatkov in varnosti, ki se uporabljajo za javno spletno mesto in mobilno aplikacijo za mobilne naprave. Ti izvedbeni ukrepi se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

Člen 15
Obrazec prošnje in osebni podatki prosilca

1. Vsak prosilec predloži izpolnjen obrazec prošnje, vključno z izjavo o verodostojnosti, popolnosti in zanesljivosti predloženih podatkov ter izjavo o resničnosti in zanesljivosti danih izjav. Vsak prosilec prav tako izjavi, da razume pogoje za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta³⁵ ter da se od njega lahko pri vsakem vstopi zahteva, da predloži ustrezna dokazila. Mladoletne osebe predložijo obrazec prošnje, ki ga [...] podpiše bodisi oseba s stalnimi ali začasnimi starševskimi pravicami bodisi zakoniti skrbnik.
2. Prosilec na obrazcu prošnje navede naslednje osebne podatke:
 - (a) priimek, ime(na), priimek ob rojstvu; datum rojstva, kraj rojstva, državo rojstva, spol, sedanje državljanstvo, ime(na) staršev prosilca;
 - (b) morebitna druga imena (psevdonimi, umetniška imena, običajna imena);
 - (c) morebitna druga državljanstva [...];
 - (d) vrsto, številko in državo izdaje potne listine;
 - (e) datum izdaje in datum poteka veljavnosti potne listine;
 - (f) domači naslov prosilca oziroma, če ta ni na voljo, mesto in državo prebivališča;

³⁵ Uredba (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) (UL L 77, 23.3.2016, str. 1).

- (g) elektronski naslov ter morebitne telefonske številke in številke mobilnih telefonov;
- (h) izobrazbo (stopnja in področje);
- (i) sedanjo zaposlitev, naziv delovnega mesta in delodajalca; pri študentih naziv izobraževalne institucije;
- (j) naslov prvega načrtovanega bivanja, v primeru tranzita [...] pa državo članico prvega načrtovanega tranzita [...];
- (ja) [...]
- (jb) [...]
- (jc) [...]
- (k) pri mladoletnih osebah priimek in imena, domači naslov, elektronski naslov in telefonsko številko osebe s starševskimi pravicami oziroma zakonitega skrbnika;
- (l) kadar se sklicuje na status družinskega člana iz člena 2(1)(c):
 - i) status družinskega člana;
 - ii) priimek, ime ali imena, datum rojstva, kraj rojstva, državo rojstva, sedanje državljanstvo, domači naslov, elektronski naslov in telefonsko številko družinskega člana, s katerim ima prosilec družinske vezi;
 - (iii) družinske vezi z navedenim družinskim članom v skladu s členom 2(2) Direktive 2004/38/ES;
- (m) kadar prošnje izpolnjujejo osebe, ki niso prosilci, priimek, imena, ime podjetja, organizacije, če je ustrezno, elektronski naslov, poštni naslov, telefonsko številko; razmerje do prosilca in [...] podpisano izjavo o zastopanju.

(n) [...]

3. Stopnjo in področje izobrazbe, sedanji poklic in naziv delovnega mesta ter namen prvega načrtovanega bivanja prosilec izbere z vnaprej določenega seznama. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 78 za določitev teh vnaprej določenih seznamov.
4. Poleg tega prosilec odgovori na naslednja vprašanja:
- (a) ali ima katero koli bolezen, ki lahko preraste v epidemijo, kakor je opredeljena v Mednarodnih zdravstvenih pravilih Svetovne zdravstvene organizacije, ali druge nalezljive ali nalezljive parazitske bolezni, če so te bolezni predmet zaščitnih predpisov, ki se uporabljajo za državljane držav članic;
 - (b) ali je bil [...] v zadnjih desetih letih obsojen za katero koli kaznivo dejanje s seznamom v Prilogi, v primeru terorističnih kaznivih dejanj pa v zadnjih dvajsetih letih, kdaj in v kateri državi [...];
 - (c) ali je v zadnjih desetih letih bival [...] na določenem vojnem ali konfliktnem območju in iz katerih razlogov;
 - (d) ali je bila zanj sprejeta odločitev, da mora zapustiti ozemlje države članice ali katere koli druge države, in ali je bila zanj v zadnjih desetih letih izdana odločba o vrnitvi.
5. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 78 za določitev vsebine in oblike [...] vprašanj iz odstavka 4.

6. [...] Kadar prosilec na katero od vprašanj iz odstavka 4 odgovori pritrdilno, mora na obrazcu prošnje odgovoriti še na dodatna vprašanja, tako da izbira med možnostmi z vnaprej določenega seznama [...] odgovorov [...]. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 78 za določitev vsebine in oblike teh dodatnih vprašanj ter vnaprej določenega seznama odgovorov nanje.
7. Prosilec vnese podatke iz odstavkov 2 in 4 v latinici [...] z diakritičnimi znaki.
8. Informacijski sistem ETIAS ob predložitvi obrazca prošnje zabeleži naslov IP, s katerega je bil obrazec prošnje predložen.

Člen 16
Pristojbina za potovalno odobritev

1. Prosilec za vsako prošnjo plača pristojbino za potovalno odobritev v višini 5 EUR.
2. Plačila pristojbine za potovalno odobritev so oproščeni otroci, ki so ob vložitvi prošnje mlajši od 12 [...] let.
3. Pristojbina za potovalno odobritev se zaračuna v eurih.
4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 78 v zvezi z načini plačila in postopkom glede pristojbine za potovalno odobritev ter v zvezi s spremembami zneska te pristojbine, pri čemer se upošteva morebitno povišanje stroškov iz člena 74.

POGLAVJE III

Oblikovanje mape s prošnjo in obravnava prošnje v centralnem sistemu ETIAS

Člen 17

Dopustnost in oblikovanje mape s prošnjo

1. Centralni sistem ETIAS samodejno preveri, ali sta po vložitvi prošnje izpolnjena naslednja pogoja:
 - (a) na obrazcu prošnje so izpolnjena vsa polja in vsebujejo vse elemente iz člena 15(2) in (4);
 - (b) pristojbina za potovalno odobritev je plačana.
2. Kadar je prošnja prepoznana za dopustno na podlagi odstavka 1, centralni sistem ETIAS nemudoma samodejno ustvari mapo s prošnjo in ji dodeli številko prošnje.
3. V centralnem sistemu ETIAS se ob oblikovanju mape s prošnjo zabeležijo in shranijo naslednji podatki:
 - (a) številka prošnje;
 - (b) informacije o statusu, iz katerih je razvidno, da je bila prošnja za potovalno odobritev vložena;
 - (c) osebni podatki iz člena 15(2)₂ [...] (4) in (6), vključno s tričrkovno oznako države, ki je izdala potno listino;
 - (d) podatki iz člena 15(8[...]);
 - (e) datum in čas predložitve obrazca prošnje ter sklic na uspešno izvedeno plačilo pristojbine za potovalno odobritev in enkratno sklicno številko plačila.

4. Centralni sistem ETIAS s primerjavo med podatki iz člena 15(2)(a) in osebnimi podatki iz map s prošnjo, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS, ob oblikovanju mape s prošnjo ugotovi, ali ima morda zadevni prosilec v centralnem sistemu ETIAS že kako drugo mapo s prošnjo. Če jo ima, novo mapo s prošnjo poveže z vsemi prejšnjimi mapami s prošnjo, ki so bile ustvarjene za istega prosilca.
5. Ko je mapa s prošnjo ustvarjena, prosilec o tem prek storitve elektronske pošte takoj prejme uradno obvestilo z:
- (a) informacijami o statusu, ki potrjujejo, da je bila prošnja za potovalno odobritev vložena, in
- (b) številko prošnje.

Člen 18
Avtomatska obdelava

1. Centralni sistem ETIAS samodejno obdelava mape s prošnjami, da se ugotovi morebitni zadetek oziroma zadetki. Vsako mapo s prošnjo obravnava posebej.
2. Centralni sistem ETIAS primerja ustrezne podatke iz člena 15(2)(a),(b), (c), (d),(f),(g), (j[...]) razen v primeru tranzita, (m) in (8) s podatki v zapisu, mapi ali razpisu ukrepa v centralnem sistemu ETIAS, schengenskem informacijskem sistemu (SIS), [sistemu vstopa/izstopa (SVI)], vizumskem informacijskem sistemu (VIS), [sistemu Eurodac], [evropskem informacijskem sistemu kazenskih evidenc (ECRIS)], podatkih Europol, Interpolovi podatkovni zbirki o ukradenih in izgubljenih potnih listinah (SLTD) ter Interpolovi podatkovni zbirki potnih listin, povezanih z razpisi ukrepov (TDAWN).

Centralni sistem ETIAS preveri zlasti:

- (a) ali se potna listina, ki je navedena v prošnji, ujema s katero od potnih listin, ki so v SIS prijavljene kot izgubljene, ukradene ali razveljavljene;

- (b) ali se potna listina, ki je navedena v prošnji, ujema s katero od potnih listin, ki so v podatkovni zbirki SLTD prijavljene kot izgubljene, ukradene ali razveljavljene;
- (c) ali za prosilca velja razpis ukrepa v SIS zaradi zavrnitve vstopa;
- (d) ali za prosilca velja razpis ukrepa v SIS, s katerim se zahteva njegovo prijetje zaradi predaje na podlagi evropskega naloga za prijetje ali njegovo prijetje zaradi izročitve;
- (e) ali se prosilec in potna listina v centralnem sistemu ETIAS ujemata s katero od zavrnjenih, preklicanih ali razveljavljenih [...] potovalnih odobritev;
- (f) ali se podatki, navedeni v prošnji v zvezi s potno listino, v centralnem sistemu ETIAS ujemajo s kako drugo prošnjo za potovalno odobritev, ki se navezuje na drugačne podatke o istovetnosti iz člena 15(2)(a);
- (g) [ali je prosilec trenutno oziroma je bil v preteklosti zabeležen kot oseba, ki je prekoračila obdobje dovoljenega bivanja, in sicer z vpogledom v SVI;]
- (h) [ali je bil prosilcu zavrnjen vstop, in sicer z vpogledom v SVI;]
- (i) ali za prosilca velja odločitev o zavrnitvi, preklicu ali razveljavitvi vizuma za kratkoročno bivanje, zabeležena v VIS;
- (j) ali se podatki, ki so navedeni v prošnji, ujemajo s podatki, zabeleženimi v podatkih Europol;
- (k) [ali je bila za prosilca, potem ko je bila umaknjena ali zavrnjena prošnja za mednarodno zaščito v sistemu Eurodac, izdana odločba o vrnitvi ali ukrep za prostovoljno vrnitev ali odstranitev;]

- (l) [ali se prosilec ujema s katero od oseb, katerih podatki so zabeleženi v sistemu ECRIS;]³⁶
- (m) ali se potna listina, na katero se navezuje prošnja, ujema s katero od potnih listin, ki so zabeležene v mapi v Interpolovi podatkovni zbirki TDawn.
- (n) kadar je prosilec mladoletna oseba, ali za ustrezno osebo s starševskimi pravicami oziroma zakonitega skrbnika:
- i) velja razpis ukrepa v SIS, s katerim se zahteva njegovo prijetje zaradi predaje na podlagi evropskega naloga za prijetje ali njegovo prijetje zaradi izročitve;
- ii) velja razpis ukrepa v SIS zaradi zavrnitve vstopa.
3. Centralni sistem ETIAS preveri, ali je prosilec odgovoril pritrdilno na katero koli od vprašanj iz člena 15(4) in ali morda ni predložil domačega naslova, temveč le mesto in državo prebivališča, kakor je navedeno v členu 15(2)(f).
4. Centralni sistem ETIAS ustrezne podatke iz člena 15(2)(a), (b), (c), (d), (f), (g), (i), (j[...]) razen v primeru tranzita, (k), (m) in (8) primerja s podatki v Etiasovem nadzornem seznamu iz člena 29.
5. Centralni sistem ETIAS ustrezne podatke iz člena 15(2)(a), (c), (f), (h) in (i) primerja s specifičnimi kazalniki tveganja iz člena 28.
6. Centralni sistem ETIAS v mapo s prošnjo doda sklic na vsak zadetek, dobljen na podlagi odstavkov od 2 do 5.

³⁶ To dikcijo bo treba prilagoditi, da se bodo zadetki sprožali le v zvezi s terorizmom in drugimi hudimi kaznivimi dejanji, odvisno od ustreznega predloga v okviru sistema ECRIS.

7. [...]
- (a) [...]
- (b) [...]
- (c) [...]
- (d) [...]
- [...]

8. Kadar se podatki, zabeleženi v mapi s prošnjo, ujemajo s podatki, ki sprožijo zadetek na podlagi odstavkov 2 in 4, centralni sistem ETIAS ugotovi, kadar je to relevantno, katera država članica oziroma katere države članice so vnesle ali zagotovile podatke, ki so sprožili zadetek oziroma zadetke, in to zabeleži v mapi s prošnjo.
9. Centralni sistem ETIAS po vsakem zadetku na podlagi odstavkov 2(j) in 4 – če podatkov, ki so zadetek sprožili, ni zagotovila država članica – ugotovi, ali je zadevne podatke vnesel Europol, in to zabeleži v mapi s prošnjo.

Člen 19
Rezultati avtomatske obdelave

1. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(2) do (5) ne pokaže noben zadetek, centralni sistem ETIAS samodejno izda potovalno odobritev v skladu s členom 30 in [...] o tem uradno obvesti prosilca v skladu s členom 32.
- 1a. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(2) do (5) pokaže eden ali več zadetkov, se prošnja oceni v skladu s postopkom iz člena 20.

2. [...] Kadar se pri postopku preverjanja iz člena 20 potrdi, da podatki, zabeleženi v mapi s prošnjo, ustrezajo podatkom, ki so med avtomatsko obdelavo na podlagi člena 18(2) do (5) sprožili zadetek, ali kadar dvomi o istovetnosti prosilca ostajajo, se prošnja oceni v skladu s postopkom iz člena 22.
- 2a. Kadar se pri avtomatski obdelavi na podlagi člena 18(3) pokaže, da je prosilec na katero od vprašanj s seznama v členu 15(4) odgovoril pritrdilno, in ni drugega zadetka, se prošnja pošlje nacionalni enoti ETIAS pristojne države članice v ročno obdelavo iz člena 22.
3. [...]

Člen 20

Preverjanje s strani centralne enote ETIAS

1. Kadar se pri avtomatski obdelavi na podlagi člena 18(2) do (5) pokaže eden ali več zadetkov, se centralni sistem ETIAS samodejno posvetuje s centralno enoto ETIAS.
2. Zadevna centralna enota ETIAS ima dostop do mape s prošnjo in do morebitnih z njo povezanih map s prošnjo ter do vseh zadetkov, ki so se pokazali med avtomatsko obdelavo na podlagi člena 18(2) do (5), pa tudi do informacij, ki jih je ugotovil centralni sistem ETIAS v skladu s členom 18(8) and (9).
3. Centralna enota ETIAS preveri, ali se podatki, zabeleženi v mapi s prošnjo, ujemajo s podatki iz katerega od vpogledanih informacijskih sistemov/podatkovnih zbirk ali iz Etiasovega nadzornega seznama iz člena 29 ali s specifičnimi kazalniki tveganja iz člena 28.

4. Kadar se podatki ne ujemajo in se pri avtomatski obdelavi na podlagi člena 18(2) do (5) ne pokaže noben drug zadetek, centralna enota ETIAS napačni zadetek izbriše iz mape s prošnjo, centralni sistem ETIAS pa samodejno izda potovalno odobritev v skladu s členom 30.
5. Kadar se podatki ujemajo ali kadar dvomi o istovetnosti prosilca ostajajo, se prošnja oceni v skladu s postopkom iz člena 22.
6. Centralna enota ETIAS zaključi ročno obravnavo najpozneje v 12 urah po prejemu mape s prošnjo.

Člen 20a

Podpiranje ciljev schengenskega informacijskega sistema

1. Centralni sistem ETIAS za namene člena 4(e) primerja podatke iz člena 15(2)(a), (b) in (d) s podatki v SIS, da se ugotovi, ali za prosilca velja kateri od naslednjih razpisov ukrepov:
 - (a) razpis ukrepa za pogrešane osebe;
 - (b) razpis ukrepa za osebe, iskane zaradi sodelovanja v sodnem postopku;
 - (c) razpis ukrepa za osebe, ki so predmet prikrite, [poizvedovalne] ali namenske kontrole.

2. Kadar se pri primerjavi iz odstavka 1 pokaže eden ali več zadetkov [...], centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo centralni enoti ETIAS, ki preveri, ali se osebni podatki prosilca ujemajo z osebnimi podatki, ki so sprožili [...] ta zadetek; ko je to potrjeno, centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo uradu SIRENE države članice, ki je izdala zadevni razpis ukrepa. Centralni sistem ETIAS pošlje avtomatsko uradno obvestilo uradu SIRENE države članice, ki je izdala razpis ukrepa, ki je med avtomatsko obdelavo iz člena 18[...] sprožil zadetek v razmerju do SIS, tudi takrat, kadar po preverjanju, ki ga opravi centralna enota ETIAS, iz člena 20 zadevni razpis ukrepa privede do ročne obdelave prošnje v skladu s členom 22.
3. Uradno obvestilo za urad SIRENE države članice, ki je izdala razpis ukrepa, vsebuje naslednje podatke:
- (a) priimke, imena in morebitne psevdonime;
 - (b) kraj in datum rojstva;
 - (c) spol;
 - (d) državljanstva;
 - (e) naslov prvega načrtovanega bivanja, v primeru tranzita pa državo članico prvega načrtovanega tranzita [...];

- (f) informacije o statusu potovalne odobritve, iz katerih je razvidno, ali je bila potovalna odobritev izdana ali zavrnjena oziroma ali se prošnja ocenjuje ročno na podlagi člena 22;
- (g) sklic na vsak zadetek, dobljen v skladu z odstavkoma 1 in 2, vključno z datumom in uro zadetka.

4. Centralni sistem ETIAS v mapo s prošnjo doda sklic na vsak zadetek, dobljen na podlagi odstavka 1.

Člen 21

Posebna pravila za družinske člane državljanov EU ali državljanov tretjih držav, ki imajo pravico do prostega gibanja po pravu Unije

1. Za državljane tretjih držav iz člena 2(1)(c) se potovalna odobritev, kakor je opredeljena v členu 3(d), razume kot odločitev, izdana v skladu s to uredbo, iz katere je razvidno, da niso podani nikakršni stvarni indici ali utemeljeni razlogi za sklepanje, da bi prisotnost zadevne osebe na ozemlju držav članic predstavljala tveganje za varnost ali javno zdravje v skladu z Direktivo 2004/38/ES.
2. Ko državljan tretje države iz člena 2(1)(c) vloži prošnjo za potovalno odobritev, se uporabljajo naslednja posebna pravila:
 - (e) [...]
 - (f) prosilcu ni treba odgovoriti na vprašanje iz člena 15(4)(d);
 - (g) prosilec je oproščen plačila pristojbine iz člena 16.

3. [Centralni sistem ETIAS pri obdelavi prošnje državljana tretje države iz člena 2(1)(c) za potovalno odobritev ne preveri, ali:
- (h) je prosilec trenutno oziroma je bil v preteklosti zabeležen kot oseba, ki je prekoračila obdobje dovoljenega bivanja, [...] in sicer z vpogledom v SVI, kakor je določeno v členu 18(2)(g);
 - (i) se prosilec ujema z osebo, katere podatki so zabeleženi v sistemu Eurodac, kakor je določeno v členu 18(2)[...](k).]

Specifični kazalniki tveganja, ki temeljijo na tveganjih za [...] nezakonito priseljevanje, določenih na podlagi člena 28[...], se ne uporabijo.

4. Prošnja za potovalno odobritev se ne sme zavrniti z utemeljitvijo, da je podano tveganje za [...] nezakonito priseljevanje iz člena 31(1)(c)[...].
5. Uporabljajo se tudi naslednja pravila:
- (a) v uradnem obvestilu iz člena 32(1) prosilec prejme informacije v zvezi z dejstvom, da mora biti pri prehodu zunanje meje sposoben dokazati svoj status družinskega člana državljana s pravico do prostega gibanja, kakor je navedeno v členu 15(2)(l), vključno z opozorilom, da ima družinski član državljana s pravico do prostega gibanja, ki ima potovalno odobritev, pravico do vstopa le, če spremlja državljana s pravico do prostega gibanja ali se mu pridruži;
 - (b) pritožba iz člena 32 se vloži v skladu z Direktivo 2004/38/ES;

- (c) obdobje hrambe mape s prošnjo iz člena 47(1) je:
- i) do poteka veljavnosti potovalne odobritve;
 - ii) [eno leto od zadnjega zapisa, shranjenega v SVI, o vstopu prosilca, kadar se ta rok izteče pozneje, kot poteče veljavnost potovalne odobritve, ali]
 - iii) pet let od zadnje odločitve o zavrnitvi, preklicu ali razveljavitvi potovalne odobritve v skladu s členi 31, 34 in 35.

POGLAVJE IV

Obravnava prošnje v nacionalnih enotah ETIAS

Člen 21a *Pristojna država članica*

1. V centralnem sistemu ETIAS se država članica, pristojna za ročno obdelavo prošenj iz člena 22 (v nadaljnjem besedilu: pristojna država članica), ugotovi na naslednji način:
- (a) Kadar se ugotovi, da je podatke, ki so sprožili zadetek na podlagi člena 18, vnesla ali zagotovila le ena država članica, je pristojna ta država članica.
 - (b) Kadar se ugotovi, da je podatke, ki so sprožili zadetek na podlagi člena 18, vneslo ali zagotovilo več držav članic, je pristojna država članica, ki ji vnesla ali zagotovila najnovejše podatke, ki ustrezajo točkam (a) ali (c) ali členu 18(2).
 - (c) Kadar se ugotovi, da je podatke, ki so sprožili zadetek na podlagi člena 18, vneslo ali zagotovilo več držav članic, vendar med temi podatki ni takih, ki bi ustrezali točkam (a) in (c) člena 18(2), je pristojna država članica tista, ki ji vnesla **ali zagotovila** najnovejše podatke.
 - (d) Za namene točk (a) [...] in (c), se zadetki, ki so jih sprožili podatki, ki jih ni vnesla ali zagotovila država članica, ne upoštevajo za ugotovitev pristojne države članice. Kadar ročne obdelave prošnje ne sprožijo podatki, ki jih je vnesla ali zagotovila država članica, je pristojna država članica država članica prvega [...] načrtovanega bivanja, v primeru tranzita [...] pa država članica prvega načrtovanega tranzita, ki jo je prosilec navedel v skladu s členom 15(2)(j).

2. Centralni sistem ETIAS v mapi s prošnjo navede, katera je pristojna država članica.

Člen 22

Ročna obdelava prošenj v nacionalnih enotah ETIAS

1. [...]
2. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(2) do (5) pokaže eden ali več zadetkov, prošnjo ročno obdela nacionalna enota ETIAS pristojne države članice. [...] Zadevna nacionalna enota ETIAS ima dostop do mape s prošnjo in do morebitnih z njo povezanih map s prošnjo ter do vseh zadetkov, ki so se pokazali med avtomatsko obdelavo iz člena 18(2) do (5). Centralna enota ETIAS obvesti nacionalno enoto ETIAS pristojne države članice, ali je kot tisti, ki je vnesel ali zagotovil podatke, ki so sprožili zadek na podlagi člena 18(2) ali (4), ugotovljena ena ali več držav članic ali Europol. Če je kot tisti, ki je vnesel ali zagotovil podatke, ki so sprožili ta zadek, ugotovljena ena ali več držav članic, centralna enota ETIAS navede tudi te države članice.
3. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice po ročni obdelavi prošnje:
 - (a) potovalno odobritev izda ali
 - (b) potovalno odobritev zavrne.
4. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(2) pokaže zadek, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice:
 - (a) kadar zadek ustreza eni ali več kategorijam iz člena 18(2)(a) [...] in (c), potovalno odobritev zavrne;

- (b) kadar zadetek ustreza eni ali več kategorijam iz člena 18(2)(b) in (d) do (m), oceni tveganje za varnost ali [...] nezakonito priseljevanje in odloči o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve.
5. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(3) pokaže, da je prosilec na eno od vprašanj iz člena 15(4) odgovoril pritrdilno, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice oceni tveganje [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje in sprejme odločitev o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve.
6. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(4) pokaže zadetek, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice oceni tveganje za varnost in sprejme odločitev o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve.
7. Kadar se pri avtomatski obdelavi iz člena 18(5) pokaže zadetek, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice oceni tveganje [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje in sprejme odločitev o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve.

Člen 23

Zahteva za dodatne informacije ali dokumentacijo od prosilca

1. Kadar nacionalna enota ETIAS pristojne države članice meni, da informacije, ki jih je prosilec navedel na obrazcu prošnje, ne zadostujejo, da bi lahko [...] odločila o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve, lahko od prosilca zahteva dodatne informacije ali dokumentacijo. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice na zaprosilo države članice, ki je bila zaprosena za mnenje v skladu s členom 24, zahteva dodatne informacije ali dokumentacijo.

2. Uradno obvestilo o zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo se pošlje prek storitve elektronske pošte iz člena 6(2)(f) na kontaktni elektronski naslov, zabeležen v mapi s prošnjo. V zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo se jasno navedejo informacije ali dokumentacija, ki jo mora prosilec priskrbeti, in seznam jezikov, v katerih je informacije ali dokumentacijo mogoče predložiti. Na tem seznamu so vsaj tudi angleščina ali francoščina ali nemščina, razen če je na njem tudi jezik, ki je uradni jezik tretje države, za katere državljana se izreka prosilec. Kadar se zahteva dodatna dokumentacija, se zahteva tudi kopija izvirnega dokumenta oziroma izvirnih dokumentov. [...]

Prosilec predloži dodatne informacije ali dokumentacijo neposredno nacionalni enoti ETIAS prek storitve varnega računa iz člena 6(2)(g) v [...] dvanajstih [...] koledarskih dneh od dneva prejema zahteve. Predloži jih v enem od jezikov, navedenih v zahtevi.

- 2a. Nacionalna enota ETIAS za namene zahtevanja dodatnih informacij ali dokumentacije iz odstavka 1 uporablja vnaprej določen seznam možnosti. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 78 za določitev vsebine in oblike vnaprej določenega seznama možnosti.

3. [...]

4. V izjemnih okoliščinah, kadar zadevna država članica uredi vse potrebno, da bi bilo to mogoče, lahko nacionalna enota ETIAS pristojne države članice prosilca povabi na razgovor na konzulat v državi njegovega prebivališča.
5. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice prosilca uradno obvesti o vabilu prek storitve elektronske pošte iz člena 6(2)(f) na kontaktni elektronski naslov, zabeležen v mapi s prošnjo. Takšno uradno obvestilo mora biti opravljeno v [...] 96 urah od vložitve prošnje, ki je dopustna, oziroma v 72 urah od predložitve dodatnih informacij ali dokumentacije na podlagi odstavka 2. Vabilo vsebuje informacije o državi članici, ki je vabilo izdala, in kontaktne podatke konzulata, kjer utegne razgovor potekati. Razgovor se opravi v [...] osmih koledarskih dneh od uradnega obvestila o vabilu. Centralni sistem ETIAS vabilo zabeleži v mapi s prošnjo.
6. [...] Kadar prosilec po uradnem obvestilu o vabilu v skladu z odstavkom 5 ne pride na razgovor, se prošnja v skladu s členom 31(1) zavrne, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice pa o tem nemudoma obvesti prosilca.
- 6b. Ko se dodatne informacije ali dokumentacija v skladu z odstavkom 2 predložijo, jih centralni sistem ETIAS zabeleži in shrani v mapi s prošnjo. Dodatne informacije ali dokumentacijo, predloženo med razgovorom v skladu z odstavkom 5, v mapo s prošnjo doda nacionalna enota ETIAS pristojne države članice.
7. Nacionalna enota ETIAS nadaljuje z obravnavo prošnje z dnem, ko prosilec predloži dodatne informacije ali dokumentacijo, oziroma, če je ustrezno, z dnem razgovora.

Člen 24

Posvetovanje z drugimi državami članicami

1. 1. [...] Če je kot tisti, ki je vnesel ali zagotovil podatke, ki so sprožili zadetek v skladu s členom 18(8), ugotovljena ena ali več držav članic, centralna enota ETIAS o tem uradno obvesti nacionalno enoto ETIAS zadevne države članice oziroma zadevnih držav članic, s čimer sproži postopek posvetovanja med njimi in nacionalno enoto ETIAS pristojne države članice.
2. [...]
3. [...] Nacionalne enote ETIAS držav članic, ki so bile zaprošene za mnenje, imajo dostop do [...] mape s prošnjo [...] za namene posvetovanja. [...].
4. Nacionalne enote ETIAS držav članic, ki so bile zaprošene za mnenje:
 - (a) o prošnji dajo pozitivno obrazloženo mnenje ali
 - (b) o prošnji dajo negativno obrazloženo mnenje.

Nacionalna enota ETIAS države članice, ki je bila zaprošena za mnenje, pozitivno ali negativno mnenje zabeleži v mapi s prošnjo.

5. [...]
6. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice lahko nacionalne enote ETIAS ene ali več držav članic zaprosi za mnenje tudi po tem, ko prosilec odgovori na zahtevo po dodatnih informacijah. Kadar so bile take informacije zahtevane v imenu države članice, ki je bila zaprosena za mnenje, na podlagi člena 23(1), se nacionalna enota ETIAS pristojne države članice, potem ko prosilec odgovori na zahtevo po dodatnih informacijah, posvetuje z nacionalno enoto ETIAS te države članice, ki je bila zaprosena za mnenje. V takih [...] primerih imajo nacionalne enote ETIAS držav članic, ki so bile zaprosene za mnenje, v zvezi z zadevo, v kateri so zaprosene za mnenje, tudi dostop do relevantnih dodatnih informacij ali dokumentacije, ki jo na zahtevo pristojne države članice predloži prosilec. Kadar je za mnenje zaprosenih več držav članic, usklajevanje zagotavlja nacionalna enota ETIAS pristojne države članice.
- 6a. Nacionalna enota ETIAS države članice, ki je bila zaprosena za mnenje, odgovori v 60 [...] urah od dneva uradnega obvestila o posvetovanju. Če države članice ne odgovorijo v predpisanem roku, se šteje, da se o prošnji izrekajo pozitivno.
7. Med postopkom posvetovanja se zaprosilo za posvetovanje in odgovori nanj pošiljajo prek programske opreme iz člena 6(2)(j) [...], na voljo pa se dajo tudi nacionalni enoti ETIAS pristojne države članice.
8. Kadar ena ali več držav članic, ki so bile zaprosene za mnenje, o prošnji da negativno mnenje, pristojna država članica na podlagi člena 31 potovalno odobritev zavrne.

Člen 25
Posvetovanje z Europolom

1. [...] Če je kot tisti, ki je vnesel ali zagotovil podatke, ki so sprožili zadetek v skladu s členom 18(9), ugotovljena ena ali več držav članic, ga centralna enota ETIAS uradno obvesti, s čimer sproži postopek posvetovanja med Europolom in nacionalno enoto ETIAS pristojne države članice. Takšno posvetovanje poteka brez poseganja v poglavje IV Uredbe (EU) 2016/794.
2. Kadar [...] je za mnenje zaprošen Europol, mu centralna enota [...] ETIAS posreduje ustrezne podatke iz mape s prošnjo ter zadetek oziroma zadetke, ki so potrebni za namene posvetovanja. [...]
3. Europol v nobenem primeru nima dostopa do osebnih podatkov v zvezi z izobrazbo prosilca iz člena 15(2)(h) in zdravjem prosilca iz člena 15(4)(a).
4. V primeru posvetovanja v skladu z odstavkom 1 Europol o prošnji poda obrazloženo mnenje. Mnenje Europa se da na voljo nacionalni enoti ETIAS pristojne države članice, ki ga zabeleži [...] v mapi s prošnjo [...].

- 4a. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice se lahko z Europolom posvetuje tudi po tem, ko prosilec odgovori na zahtevo za dodatne informacije. V tem primeru lahko nacionalna enota ETIAS Europolu posreduje relevantne dodatne informacije ali dokumentacijo, ki jo predloži prosilec v zvezi s prošnjo za potovalno odobritev, glede katere je Europol zaprosen za mnenje.
5. Europol odgovori v [...] 60 urah od dneva uradnega obvestila o posvetovanju. Če Europol ne odgovori v predpisanem roku, se šteje, da je podal pozitivno mnenje o prošnji.
- 5a. V tem postopku posvetovanja se zaprosilo za posvetovanje in odgovori nanj posredujejo prek programske opreme iz člena 6(2)(j) in se dajo na voljo nacionalni enoti ETIAS pristojne države članice.
6. Kadar Europol poda negativno mnenje o prošnji in pristojna država članica sprejme odločitev o izdaji potovalne odobritve, nacionalna enota ETIAS to odločitev utemelji in jo zabeleži v mapi s prošnjo.

Člen 26

Roki za uradno obvestilo prosilcu

Prosilec v [...] 96 urah od vložitve prošnje, ki je dopustna v skladu s členom 17, prejme uradno obvestilo, v katerem je navedeno:

- (a) ali mu je bila potovalna odobritev izdana ali zavrnjena oziroma
- (b) [...] da se zahtevajo dodatne informacije ali dokumentacija in/ali [...] da je prosilec vabljen na razgovor.

Člen 27
Odločanje o prošnji

1. O prošnjah je odločeno najpozneje v [...] 96 urah po vložitvi prošnje, ki je dopustna v skladu s členom 17.
2. Izjemoma, ko se izda uradno obvestilo o zahtevi za dodatne informacije ali dokumentacijo oziroma ko je prosilec vabljen na razgovor, se obdobje iz odstavka 1 podaljša in [...] se o tej prošnji [...] odloči najpozneje v [...] 96 urah po prosilčevi predložitvi dodatnih informacij ali dokumentacije oziroma v [...] 48 urah po razgovoru.
3. Pred iztekom rokov iz odstavkov 1 in 2 se sprejme odločitev o:
 - (a) izdaji potovalne odobritve v skladu s členom 30 ali
 - (b) zavrnitvi potovalne odobritve v skladu s členom 31.

POGLAVJE V

Pravila sistema ETIAS za varnostno preverjanje in Etiasov nadzorni seznam

Člen 28

Pravila sistema ETIAS za varnostno preverjanje

1. [...]
2. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejetje delegiranega [...] akta [...] v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2) [...], da opredeli tveganja, povezana z [...] varnostjo, [...] nezakonitim priseljevanjem [...] ali javnim zdravjem [...] na podlagi:
 - (a) [statističnih podatkov, generiranih v okviru sistema SVI, iz katerih je razvidna nenormalna stopnja prekoračitev obdobja dovoljenega bivanja in zavrnitev vstopa za posamezno skupino potnikov;]
 - (b) statističnih podatkov, generiranih v okviru sistema ETIAS v skladu s členom 73, iz katerih je razvidna nenormalna stopnja zavrnitev potovalnih odobritev zaradi tveganj [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje v povezavi s posamezno skupino potnikov;
 - (c) [statističnih podatkov, generiranih v okviru sistema ETIAS v skladu s členom 73 in v okviru sistema SVI, iz katerih so razvidne korelacije med informacijami z obrazca prošnje in prekoračitvami obdobja dovoljenega bivanja ali zavrnitvami vstopa;]
 - (d) informacij, ki jih predložijo države članice v zvezi s specifičnimi kazalniki varnostnih tveganj ali groženj, ki jih je ugotovila zadevna država članica;

- (e) informacij, ki jih predložijo države članice v zvezi z nenormalnimi stopnjami prekoračitev obdobja dovoljenega bivanja in zavrnitev vstopa za določeno skupino potnikov za te države članice;
- (f) informacij o specifičnih tveganjih za javno zdravje, ki jih predložijo države članice, ter informacij o epidemiološkem spremljanju in ocen tveganja, ki jih predloži Evropski center za preprečevanje in obvladovanje bolezni (ECDC).

Specifična tveganja se pregledajo vsaj vsakih šest mesecev, Komisija pa po potrebi sprejme nov [...] izvedbeni akt v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2) [...].

3. [...]

4. Centralna enota ETIAS na podlagi tveganj, določenih v skladu z odstavkom 2, določi specifične kazalnike tveganja, ki jih sestavlja kombinacija podatkov, vključno z eno ali več izmed naslednjih kategorij:

- (a) starostna skupina, spol, [...] državljanstvo;
- (b) država in kraj prebivališča;
- (c) stopnja izobrazbe;
- (d) sedanji poklic.

 [...]

(a) [...]

(b) [...]

5. Specifični kazalniki tveganja so ciljno usmerjeni in sorazmerni. V nobenem primeru ne temeljijo na spolu, rasi, [...] narodnosti, [...], veri ali [...] prepričanju [...], invalidnosti, starosti ali spolni usmerjenosti.
6. Specifični kazalniki tveganja se določajo [...], spreminjajo, dodajajo in brišejo v centralni enoti ETIAS po posvetovanju z odborom ETIAS za varnostno preverjanje.
7. Pravila sistema ETIAS za varnostno preverjanje sestavlja algoritem, ki omogoča primerjavo med podatki, zabeleženimi v mapi s prošnjo v centralnem sistemu ETIAS, in specifični kazalniki tveganja, ki kažejo na tveganja za varnost, nezakonito priseljevanje ali javno zdravje v skladu s členom 18. Centralna enota pravila ETIAS o varnostnem preverjanju zabeleži v centralnem sistemu ETIAS.

Člen

Etiasov nadzorni seznam

01. Etiasov nadzorni seznam gosti Europol. Te tehnične specifikacije se določijo z izvedbenim aktom, ki se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).
1. Etiasov nadzorni seznam sestavljajo podatki v zvezi z osebami, ki so storile hudo kaznivo dejanje ali pri njem sodelovale oziroma so tega osumljene, ali osebami, za katere so podani stvarni indici ali utemeljeni razlogi za sum, da nameravajo storiti huda kazniva dejanja.
2. Etiasov nadzorni seznam ysebuje informacije, ki se nanašajo na: [...]:
 - (a) seznam Združenih narodov o vojnih zločincih;
 - (b) [...] teroristična dejanja ali druga huda kazniva dejanja in jih zagotovijo države članice;
 - (c) [...] teroristična dejanja ali druga huda kazniva dejanja in jih pridobi Europol v okviru mednarodnega sodelovanja.

- 2a. [...] Informacije iz odstavka 2(a) in (c) v nadzorni seznam vnese Europol brez poseganja v Uredbo (EU) 2016/794 glede mednarodnega sodelovanja. Europol [...] je odgovoren za vsak podatkovni element, ki ga vnese. Iz Etiasovega nadzornega seznama je za vsak podatkovni element razviden datum in čas shrambe.
- 2b. Informacije iz odstavka 2(b) v nadzorni seznam vnesejo države članice. Te [...] so odgovorne za vsak podatkovni element, ki ga vnesejo. Iz Etiasovega nadzornega seznama je za vsak podatkovni element razvidno, katerega dne ob katerem času in katera država članica ga je vnesla.
3. Etiasov nadzorni seznam je na podlagi informacij iz odstavka 2 [...] sestavljen iz postavk, ki sestojijo iz enega ali več naslednjih podatkovnih elementov:
- (a) priimek in, če so znana, imena, priimek ob rojstvu, datum rojstva, kraj rojstva, država rojstva, državljanstvo;
 - (b) druga imena (psevdonimi, umetniška imena, običajna imena);
 - (c) [...] potna(-e) listina(-e) (vrsta, številka in država izdaje potne(-ih) listin(e));
 - (d) naslov [...];
 - (e) elektronski naslov;
 - (ea) telefonska številka;
 - (f) ime, elektronski naslov, poštni naslov, telefonska številka podjetja ali organizacije;
 - (g) naslov IP.

POGLAVJE VI

Izdaja, zavrnitev, razveljavitev ali preklic potovalne odobritve

Člen 30 *Izdaja potovalne odobritve*

1. Kadar se pri obravnavi prošnje na podlagi postopkov iz poglavij III, IV in V pokaže, da niso podani nikakršni stvarni indici ali utemeljeni razlogi za **mnenje**, da **bo** prisotnost zadevne osebe na ozemlju držav članic predstavljala tveganje [...] za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje, centralni sistem ETIAS ali nacionalna enota ETIAS pristojne države članice izda potovalno odobritev.
- 1a. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice lahko potovalno odobritev, ki jo izda, označi z zastavico, s čimer priporoči, da se na mejnem prehodu opravijo dodatne ali namenske kontrole. Takšno zastavico je mogoče uporabiti tudi na zahtevo države članice, zaprosene za mnenje. To zastavico lahko vidijo le mejni policisti, naveden pa je tudi razlog zanjo. Zastavica [...] se umakne samodejno [...], ko mejni policist [...] opravi kontrolo in vnese zapis v evidenco vstopov/izstopov v SVI. V primeru zavrnitve vstopa se zastavica ne umakne s potovalne odobritve.
2. Potovalna odobritev velja tri [...] leta oziroma do poteka veljavnosti potne listine, registrirane v postopku vložitve prošnje, odvisno od tega, kaj nastopi prej, in velja na ozemlju držav članic.
3. Potovalna odobritev še ne pomeni samodejne pravice do vstopa ali bivanja.

Člen 31
Zavrnitev potovalne odobritve

1. Potovalna odobritev se zavrne, če prosilec:
 - (a) [...] uporabi izgubljeno, ukradeno ali razveljavljeno potno listino [...];
 - (b) predstavlja [...] tveganje za varnost;
 - (c) predstavlja [...] tveganje za [...] nezakonito priseljevanje;
 - (d) predstavlja tveganje za javno zdravje;
 - (e) je oseba, za katero je bil v SIS razpisan ukrep zavrnitve vstopa;
 - (f) se na zahtevo za dodatne informacije ali dokumentacijo ne odzove v rokih iz člena 23.
- (1a) Potovalna odobritev se prav tako zavrne, če se utemeljeno dvomi v verodostojnost podatkov, zanesljivost izjav prosilca, dokazila, ki jih je predložil prosilec, ali resničnost njihove vsebine z ozirom na stanje ob vložitvi prošnje.
2. Prosilci, ki jim je potovalna odobritev zavrnjena, imajo pravico do pritožbe. Pritožbe se vložijo v državi članici, ki je sprejela odločitev o prošnji, v skladu z njenim nacionalnim pravom. Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice prosilcem zagotovi informacije o postopku v primeru pritožbe.

Člen 32

Uradno obvestilo o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve

1. Kadar je potovalna odobritev izdana, prosilec po elektronski pošti [...] o tem prejme uradno obvestilo, ki vključuje:
 - (a) jasno navedbo, da je bila potovalna odobritev izdana, in številko prošnje za potovalno odobritev;
 - (b) datum začetka in datum poteka veljavnosti potovalne odobritve;
 - (c) [...] pouk o pravicah, ki izhajajo iz izdane potovalne odobritve na podlagi člena 30(3), [...] pogoji za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) št. 2016/399 in izračunu trajanja dovoljenega kratkoročnega bivanja (90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju) ter
 - (d) povezavo do javnega spletnega mesta ETIAS z informacijami o možnosti, da prosilec zaproši za preklic [...] potovalne odobritve, ter možnosti, da se potovalna odobritev prekliče, če pogoji za izdajo niso več izpolnjeni, in razveljavi, kadar postane jasno, da pogoji za njeno izdajo ob izdaji niso bili izpolnjeni.
2. Kadar je potovalna odobritev zavrnjena, prosilec [...] po elektronski pošti o tem prejme uradno obvestilo, ki vključuje:
 - (a) jasno navedbo, da je bila potovalna odobritev zavrnjena, in številko prošnje za potovalno odobritev;
 - (b) sklic na [...] nacionalno enoto ETIAS, ki je zavrnila potovalno odobritev, in njeno lokacijo;
 - (c) razlog oziroma razloge za zavrnitev potovalne odobritve iz člena 31(1);
 - (d) informacije o pritožbenem postopku.

Člen 33

Podatki, ki se dodajo v mapo s prošnjo po odločitvi o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve

1. Kadar se sprejme odločitev o izdaji [...] potovalne odobritve, centralni sistem ETIAS ali nacionalna enota ETIAS [...] pristojne države članice, kadar je bila odločitev sprejeta na podlagi ročne obdelave iz naslova IV, [...] v mapo s prošnjo nemudoma doda naslednje podatke:

 - (a) informacije o statusu, iz katerih je razvidno, da je bila potovalna odobritev izdana [...];
 - (b) [...];
 - (c) kraj in datum sprejetja odločitve o zavrnitvi potovalne odobritve;
 - (d) datum začetka in datum poteka veljavnosti potovalne odobritve;
 - (e) [...]
 - (f) morebitno zastavico, s katero je označena potovalna odobritev [...], iz člena 30(1a).
2. Kadar se sprejme odločitev o zavrnitvi potovalne odobritve, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice v mapo s prošnjo doda naslednje podatke:

 - (a) informacije o statusu, iz katerih je razvidno, da je bila potovalna odobritev zavrnjena;
 - (b) sklic na nacionalno enoto ETIAS, ki je potovalno odobritev zavrnila, in njeno lokacijo;

(c) kraj in datum sprejetja odločitve o zavrnitvi potovalne odobritve;

(d) razlog oziroma razloge za zavrnitev potovalne odobritve z navedbo ustreznega razloga izmed tistih s seznama [...] v členu 31(1);

3. Kadar se sprejme odločitev o izdaji ali zavrnitvi potovalne odobritve, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice poleg podatkov iz odstavkov 1 in 2 doda tudi razloge za svojo končno odločitev, razen če gre pri odločitvi za zavrnitev na podlagi negativnega mnenja države članice, zaprosene za mnenje.

Člen 34

Razveljavitev potovalne odobritve

1. Potovalna odobritev se razveljavi, če postane jasno, da pogoji za njeno izdajo ob izdaji niso bili izpolnjeni. Razveljavi se na podlagi enega ali več razlogov za zavrnitev potovalne odobritve iz člena 31(1) in (1a).
2. Kadar ima država članica dokaz, da pogoji za izdajo potovalne odobritve ob njeni izdaji niso bili izpolnjeni, nacionalna enota ETIAS te države članice potovalno odobritev razveljavi.
3. Oseba, katere potovalna odobritev je bila razveljavljena, ima pravico do pritožbe. Pritožbe se vložijo v državi članici, ki je sprejela odločitev o razveljavitvi, v skladu z njenim nacionalnim pravom.

Člen 35

Preklic potovalne odobritve

1. Potovalna odobritev se prekliče, če postane jasno, da pogoji za njeno izdajo niso več izpolnjeni. Prekliče se na podlagi enega ali več razlogov za zavrnitev potovalne odobritve iz člena 31(1).

2. Kadar ima država članica dokaz, da pogoji za izdajo potovalne odobritve niso več izpolnjeni, nacionalna enota ETIAS te države članice potovalno odobritev prekliče.
3. Ne glede na odstavek 2 velja, da SIS, kadar je v njem ustvarjen nov razpis ukrepa zaradi zavrnitve vstopa ali je v njem potna listina prijavljena kot izgubljena, ukradena ali razveljavljena, o tem obvesti centralni sistem ETIAS. Ta preveri, ali se ta novi razpis ukrepa ujema s katero od veljavnih potovalnih odobritev. Če se, centralni sistem ETIAS mapo s prošnjo posreduje nacionalni enoti ETIAS države članice, ki je ustvarila razpis ukrepa, ta pa potovalno odobritev prekliče.
4. Novi elementi [...], vneseni v Etiasov nadzorni seznam, se primerjajo s podatki v mapah s prošnjami v centralnem sistemu ETIAS. Ta preveri, ali se novi element ujema s katero od veljavnih potovalnih odobritev. Če se, zadevno mapo s prošnjo posreduje nacionalni enoti ETIAS države članice, ki je vnesla novi element, oziroma, kadar novi element vnese Europol, [...] nacionalni enoti ETIAS države članice prvega načrtovanega bivanja oziroma, v primeru tranzita, državi članici prvega načrtovanega tranzita [...], ki jo je prosilec navedel v skladu s členom 15(2)(j). Zadevna nacionalna enota ETIAS oceni tveganje za varnost in [...] potovalno odobritev – kadar ugotovi, da pogoji zanjo niso več izpolnjeni – prekliče.
- 4a. Kadar se v sistemu SVI evidentira zavrnitev vstopa za imetnika veljavne potovalne odobritve, utemeljena z razlogom B, G ali I iz dela B Priloge V Uredbe (EU) 2016/399, centralni sistem ETIAS mapo s prošnjo posreduje nacionalni enoti ETIAS države članice, ki je zavrnila vstop [...]. Nacionalna enota ETIAS oceni, ali so pogoji za potovalno odobritev še vedno izpolnjeni, in če niso, potovalno odobritev prekliče.

5. Prosilec, čigar potovalna odobritev je bila preklicana, ima pravico do pritožbe. Pritožbe se vložijo v državi članici, ki je sprejela odločitev o preklicu, v skladu z njenim nacionalnim pravom.
6. Potovalno odobritev je mogoče preklicati na zahtevo prosilca. Na preklic potovalne odobritve na zahtevo prosilca pritožba ni mogoča.

Člen 36

Uradno obvestilo o razveljavitvi ali preklicu potovalne odobritve

Kadar se potovalna odobritev razveljavi ali prekliče, prosilec prek storitve elektronske pošte takoj prejme uradno obvestilo, ki vključuje:

- (a) jasno navedbo, da je bila potovalna odobritev razveljavljena oziroma preklicana, in številko prošnje za potovalno odobritev;
- (b) sklic na [...] nacionalno enoto ETIAS, ki je potovalno odobritev razveljavila oziroma preklicala, in njeno lokacijo;
- (c) razlog oziroma razloge za razveljavitev oziroma preklic potovalne odobritve z navedbo ustreznega razloga izmed tistih s seznama [...] v členu 31(1);
- (d) informacije o postopku pritožbe.

Člen 37

Podatki, ki se dodajo v mapo s prošnjo po razveljavitvi ali preklicu potovalne odobritve

1. Kadar se sprejme odločitev o razveljavitvi ali preklicu potovalne odobritve, nacionalna enota ETIAS, ki je potovalno odobritev [...] razveljavila oziroma preklicala, v mapo s prošnjo nemudoma doda naslednje podatke:
 - (a) informacije o statusu, iz katerih je razvidno, da je bila potovalna odobritev razveljavljena oziroma preklicana;
 - (b) sklic na [...] nacionalno enoto ETIAS, ki je potovalno odobritev razveljavila oziroma preklicala, in njeno lokacijo;
 - (c) kraj in datum odločitve o razveljavitvi oziroma preklicu potovalne odobritve.
2. Nacionalna enota ETIAS, ki potovalno odobritev razveljavi oziroma prekliče, v mapi s prošnjo navede tudi [...] ustrezen razlog oziroma ustrezne razloge za razveljavitev oziroma preklic [...] izmed tistih s seznama iz člena 31(1) oziroma, da je bila odobritev preklicana na zahtevo prosilca v skladu s členom 35(6).

Člen 38

Izdaja potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz humanitarnih razlogov, v nacionalnem interesu ali zaradi mednarodnih obveznosti

1. Kadar je prošnja prepoznana za dopustno v skladu s členom 17, lahko država članica, v katero namerava prosilec potovati, [...] izjemoma izda potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo [...], če zadevna država članica [...] meni, da je to potrebno iz humanitarnih razlogov v skladu z nacionalnim pravom, v nacionalnem interesu ali zaradi mednarodnih obveznosti, ne glede na to, da [...]:

- (a) postopek ročne obdelave na podlagi člena 22 še ni zaključen ali
- (b) je bila potovalna odobritev zavrnjena, razveljavljena ali preklicana.

V primeru izdaje potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo v okoliščinah iz točke (a) tega odstavka se postopek ročne ocene prošnje za namene potovalne odobritve brez omejene ozemeljske veljavnosti ne prekine.

2. Prosilec lahko za namene odstavka 1 stopi v stik s centralno enoto ETIAS in pri tem navede številko svoje prošnje, državo članico, v katero namerava potovati, in to, da je njegovo potovanje utemeljeno s [...] humanitarnimi razlogi ali se navezuje na [...] mednarodne obveznosti, pri čemer uporabi kontaktni obrazec iz člena 14 [...]. Kadar tak kontaktni obrazec dospe, centralna enota ETIAS to sporoči nacionalni enoti ETIAS države članice, v katero namerava državljani tretje države potovati, in podatke s kontaktnega obrazca zabeleži v mapi s prošnjo.
3. [...]

- 3a. Nacionalna enota ETIAS države članice, v katero namerava državljani tretje države potovati, lahko od prosilca zahteva dodatne informacije ali dokumentacijo in lahko določi rok, v katerem je treba te dodatne informacije ali dokumentacijo predložiti. Uradno obvestilo o tej zahtevi se pošlje prek storitve elektronske pošte iz člena 6(2)(f) na kontaktni elektronski naslov, zabeležen v mapi s prošnjo, v njem pa so navedeni tudi jeziki, v katerih je informacije ali dokumentacijo dopustno predložiti. Na tem seznamu so vsaj tudi angleščina ali francoščina ali nemščina, razen če je na njem tudi kateri od uradnih jezikov tretje države, za katere državljani se izreka prosilec. Prosilec predloži dodatne informacije ali dokumentacijo neposredno nacionalni enoti ETIAS prek storitve varnega računa iz člena 6(2)(g). Ko so dodatne informacije ali dokumentacija predložene, jih centralni sistem ETIAS zabeleži v mapi s prošnjo.
4. Potovalna odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo velja le na ozemlju države članice izdajateljice, in sicer največ [...] 90 dni od datuma prvega vstopa na podlagi zadevne odobritve [...]. Izjemoma lahko velja na ozemlju več kot ene države članice, pod pogojem, da v to privoli vsaka zadevna država članica prek svojih nacionalnih enot ETIAS.
5. Kadar se izda potovalna odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo, nacionalna enota ETIAS, ki je izdala odobritev, v mapo s prošnjo vnese naslednje podatke:
- (a) informacije o statusu, iz katerih je razvidno, da [...] je bila potovalna odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo izdana [...];
 - (b) ozemlje, po katerem ima imetnik dovoljenja pravico potovati, in časovno veljavnost zadevne potovalne odobritve;

- (c) nacionalno enoto ETIAS [...] države članice, ki je potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo izdala;
- (d) sklic na humanitarne razloge, nacionalni interes ali mednarodne obveznosti.

Kadar nacionalna enota ETIAS izda potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo, ne da bi prosilec predložil kakršne koli informacije ali dokumentacijo, v mapi s prošnjo zabeleži in shrani ustrezne informacije ali dokumentacijo, ki utemeljujejo to odločitev.

6. Kadar se potovalna odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo izda, prosilec prek storitve elektronske pošte [...] prejme uradno obvestilo, ki vključuje:

- (a) jasno navedbo, da je bila potovalna odobritev izdana, in številko prošnje za potovalno odobritev;
- (b) datum začetka in datum poteka veljavnosti potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo;
- (c) jasno navedbo, po katerem ozemlju ima imetnik odobritve pravico potovati in da sme potovati le po tem ozemlju, ter
- (d) pouk o pravicah, ki izhajajo iz izdane potovalne odobritve na podlagi člena 30(3), [...] pogojih za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) št. 2016/399 in izračunu trajanja dovoljenega kratkoročnega bivanja (90 dni v katerem koli 180-dnevnem obdobju).

Poglavje VII

Uporaba sistema ETIAS s strani prevoznikov

Člen 39

Dostop do podatkov za preverjanje s strani prevoznikov

1. [...] Letalski prevozniki, ladijski prevozniki in prevozniki v mednarodnem prometu, ki po kopenski poti z avtobusom prevažajo skupine, s poizvedbo po [...] centralnemu sistemu ETIAS preverijo, ali državljani tretjih držav, za katere velja zahteva po potovalni odobritvi, imajo veljavno potovalno odobritev ali ne.
2. Varen [...] dostop do portala za prevoznike, vključno z možnostjo uporabe mobilnih tehničnih rešitev iz člena 6(2)(h), prevoznikom omogoča poizvedbo [...] iz odstavka 1 pred vkrcanjem potnika. V ta namen prevoznik pošlje poizvedbo [...] centralnemu sistemu ETIAS, pri tem pa uporabi podatke s strojno berljivega dela potne listine.

Centralni sistem ETIAS se odzove tako, da pokaže, ali oseba ima veljavno potovalno odobritev ali ne, in prevoznikom ponudi odgovor „OK / NOT OK“. Če je bila izdana potovalna odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo v skladu s členom 38, se centralni sistem ETIAS odzove z navedbo, da oseba ima veljavno potovalno odobritev in za katero(-e) državo(-e) članico(-e) je ta odobritev veljavna, ter prevoznikom da odgovor „OK“ in navede zadevno(-e) državo(-e) članico(-e). Prevozniki lahko poslane informacije in prejet odgovor shranijo v skladu z veljavno zakonodajo.
3. Da se ustrezno pooblaščenemu osebju prevoznikov omogoči dostop do portala za prevoznike za namene odstavka 2, se vzpostavi avtentikacijska shema, namenjena izključno prevoznikom. Avtentikacijsko shemo sprejme Komisija z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

4. Prevoznikom iz odstavka 1 grozijo kazni, določene v skladu s členom 26(2) Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma in členom 4 Direktive Sveta 2001/51/ES, če prevažajo državljane tretjih držav, ki kljub temu, da zanje velja zahteva po potovalni odobritvi, veljavne potovalne odobritve nimajo.
5. Če je državljanom tretjih držav vstop zavrnjen, je vsak prevoznik, ki jih pripelje na zunanje meje po zraku, morju ali kopnem, obvezan takoj prevzeti odgovornost zanje. Na zahtevo organov, pristojnih za izvajanje mejnih kontrol, so prevozniki obvezani državljane tretje države vračati v tretjo državo, iz katere so bili pripeljani, ali v tretjo državo, ki je izdala potno listino, s katero so potovali, ali v katero koli drugo tretjo državo, ki jih bo zagotovo sprejela.

Člen 40

Nadomestni postopki, če prevozniki iz tehničnih razlogov ne morejo do podatkov

1. Kadar [...] poizvedbe iz člena 39(1) tehnično ni mogoče izvesti zaradi izpada katerega koli dela informacijskega sistema ETIAS [...], so prevozniki oproščeni obveznosti preverjanja, ali potnik ima veljavno potovalno odobritev. Kadar izpad zazna agencija eu-LISA [...], centralna enota ETIAS o tem uradno obvesti prevoznike. Uradno obvestilo prevoznikom pošlje tudi, ko je izpad odpravljen. Kadar tak izpad zaznajo prevozniki, lahko o tem uradno obvestijo centralno enoto ETIAS.
- 1a. [...] Prevoznikom se v primerih iz [...] odstavka 1 [...] kazni iz člena 39(4) [...] ne izrečejo.
2. Podrobnosti nadomestnih postopkov se določijo v izvedbenem aktu, ki se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

POGLAVJE VIII

Uporaba sistema ETIAS s strani mejnih organov na zunanjih mejah

Člen 41

Dostop do podatkov za preverjanje na zunanjih mejah

1. [...] Mejni policisti [...], pristojni za izvajanje mejnih kontrol, imajo [...] vpogled v centralni sistem ETIAS z uporabo podatkov iz strojno berljivega dela potne listine.
2. Centralni sistem ETIAS v odziv pokaže:
 - (a) ali ima oseba veljavno potovalno odobritev, v primeru potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo pa eno ali več držav članic, za katere je odobritev veljavna;
 - (b) morebitno zastavico iz člena 30(1a), s katero je označena zadevna mapa s prošnjo;
 - (c) ali bo potovalna odobritev potekla v naslednjih 90 dneh, in koliko časa še velja;
 - (d) podatke iz člena 15(2)(k) in (l);
 - (e) ob prvem vstopu naslov prvega načrtovanega bivanja [...].
3. Kadar so za namene [...] kontrole v drugi vrsti v skladu s členom 2(13) Uredbe (EU) 2016/399 potrebna dodatna preverjanja, se mejnim policistom omogoči dostop do podatkov iz člena 15(2)(a) do (g) in (i) do (m) ter člena 15(4)(b) do (d), kakor so zabeleženi v zadevni mapi s prošnjo, ter do podatkov, vnesenih v zadevno mapo v zvezi z izdajo, zavrnitvijo, preklicem ali razveljavitvijo potovalne odobritve v skladu s členoma 33 in 37.

Člen 42

Nadomestni postopki v primeru tehnične nezmožnosti dostopa do podatkov na zunanjih mejah ali izpada sistema ETIAS

1. Kadar vpogleda iz člena 41(1) tehnično ni mogoče izvesti zaradi izpada informacijskega sistema ETIAS, centralna enota ETIAS o tem uradno obvesti [...] nacionalne enote držav članic in poskrbi, da so njihovi mejni policisti, pristojni za izvajanje mejnih kontrol, s tem seznanjeni.
2. Kadar iskanja iz člena 41(1) tehnično ni mogoče izvesti zaradi izpada nacionalne mejne infrastrukture v državi članici, nacionalna enota [...] te države članice o tem uradno obvesti [...] centralno enoto ETIAS [...]. Ta nato o tem nemudoma obvesti agencijo eu-LISA in Komisijo.
3. V obeh primerih organi držav članic, ki so pristojni za kontrolo na zunanjih mejnih prehodih, ravnaajo v skladu s svojimi nacionalnimi kriznimi načrti.
- 3a. Vzorčne krizne načrte za primere iz odstavkov 1 in 2 sprejme Komisija z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2). Države članice lahko na podlagi vzorčnih kriznih načrtov, ki jih po potrebi prilagodijo na nacionalni ravni, pripravijo nacionalne krizne načrte.

Poglavje VIIIa

Uporaba sistema ETIAS s strani organov, pristojnih za priseljevanje

Člen 42a

Dostop do podatkov s strani organov, pristojnih za priseljevanje

1. Organi držav članic, pristojni za priseljevanje, imajo za namene kontrole ali preverjanja, ali so pogoji za vstop na ozemlje držav članic ali bivanje na njem izpolnjeni, in za namene sprejemanja s tem povezanih ustreznih ukrepov dostop do iskanja po centralnem sistemu ETIAS z uporabo podatkov iz strojno berljivega dela potne listine.

2. Centralni sistem ETIAS se odzove tako, da pokaže, ali ima oseba veljavno potovalno odobritev ali ne, v primeru potovalne odobritve z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz člena 38 pa eno ali več držav članic, za katere je odobritev veljavna. Pokaže tudi, ali bo potovalna odobritev potekla v naslednjih 90 dneh, in koliko časa še velja. Organi, pristojni za priseljevanje, imajo tudi dostop do informacij iz člena 15(2)(f) in (g) ter ustrezne dodatne dokumentacije ali informacij. Med slednje ne spadajo informacije o tem, ali bi prosilec lahko predstavljal tveganje za javno zdravje, kakor je navedeno v členu 15(4)(a).
[...]

V primeru mladoletnih oseb imajo organi, pristojni za priseljevanje, poleg tega dostop do informacij o osebi s starševskimi pravicami ali zakonitem skrbniku potnika iz člena 15(2)(k).

POGLAVJE IX

Postopek in pogoji za dostop imenovanih organov do centralnega sistema ETIAS zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj [...]

Člen 43

Imenovani [...] organi držav članic

1. Države članice imenujejo organe [...], ki imajo zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj pravico zaprositi za vpogled v podatke, zabeležene v centralnem sistemu ETIAS.
2. Vsaka država članica na nacionalni ravni vodi evidenco [...] operativnih enot v okviru imenovanih organov, ki so pooblaščen, da prek ene ali več centralnih točk dostopa zaprosijo za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS.
3. Vsaka država članica imenuje centralno točko dostopa, ki ima dostop do centralnega sistema ETIAS. Centralna točka dostopa se prepriča, da so pogoji za zaprosilo za dostop do centralnega sistema ETIAS, določeni v členu 45, izpolnjeni.

Imenovani organ in centralna točka dostopa sta lahko del iste organizacije, če to dopušča nacionalno pravo. Centralna točka dostopa pri opravljanju nalog iz te uredbe deluje neodvisno od imenovanih organov. Je ločena od imenovanih organov in od njih ne prejema navodil v zvezi z izidom preverjanja.

Države članice lahko ustrezno svoji organizacijski in upravni ureditvi pri izpolnjevanju svojih ustavnih ali zakonskih zahtev imenujejo več kot eno centralno točko dostopa.

4. Vsaka država članica agencijo eu-LISA, centralno enoto ETIAS in Komisijo uradno obvesti o svojih imenovanih organih in centralni točki dostopa, pri čemer lahko svoje uradno obvestilo kadar koli spremeni ali nadomesti.
5. Pooblastilo za dostop do centralnega sistema ETIAS v skladu s členoma 44 in 45 ima le ustrezno pooblaščen osebje centralnih točk dostopa.

Člen 44

Postopek za dostop do centralnega sistema ETIAS zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj [...]

1. [...] Operativne enote iz člena 43(2) centralnim točkam dostopa iz člena [...] 43(3) predložijo obrazloženo elektronsko zaprosilo za vpogled v konkreten niz podatkov, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS. Kadar se zahteva vpogled v podatke iz člena 15(2)(i) in (4)(b) do (d), obrazloženo elektronsko zaprosilo vključuje utemeljitev potrebe po vpogledu v zadevne podatke.
2. [...] Centralna točka dostopa pred dostopom do centralnega sistema ETIAS [...] preveri, ali so pogoji iz člena 45 izpolnjeni, vključno s tem, ali je morebitno zaprosilo za vpogled v podatke iz člena 15(2)(i) in (4)(b) do (d) utemeljeno.
3. Če so pogoji iz člena 45 izpolnjeni, centralna točka dostopa preide na obdelavo zaprosila. Podatki v centralnem sistemu ETIAS, do katerih je dostopala centralna točka dostopa, se operativnim enotam iz člena 43(2) pošljejo na način, ki ne ogroža njihove varnosti.

4. [...]Kadar je treba za preprečitev terorističnega dejanja ali neposredne nevarnosti, povezane z drugim [...] hudim [...] kaznivim dejanjem, ali za pregon storilcev osebne podatke pridobiti takoj, centralna točka dostopa zaprosilo obdela takoj in brez [...] preverjanja iz odstavka 2. Po obdelavi zaprosila se brez nepotrebnega odlašanja izvede [...] naknadno preverjanje, med drugim tudi tega, ali je dejansko šlo za [...] nujen primer.
5. Kadar se na podlagi [...] naknadnega preverjanja ugotovi, da vpogled v podatke, zabeležene v centralnem sistemu ETIAS, in dostop do njih nista bila upravičena, vsi organi, ki so dostopali do takih podatkov in/ali imeli vpogled vanje, podatke, ki izvirajo iz centralnega sistema ETIAS, izbrišejo in o izbrisu obvestijo centralno točko dostopa.

Člen 45

Pogoji za dostop imenovanih organov držav članic do podatkov, zabeleženih v centralnem sistemu ETIAS

1. Imenovani organi lahko zaprosijo za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:
- (a) vpogled je potreben za namene preprečevanja, odkrivanja ali preiskovanja terorističnih dejanj ali drugega hudega kaznivega dejanja;
 - (b) dostop za vpogled je potreben v konkretni zadevi;
 - (c) obstajajo utemeljeni razlogi za sklepanje, da bo vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, [...] pripomogel k preprečevanju, odkrivanju ali preiskovanju katerega koli izmed zadevnih kaznivih dejanj, zlasti kadar obstaja utemeljen sum, da osumljenec, storilec ali žrtev terorističnega dejanja ali drugega hudega kaznivega dejanja spada v kategorijo državljanov tretjih držav, ki jo zadeva ta uredba;

(d) [...]

2. Vpogled v centralni sistem ETIAS je omejen na iskanje po naslednjih podatkih, zabeleženih v mapi s prošnjo:

(a) priimek in, če je na voljo, ime ali imena;

(b) druga imena (psevdonimi, umetniška imena, običajna imena);

(c) številka potne listine;

(d) domači naslov;

(e) elektronski naslov;

(ee) [...] telefonska številka **ali** številka mobilnega telefona;

(f) naslov IP.

3. Za omejitev iskanja se lahko vpogled v centralni sistem ETIAS z uporabo podatkov iz odstavka 2 združi z uporabo naslednjih podatkov v mapi s prošnjo:

(a) državljanstvo oziroma državljanstva;

(b) spol;

(c) datum rojstva ali starostna skupina.

4. Vpogled v centralni sistem ETIAS v primeru zadetka s podatki, zabeleženimi v mapi s prošnjo, omogoča dostop do podatkov iz člena 15(2)(a) do (g) in (j) do (m), kakor so zabeleženi v zadevni mapi, ter do podatkov, vnesenih v zadevno mapo v zvezi z izdajo, zavrnitvijo, preklicem ali razveljavitvijo potovalne odobritve v skladu s členoma 33 in 37. Dostop do podatkov iz člena 15(2)(i) in (4)(b) do (d), kakor so zabeleženi v mapi s prošnjo, se omogoči le, če so [...] operativne enote izrecno zaprosile za vpogled v te podatke z obrazloženim elektronskim zaprosilom, predloženim v skladu s členom 44(1) in odobrenim z neodvisnim preverjanjem. Vpogled v centralni sistem ETIAS ne omogoča dostopa do podatkov v zvezi z izobrazbo, kakor je navedeno v členu 15(2)(h), ali o tem, ali prosilec lahko predstavlja tveganje za javno zdravje, kakor je navedeno v členu 15(4)(a).

Člen 46

Postopek in pogoji za dostop Europolu do podatkov, zabeleženih v centralnem sistemu ETIAS

1. Europol lahko za namene člena 1(2) zaprosi za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, in centralni enoti ETIAS predloži obrazloženo elektronsko zaprosilo za vpogled v konkreten niz podatkov, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS. Kadar se zahteva vpogled v podatke iz člena 15(2)(i) in (4)(b) do (d), obrazloženo elektronsko zaprosilo vključuje utemeljitev nujnosti vpogleda v te konkretne podatke.
2. Obrazloženo zaprosilo mora vsebovati dokaze, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) vpogled je potreben zaradi podpore in krepitev ukrepov držav članic pri preprečevanju, odkrivanju ali preiskovanju terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj v okviru pooblastil Europolu;
 - (b) vpogled je potreben v konkretni zadevi;
 - (c) vpogled je omejen na iskanje po podatkih iz člena 45(2);

(d) obstajajo utemeljeni razlogi za sklepanje, da bo vpogled znatno pripomogel k preprečevanju, odkrivanju ali preiskovanju katerega koli od zadevnih kaznivih dejanj;

(e) [...]

3. Zaposila Europol za vpogled v podatke, shranjena v centralnem sistemu ETIAS, predhodno – po potrebi v skladu s postopkom iz člena 44 Uredbe (EU) 2016/794 – preveri Evropski nadzornik za varstvo podatkov, ki učinkovito in pravočasno preuči, ali zaprosilo izpolnjuje vse pogoje iz odstavka 2.
4. Ob vpogledu v centralni sistem ETIAS morebitni zadetek – tj. ujemanje podatkov, shranjenih v mapi s prošnjo – odpre dostop do podatkov iz člena 15(2)(a) do (g) in (j) do (m) ter do podatkov, vnesenih v mapo s prošnjo v zvezi z izdajo, zavrnitvijo, preklicem ali razveljavitvijo potovalne odobritve v skladu s členoma 33 in 37. Dostop do podatkov iz člena 15(2)(i) in (4)(b) do (d), ki so shranjeni v mapi s prošnjo, se omogoči le, če Europol izrecno zaprosi za vpogled v te podatke. Vpogled v centralni sistem ETIAS ne omogoča dostopa do podatkov v zvezi z izobrazbo, kakor je navedeno v členu 15(2)(h), ali o tem, ali prosilec lahko predstavlja tveganje za javno zdravje, kakor je navedeno v členu 15(4)(a).
5. Kadar Evropski nadzornik za varstvo podatkov odobri zaprosilo za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, ga centralna enota ETIAS obdela in podatke, do katerih je dostopala, pošlje Europolu na način, ki ne ogroža njihove varnosti.

POGLAVJE X

Hramba in sprememba podatkov

Člen 47

Hramba podatkov

1. Vsaka mapa s prošnjo se v centralnem sistemu ETIAS hrani pet let od zadnjega vpisa prosilca v evidenco vstopov/izstopov, shranjenega v SVI [...].

[...] Kadar potovalna odobritev ni izkoriščena, se mapa s prošnjo hrani do izteka veljavnosti potovalne odobritve.

[...]

[...] Kadar je bila potovalna odobritev zavrnjena, preklicana ali razveljavljena, se mapa s prošnjo hrani pet let od zadnje odločitve o zavrnitvi, preklicu ali razveljavitvi potovalne odobritve v skladu s členi 31, 34 in 35.

2. Ob izteku obdobja hrambe se mapa s prošnjo samodejno izbriše iz centralnega sistema ETIAS.

Člen 48

Sprememba podatkov in predčasen izbris podatkov

1. Centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS so dolžne posodablјati podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, in zagotavljati njihovo pravilnost. Nimajo pravice spreminjati podatkov, ki jih prosilec vnese neposredno v obrazec prošnje na podlagi člena 15(2), (3) ali (4).
2. Kadar ima centralna enota ETIAS dokaze, da so podatki, zabeleženi v centralnem sistemu ETIAS, netočni ali da so bili podatki v centralnem sistemu ETIAS obdelani v nasprotju s to uredbo, zadevne podatke preveri in jih po potrebi nemudoma spremeni ali izbriše iz centralnega sistema ETIAS.

3. Kadar ima pristojna država članica dokaze, da so podatki, zabeleženi v centralnem sistemu ETIAS, netočni ali da so bili podatki v centralnem sistemu ETIAS obdelani v nasprotju s to uredbo, zadevne podatke preveri njena nacionalna enota ETIAS in jih po potrebi nemudoma spremeni ali izbriše iz centralnega sistema ETIAS.
4. Če ima država članica, ki ni pristojna država članica, dokaze, ki kažejo na to, da so podatki, shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, netočni ali da so bili podatki v centralnem sistemu ETIAS obdelani v nasprotju s to uredbo, v 14 dneh stopi v stik s centralno enoto ETIAS ali nacionalno enoto ETIAS pristojne države članice. Centralna enota ETIAS oziroma pristojna nacionalna enota ETIAS v enem mesecu preveri točnost podatkov in zakonitost njihove obdelave ter jih po potrebi nemudoma spremeni ali izbriše iz centralnega sistema ETIAS.
5. Kadar državlján tretje države pridobi državljánstvo ene od držav članic ali se zanj začne uporabljati člen 2(2)(a) do [...] (c), organi te države članice preverijo, ali ima ta oseba veljavno potovalno odobritev in, kjer je relevantno, nemudoma izbrišejo mapo s prošnjo iz centralnega sistema ETIAS. Za izbris mape s prošnjo je odgovorna:
 - (a) nacionalna enota ETIAS države članice, ki je izdala potno listino, kakor je navedeno v členu 2(2)(a);
 - (b) nacionalna enota ETIAS države članice, katere državljánstvo je prosilec pridobil;
 - (c) nacionalna enota ETIAS države članice, ki je izdala dovoljenje za prebivanje;
 - (d) [...]

- 5a. Kadar se za državljana tretje države začne uporabljati člen 2(2)(d) ali (e), lahko pristojne organe države članice, ki je izdala [...] to dovoljenje za prebivanje, enotni vizum ali vizum za dolgoročno bivanje, obvesti, da ima veljavno potovalno odobritev, in zahteva izbris mape s prošnjo iz centralnega sistema ETIAS. Organi te države članice preverijo, ali ima ta oseba veljavno potovalno odobritev; [...] če se to potrdi, nacionalna enota ETIAS države članice, ki je izdala dovoljenje za prebivanje, enotni vizum ali vizum za dolgoročno bivanje, nemudoma izbriše mapo s prošnjo iz centralnega sistema ETIAS.
6. Kadar se za državljana tretje države začne uporabljati člen 2(2)(f) [...], lahko o tej spremembi obvesti pristojne organe naslednje države članice, v katero vstopi. Ta država članica v 14 dneh stopi v stik s centralno enoto ETIAS. Centralna enota ETIAS v enem mesecu preveri točnost podatkov ter mapo s prošnjo in podatke, ki jih vsebuje, po potrebi nemudoma izbriše iz centralnega sistema ETIAS. Posameznik ima pravico do učinkovitega pravnega sredstva za zagotovitev izbrisa podatkov.

POGLAVJE XI

Varstvo podatkov

Člen 49 *Varstvo podatkov*

1. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajata Evropska agencija za mejno in obalno stražo ter agencija eu-LISA, se uporablja Uredba (ES) št. 45/2001.
2. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo nacionalne enote ETIAS, mejni policisti, pristojni za izvajanje mejnih kontrol, in organi, pristojni za priseljevanje, se uporablja [Uredba (EU) 2016/679]. Kadar se za obdelavo osebnih podatkov s strani nacionalnih enot ETIAS uporablja [Direktiva (EU) 2016/680], se uporablja ta direktiva.
3. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo imenovani organi držav članic za namene člena 1(2), se uporablja [Direktiva (EU) 2016/680].
4. Za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvaja Europol na podlagi členov 25 [...] in 46, se uporablja Uredba (EU) 2016/794.

Člen 50 *Upravljevec podatkov*

1. V zvezi z obdelavo osebnih podatkov v centralnem sistemu ETIAS ima v skladu s členom 2[...] (d) Uredbe (ES) št. 45/2001 vlogo upravljavca podatkov Evropska agencija za mejno in obalno stražo.
2. V zvezi z obdelavo osebnih podatkov v centralnem sistemu ETIAS, ki jo izvaja država članica, ima v skladu s členom 4(7) [Uredbe (EU) 2016/679] vlogo upravljavca nacionalna enota ETIAS, ki nosi glavno odgovornost pri obdelavi osebnih podatkov v centralnem sistemu ETIAS, ki jo izvaja ta država članica.

Člen 51
Obdelovalec podatkov

1. V zvezi z obdelavo osebnih podatkov v informacijskem sistemu ETIAS ima v skladu s členom 2[...] **(e)** Uredbe (ES) št. 45/2001 vlogo obdelovalca podatkov agencija eu-LISA.
2. Agencija eu-LISA zagotavlja, da informacijski sistem ETIAS deluje v skladu s to uredbo.

Člen 52
Varnost obdelave

1. Agencija eu-LISA, centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS zagotavljajo varnost obdelave osebnih podatkov, ki poteka zaradi uporabe te uredbe, ter sodelujejo pri nalogah, povezanih z varnostjo podatkov.
2. Brez poseganja v člen 22 Uredbe (ES) št. 45/2001 agencija eu-LISA sprejme potrebne ukrepe za zagotovitev varnosti centralnega sistema, komunikacijske infrastrukture med centralnim sistemom in nacionalnim enotnim vmesnikom, javnega spletnega mesta in mobilne aplikacije, storitve elektronske pošte, storitve varnega računa, portala za prevoznike, spletne storitve ter programske opreme za obdelavo prošenj.
3. Brez poseganja v člen 22 Uredbe (ES) št. 45/2001 ter člena 32 in 34 [Uredbe (EU) 2016/679] agencija eu-LISA, centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS sprejmejo potrebne ukrepe, vključno z varnostnim načrtom ter načrtom neprekinjenega delovanja in sanacijskim načrtom po nesreči, za:
 - (a) fizično zaščito podatkov, med drugim z izdelavo kriznih načrtov za zaščito ključne infrastrukture;
 - (b) zavrnitev dostopa nepooblaščenim osebam do varnega spletnega mesta, ki izvajajo operacije v skladu z nameni sistema ETIAS;

- (c) preprečevanje nepooblaščenega branja, razmnoževanja, spreminjanja ali premikanja nosilcev podatkov;
- (d) preprečevanje nepooblaščenega vnosa podatkov in nedovoljenega preverjanja, spreminjanja ali brisanja zabeleženih osebnih podatkov;
- (e) preprečevanje nepooblaščenega obdelave podatkov v centralnem sistemu ETIAS in kakršnega koli nepooblaščenega spreminjanja ali brisanja podatkov, ki so bili obdelani v centralnem sistemu ETIAS;
- (f) zagotavljanje, da bodo osebe, pooblaščen za dostop do informacijskega sistema ETIAS, imele dostop samo do podatkov, ki jih zajema njihovo pooblastilo za dostop, in sicer na podlagi individualne uporabniške identitete in zaupnega načina dostopa;
- (g) zagotovitev, da bodo vsi organi, ki imajo pravico do dostopa do informacijskega sistema ETIAS, izdelali profile z opisi funkcij in odgovornosti oseb, ki so pooblaščen za dostop do podatkov, in njihove profile dali na voljo nadzornim organom;
- (h) zagotovitev možnosti preverjanja in ugotavljanja, katerim organom se lahko z uporabo opreme za prenos podatkov pošiljajo osebni podatki;
- (i) zagotovitev možnosti preverjanja in ugotavljanja, kateri podatki so bili obdelani v informacijskem sistemu ETIAS ter kdo jih je obdeloval, kdaj in za kateri namen;
- (j) preprečevanje nepooblaščenega branja, razmnoževanja, spreminjanja ali brisanja osebnih podatkov med njihovim prenosom v centralni sistem ETIAS ali iz njega ali med prenosom nosilcev podatkov, zlasti z ustreznimi tehnikami šifriranja;
- (k) spremljanje učinkovitosti varnostnih ukrepov iz tega odstavka in sprejetje potrebnih organizacijskih ukrepov v zvezi z notranjim spremljanjem, da se zagotovi skladnost s to uredbo.

- 3a. Komisija z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2) sprejme vzorčen varnostni načrt ter vzorčen načrt neprekinjenega delovanja in sanacijski načrt po nesreči. Agencija eu-LISA, centralna enota ETIAS in nacionalne enote ETIAS na podlagi teh vzorčnih načrtov sprejmejo svoje načrte neprekinjenega delovanja in sanacijske načrte po nesreči [...], kakor je navedeno v odstavku 3, ter jih po potrebi prilagodijo.
4. Agencija eu-LISA obvesti [...] Svet in Komisijo ter Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o ukrepih, ki jih sprejme na podlagi tega člena.

Člen 53
Notranje spremljanje

Evropska agencija za mejno in obalno stražo, Europol ter države članice poskrbijo, da vsak organ s pravico do dostopa do informacijskega sistema ETIAS sprejme ukrepe, potrebne za zagotovitev skladnosti s to uredbo, in po potrebi sodeluje z nadzornim organom.

Člen 54
Pravica do obveščenosti, dostopa, popravka in izbrisa

1. Brez poseganja v pravico do obveščenosti iz členov 11 in 12 Uredbe (ES) št. 45/2001 so prosilci, katerih podatki so shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, ob zbiranju podatkov obveščeni o postopkih za uresničevanje pravic iz členov 13, 14, 15 in 16 Uredbe (ES) št. 45/2001 ter o kontaktnih podatkih uradne osebe za varstvo podatkov pri Evropski agenciji za mejno in obalno stražo, Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in nacionalnega nadzornega organa pristojne države članice.
2. Za uresničevanje pravic iz členov 13, 14, 15 in 16 Uredbe (ES) št. 45/2001 ter členov 15, 16, 17 in 18 [Uredbe (EU) 2016/679] ima vsak prosilec pravico, da se obrne na centralno enoto ETIAS ali nacionalno enoto ETIAS, pristojno za prošnjo, ki zahtevo čim prej preuči in nanjo odgovori.

Kadar se po preučitvi ugotovi, da so podatki, shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, netočni ali da so bili zabeleženi nezakonito, centralna enota ETIAS ali nacionalna enota ETIAS države članice, pristojne za prošnjo, podatke v centralnem sistemu ETIAS popravi ali izbriše.

Kadar centralna enota ETIAS ali nacionalna enota ETIAS spremeni potovalno odobritev med njeno veljavnostjo, centralni sistem ETIAS izvede avtomatsko obdelavo iz člena 18, da se ugotovi, ali sprememba mape s prošnjo sproži zadetek na podlagi člena 18(2) do (5). Kadar se pri avtomatski obdelavi ne pokaže noben zadetek, centralni sistem ETIAS izda spremenjeno potovalno odobritev z enako veljavnostjo, kot jo ima prvotna, in o tem uradno obvesti prosilca. Kadar se pri avtomatski obdelavi eden ali več zadetkov, nacionalna enota ETIAS pristojne države članice [...] oceni tveganje za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] ali javno zdravje in odloči o morebitni izdaji spremenjene potovalne odobritve oziroma, kadar ugotovi, da pogoji za izdajo potovalne odobritve niso več izpolnjeni, potovalno odobritev prekliče.

3. Kadar se centralna enota ETIAS ali nacionalna enota ETIAS države članice, pristojne za prošnjo, ne strinja, da so podatki, shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, netočni ali da so bili zabeleženi nezakonito, sprejme upravno odločbo, v kateri zadevni osebi nemudoma pisno pojasni, zakaj ni pripravljena popraviti ali izbrisati podatkov, ki se nanašajo na zadevno osebo.
4. S to odločbo se zadevni osebi posredujejo tudi informacije o možnosti izpodbijanja odločbe, sprejete v zvezi z zahtevo iz odstavka 2, ter po potrebi informacije o tem, kako vložiti tožbo ali pritožbo pri pristojnih organih ali sodiščih, in o vsakršni pomoči, vključno s pomočjo pristojnih nacionalnih nadzornih organov.

5. Vsaka zahteva, dana na podlagi odstavka 2, vsebuje informacije, potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevne osebe. Te informacije se uporabijo izključno zaradi uresničevanja pravic iz odstavka 2 in se takoj po uporabi izbrišejo.
6. Centralna enota ETIAS ali nacionalna enota ETIAS države članice, pristojne za prošnjo, shrani zapis v obliki pisnega dokumenta o tem, da je bila zahteva iz odstavka 2 dana, in o tem, kako se je reševala, in ta zapis na zahtevo nemudoma da na voljo pristojnim nacionalnim nadzornim organom za varstvo podatkov.

Člen 55

Pošiljanje osebnih podatkov tretjim državam, mednarodnim organizacijam in zasebnim subjektom

1. Osebni podatki, shranjeni v centralnem sistemu ETIAS, se ne smejo posredovati ali dati na voljo tretji državi, mednarodni organizaciji ali zasebnemu subjektu, razen če gre za prenose Interpolu za namene izvajanja avtomatske obdelave iz člena 18(2)(b) in (m). Za prenose osebnih podatkov Interpolu veljajo določbe člena 9 Uredbe (ES) št. 45/2001.
2. Osebni podatki, do katerih iz centralnega sistema ETIAS za namene iz člena 1(2) dostopa država članica ali Europol, se ne smejo posredovati ali dati na voljo nobeni tretji državi, mednarodni organizaciji ali zasebnemu subjektu s sedežem v Uniji ali zunaj nje. Ta prepoved velja tudi, če se navedeni podatki nadalje obdelujejo na nacionalni ravni ali če jih nadalje obdelujejo države članice skupaj, razen kolikor je to potrebno za namene poštenega sojenja.

2a. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko podatki, do katerih iz centralnega sistema ETIAS na podlagi člena 42a(2) dostopajo organi, pristojni za priseljevanje, v posameznih primerih posredujejo tretji državi, če je to potrebno [...] za namene vračanja, le, kadar so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) Komisija je sprejela sklep o ustreznem varstvu osebnih podatkov v zadevni tretji državi v skladu s členom 45(3) [Uredbe 2016/679] [...] oziroma med Evropsko unijo ali državo članico in zadevno tretjo državo obstaja veljaven sporazum o ponovnem sprejemu ali kakršen koli podoben sporazum oziroma se uporablja člen 49(1)(d) [...] [Uredbe 2016/679] [...];

(b) država članica obvesti tretjo državo, da je obvezana podatke uporabljati izključno za namene, za katere so bili zagotovljeni;

(c) podatki se posredujejo ali dajo na voljo v skladu z ustreznimi določbami prava Unije, zlasti s sporazumi o ponovnem sprejemu in o prenosu osebnih podatkov, in z nacionalnim pravom države članice, ki je podatke posredovala ali dala na voljo, vključno s pravnimi določbami v zvezi z varnostjo in varstvom podatkov.

3. Prenosi osebnih podatkov tretjim državam na podlagi odstavka 2a ne posegajo v pravice prosilcev za mednarodno zaščito in upravičencev do nje, zlasti kar zadeva njihovo nevračanje.

4. Z odstopanjem od odstavka 2 lahko imenovani organi podatke iz centralnega sistema ETIAS, do katerih dostopajo za namene iz člena 1(2), posredujejo ali dajo na voljo tretji državi na ustrezno utemeljeno zaprosilo le, če so izpolnjeni naslednji kumulativni pogoji:

(a) gre za izjemno nujen primer, v katerem obstaja neposredna in resna nevarnost terorističnega dejanja ali drugih hudih kaznivih dejanj, kot so opredeljena v členu (1)(l) oziroma (m) [...] te uredbe,

(b) prenos se izvede v skladu z veljavnimi pogoji, določenimi v Direktivi (EU) št. 2016/680,

(c) vzajemno zagotavljanje vseh informacij, ki jih ima tretja država prosilka, državam članicam v okviru sistemov za potovalne odobritve je zagotovljeno.

Kadar prenos temelji na tem odstavku, ga je treba dokumentirati, pri čemer mora biti dokumentacija na zahtevo dana na voljo nadzornemu organu, vključno z datumom in uro prenosa, podatki o pristojnem organu prejemniku, utemeljitvijo prenosa in posredovanimi osebnimi podatki.

Člen 56

Nadzor, ki ga izvaja nacionalni nadzorni organ

1. Nadzorni organ ali organi, imenovani na podlagi člena 51 [Uredbe (EU) 2016/679], poskrbijo, da se vsaj vsaka štiri leta v skladu z ustreznimi mednarodnimi revizijskimi standardi izvede revizija operacij obdelave podatkov s strani nacionalnih enot ETIAS.
2. Države članice svojemu nadzornemu organu zagotovijo zadostne vire za izpolnjevanje nalog, ki so mu zaupane na podlagi te uredbe.

3. Vsaka država članica nadzornim organom zagotovi vse zahtevane informacije, zlasti informacije o dejavnostih, ki se izvajajo v skladu z njenimi odgovornostmi iz te uredbe. Omogoči jim tudi dostop do svojih evidenc in jim kadar koli dovoli vstop v vse svoje prostore, povezane s sistemom ETIAS.

Člen 57

Nadzor, ki ga izvaja Evropski nadzornik za varstvo podatkov

Evropski nadzornik za varstvo podatkov poskrbi, da se vsaj vsaka štiri leta v skladu z ustreznimi mednarodnimi revizijskimi standardi izvede revizija dejavnosti agencije eu-LISA in centralne enote ETIAS v zvezi z obdelavo osebnih podatkov. Poročilo o tej reviziji se pošlje Evropskemu parlamentu, Svetu, agenciji eu-LISA, Komisiji in država članicam. Agencija eu-LISA ter Evropska agencija za mejno in obalno stražo imata možnost, da pred sprejetjem poročila dasta pripombe.

Člen 58

Sodelovanje med nacionalnimi nadzornimi organi in Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov

1. Evropski nadzornik za varstvo podatkov tesno sodeluje z nacionalnimi nadzornimi organi v zvezi s posameznimi vprašanji, ki zahtevajo nacionalno sodelovanje, zlasti če Evropski nadzornik za varstvo podatkov ali nacionalni nadzorni organ ugotovi večja neskladja med praksami držav članic ali morebitne nezakonite prenose z uporabo komunikacijskih kanalov sistema ETIAS, ali v zvezi z vprašanji o izvajanju in razlagi te uredbe, ki jih zastavi en ali več nacionalnih nadzornih organov.

2. V primerih iz odstavka 1 si lahko Evropski nadzornik za varstvo podatkov in nacionalni nadzorni organi, pristojni za nadzor nad varstvom podatkov, v okviru svojih pristojnosti po potrebi izmenjujejo relevantne informacije, si med seboj pomagajo pri izvajanju revizij in inšpekcijskih pregledov, preučujejo težave pri razlagi ali uporabi te uredbe, preučujejo težave, povezane z izvajanjem neodvisnega nadzora ali uresničevanjem pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, pripravljajo usklajene predloge za skupno rešitev morebitnih težav ter spodbujajo ozaveščenost o pravicah glede varstva podatkov.
3. Nadzorni organi in Evropski nadzornik za varstvo podatkov se v ta namen sestanejo najmanj dvakrat letno v okviru odbora, ustanovljenega z [Uredbo (EU) 2016/679]. Stroške teh sestankov krije odbor, ustanovljen z [Uredbo (EU) 2016/679]. Poslovnik se sprejme na prvem sestanku. Po potrebi se skupaj oblikujejo nadaljnje delovne metode.
4. Vsaki dve leti se Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Evropski agenciji za mejno in obalno stražo ter agenciji eu-LISA pošlje skupno poročilo o dejavnostih. To poročilo vsebuje poglavje o vsaki državi članici, ki ga pripravi nadzorni organ te države članice.

Člen 59 *Vodenje evidenc*

1. Agencija eu-LISA vodi evidenco vseh operacij obdelave podatkov, ki se izvajajo v okviru informacijskega sistema ETIAS. Iz te evidence so razvidni namen dostopa, datum in čas posamezne operacije, podatki, uporabljeni za avtomatsko obdelavo prošenj, zadetki, zabeleženi pri avtomatski obdelavi iz člena 18, podatki, uporabljeni za preverjanje istovetnosti v zvezi s centralnim sistemom ETIAS ali drugimi informacijskimi sistemi in podatkovnimi zbirkami, ter rezultati postopka preverjanja iz člena 20 in imena osebja, ki je to preverjanje izvedlo.

2. Centralna enota ETIAS vodi evidenco osebja, ki je ustrezno pooblaščen za preverjanje istovetnosti.

3. [...]

[...] Nacionalna enota ETIAS pristojne države članice vodi evidenco osebja, ki je ustrezno pooblaščen za vnos ali pridobivanje podatkov.

4. Agencija eu-LISA vodi evidenco vseh operacij obdelave podatkov, ki se izvajajo v okviru informacijskega sistema ETIAS, v zvezi z dostopom prevoznikov do portala, [...] dostopom mejnih policistov [...], pristojnih [...] za izvajanje mejnih kontrol, [...] ter dostopom organov, pristojnih za priseljevanje, iz členov 39, [...] 41 in 42a. Iz te evidence so razvidni datum in čas posamezne operacije, podatki, uporabljeni za zagon iskanja, podatki, ki jih posreduje centralni sistem ETIAS, ter imena pooblaščenega osebja prevoznikov, mejnih policistov in organov, pristojnih za priseljevanje, [...] ki vnaša in pridobiva podatke.

Prevozniki in pristojni organi vodijo tudi evidenco osebja, ki je ustrezno pooblaščen za vnos in pridobivanje podatkov.

5. Take evidence se lahko uporabljajo zgolj za podatkovnovarstveni nadzor nad dopustnostjo obdelave podatkov ter zagotavljanje varnosti in celovitosti podatkov. Te evidence se z ustreznimi ukrepi zaščitijo pred nepooblaščenim dostopom in izbrišejo eno leto po izteku obdobja hrambe iz člena 47, razen če so potrebne za že začete nadzorne postopke.

Agencija eu-LISA in nacionalne enote ETIAS dajo te evidence na zahtevo na voljo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov oziroma pristojnim nadzornim organom.

Člen 60

Vodenje evidenc, dnevnikov in dokumentacije o zaprosilih za vpogled v podatke zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj [...]

1. Agencija eu-LISA vodi evidenco vseh operacij obdelave podatkov, ki se izvajajo v okviru centralnega sistema ETIAS, v zvezi z dostopom centralnih točk dostopa za namene člena 1(2). Iz te evidence so razvidni datum in čas posamezne operacije, podatki, uporabljeni za zagon iskanja, podatki, ki jih posreduje centralni sistem ETIAS, ter imena pooblaščenega osebja centralnih točk dostopa, ki vnaša in pridobiva podatke.
2. Vse države članice in Europol vodijo tudi evidenco vseh operacij obdelave podatkov, ki se izvajajo v okviru centralnega sistema ETIAS in izhajajo iz zaprosil za vpogled [...] v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, ali dostop do njih, za namene iz člena 1(2). Evidenca vsebuje dnevnike in dokumentacijo o vseh operacijah obdelave podatkov.
3. Iz evidenc so razvidni:
 - (a) natančen namen zahteve za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, ali dostop do njih, vključno z zadevnim terorističnim dejanjem ali drugim hudim kaznivim dejanjem, in – v primeru Europa – natančen namen zahteve za vpogled;
 - (b) odločitev, sprejeta glede dopustnosti zahteve;
 - (c) sklic na nacionalno podatkovno zbirko;
 - (d) datum in točen čas, ko je [...] centralna točka dostopa vložila zahtevo za dostop do centralnega sistema ETIAS;

- (e) uporaba nujnega postopka iz člena 44(4), kadar je primerno, in [...] rezultat naknadnega preverjanja;
- (f) podatki ali niz podatkov iz člena 45(2) in (3), ki je bil predmet vpogleda;
- (g) v skladu z nacionalnimi pravili ali Uredbo (EU) 2016/794 identifikacijska oznaka uradnika, ki je opravil iskanje, in uradnika, ki je dal nalog za iskanje ali pošiljanje.

4. Evidence iz odstavkov 1 in 2 se lahko uporabljajo zgolj za preverjanje dopustnosti zahteve, nadzor zakonitosti obdelave podatkov ter zagotavljanje celovitosti in varnosti podatkov. Za spremljanje in evalvacijo iz člena 81 se lahko uporabljajo le evidence, ki vsebujejo neosebne podatke. Dostop do teh evidenc imajo za namene opravljanja svojih dolžnosti na lastno zahtevo Evropski nadzornik za varstvo podatkov in pristojni nadzorni organi, odgovorni za nadzor zakonitosti obdelave podatkov ter celovitosti in varnosti podatkov. Za ta namen ima do teh evidenc dostop tudi organ, odgovoren za preverjanje dopustnosti zahteve. Razen za take namene se osebni podatki in evidence o zaprosilih za vpogled v podatke, shranjene v centralnem sistemu ETIAS, po enem mesecu izbrišejo iz vseh nacionalnih podatkovnih zbirk in podatkovnih zbirk Europolu, razen če so ti podatki in evidence potrebni za namene konkretne potekajoče kazenske preiskave, zaradi katere je država članica ali Europol zaprosil za podatke.

POGLAVJE XII

Obveščенost javnosti

Člen 61 *Pojasnila za širšo javnost*

Centralna enota ETIAS širši javnosti zagotovi vse ustrezne informacije v zvezi s prošnjo za potovalno odobritev, zlasti:

- (a) kar zadeva merila, pogoje in postopke za prošnjo za potovalno odobritev;
- (b) informacije o spletnem mestu in mobilni aplikaciji za mobilne naprave, kjer se vloga lahko vloži;
- (c) kar zadeva roke za sprejetje odločitve o prošnji, določene v členu 27;
- (d) da morajo biti prosilci o odločitvah o prošnjah uradno obveščeni, da morajo biti v primeru zavrnitve v odločitvi navedeni ustrezni [...] razlogi za zavrnitev in da imajo prosilci, katerih prošnje so zavrnjene, pravico do pritožbe, s poukom o pritožbenem postopku, tudi v zvezi s pristojnim organom in rokom za vložitev pritožbe;
- (e) da sama potovalna odobritev še ne zagotavlja samodejne pravice do vstopa ter da morajo imetniki potovalne odobritve izpolnjevati pogoje za vstop iz člena 6 Uredbe (EU) 2016/399 in so na zunanji meji dolžni dokazati, da jih izpolnjujejo [...].

Člen 62
Kampanja obveščanja

Komisija v sodelovanju s centralno enoto ETIAS in državami članicami ob začetku delovanja sistema ETIAS začne kampanjo obveščanja, da bi bili državljani tretjih držav, za katere se uporablja ta uredba, seznanjeni, da morajo za prehod zunanjih meja imeti veljavno potovalno odobritev.

POGLAVJE XIII

Odgovornosti

Člen 63

Odgovornosti agencije eu-LISA v fazi zasnove in razvoja

1. Informacijski sistem ETIAS, ki ga gosti agencija eu-LISA na svojih tehničnih spletnih mestih, zagotavlja funkcionalnosti iz te uredbe v skladu s pogoji glede varnosti, razpoložljivosti, kakovosti in hitrosti na podlagi člena 64(1) [...].
2. Gostitelji infrastruktur, ki podpirajo javno spletno mesto, mobilno aplikacijo in portal za prevoznike, so spletna mesta agencije eu-LISA ali Komisije. Te infrastrukture so geografsko razporejene tako, da zagotavljajo funkcionalnosti iz te uredbe v skladu s pogoji glede varnosti, razpoložljivosti, kakovosti in hitrosti iz člena 64(1) [...].
3. Agencija eu-LISA je odgovorna za razvoj informacijskega sistema ETIAS in za vsakršen razvoj, potreben za vzpostavitev interoperabilnosti med centralnim sistemom ETIAS in informacijskimi sistemi iz člena 10.

Agencija eu-LISA v sodelovanju z državami članicami določi zasnovo fizične arhitekture sistema, vključno z njegovo komunikacijsko infrastrukturo, ter tehnične specifikacije in njihov razvoj v zvezi s centralnim sistemom in nacionalnimi enotnimi vmesniki. [...] Te s pridržkom ugodnega mnenja Komisije sprejme upravni odbor. Agencija eu-LISA izvede tudi morebitne prilagoditve sistemov [SVI], SIS, [Eurodac], [ECRIS] ali VIS, ki so potrebne zaradi vzpostavitve interoperabilnosti s sistemom ETIAS.

Agencija eu-LISA razvije in vzpostavi centralni sistem, nacionalne enotne vmesnike in komunikacijsko infrastrukturo čim prej po tem, ko začne veljati ta uredba in ko Komisija sprejme ukrepe iz člena 15(2) in (4), člena 16(4), člena 28(5), člena 39(3), člena 40(2) ter člena 72(1) in (4).

Agencija eu-LISA razvije tehnično rešitev iz člena 81(8) čim prej po tem, ko začne veljati ta uredba in ko Komisija sprejme ukrepe iz člena 81(8).

Razvoj zajema pripravo in implementacijo tehničnih specifikacij, preskušanje in splošno usklajevanje projektov.

4. V fazi zasnove in razvoja se ustanovi Odbor za upravljanje programa z največ desetimi člani. Sestavlja ga šest članov, ki jih izmed svojih članov ali namestnikov imenuje upravni odbor agencije eu-LISA, predsednik svetovalne skupine za ETIAS-SVI iz člena 80, član, ki zastopa agencijo eu-LISA in ga imenuje njen izvršni direktor, član, ki zastopa Evropsko agencijo za mejno in obalno stražo in ga imenuje njen izvršni direktor, ter en član, ki ga imenuje Komisija. Člani, ki jih imenuje upravni odbor agencije eu-LISA, se izberejo med tistimi državami članicami, ki jih po pravu Unije v celoti zavezujejo zakonodajni instrumenti o razvoju, vzpostavitvi, delovanju in uporabi vseh obsežnih informacijskih sistemov, ki jih upravlja agencija eu-LISA, ter ki bodo sodelovale v sistemu ETIAS. Odbor za upravljanje programa se bo sestajal redno in vsaj [...] dvakrat [...] na četrtoletje [...]. Zagotavlja ustrezno upravljanje faze zasnove in razvoja sistema ETIAS. Upravnemu odboru vsak mesec predloži pisna poročila o napredku projekta. Nima pristojnosti za sprejemanje odločitev niti pooblastil za zastopanje članov upravnega odbora.
5. Upravni odbor sprejme poslovnik Odbora za upravljanje programa, ki vključuje zlasti pravila o:
 - (a) vodenju sej;
 - (b) krajih sej;
 - (c) pripravi sej;

- (d) sprejemu strokovnjakov na sejah;
- (e) komunikacijskih načrtih, ki zagotavljajo popolno obveščenost držav članic, ki ne sodelujejo v upravnem odboru.

Sejam predseduje [...] država članica, ki [...] jo po pravu Unije v celoti zavezujejo zakonodajni instrumenti o razvoju, vzpostavitvi, delovanju in uporabi vseh obsežnih informacijskih sistemov, ki jih upravlja agencija eu-LISA [...].

Vse potne stroške in stroške bivanja članov Odbora za upravljanje programa krije Agencija, pri čemer se smiselno uporablja člen 10 poslovnika agencije eu-LISA. Sekretariat Odbora za upravljanje programa zagotavlja agencija eu-LISA.

Svetovalna skupina za SVI-ETIAS iz člena 80 se do začetka delovanja sistema ETIAS redno sestaja. Po vsakem srečanju poroča Odboru za upravljanje programa. Zagotovi strokovne izkušnje in znanje za pomoč pri nalogah Odbora za upravljanje programa ter spremlja stanje pripravljenosti držav članic.

Člen 64
Odgovornosti agencije eu-LISA po začetku delovanja sistema ETIAS

1. Agencija eu-LISA je po začetku delovanja sistema ETIAS odgovorna za tehnično upravljanje centralnega sistema in nacionalnih enotnih vmesnikov. V sodelovanju z državami članicami zagotavlja, da se v skladu z analizo stroškov in koristi vedno uporablja najboljša razpoložljiva tehnologija. Odgovorna je tudi za tehnično upravljanje komunikacijske infrastrukture med centralnim sistemom in nacionalnimi enotnimi vmesniki ter za javno spletno mesto, mobilno aplikacijo za mobilne naprave, storitev elektronske pošte, storitev varnega računa, portal za prevoznike, spletno storitev in programsko opremo za obdelavo prošenj [...], kakor je navedeno v členu 6.

Tehnično upravljanje sistema ETIAS v skladu s to uredbo obsega vse naloge, ki so potrebne za delovanje informacijskega sistema ETIAS 24 ur na dan in 7 dni v tednu, zlasti vzdrževalna dela in tehnični razvoj, ki so potrebni za zagotavljanje zadovoljive ravni tehnične kakovosti delovanja sistema, predvsem glede odzivnega časa, ki je potreben za iskanje po centralni podatkovni zbirki, v skladu s tehničnimi specifikacijami.

2. Brez poseganja v člen 17 Kadrovske predpisev za uradnike Evropske unije agencija eu-LISA za vse svoje osebe, ki dela s podatki, shranjenimi v centralnem sistemu ETIAS, uporablja ustrezna pravila glede poklicne molčečnosti ali drugih enakovrednih obvez zaupnosti. Ta obveznost velja tudi po tem, ko to osebo zapusti urad ali prekine delovno razmerje ali dokonča svoje dejavnosti.
3. Agencija eu-LISA izvaja tudi naloge, povezane z zagotavljanjem usposabljanja o tehnični uporabi informacijskega sistema ETIAS.

4. Agencija eu-LISA razvije in vzdržuje mehanizem in postopke za izvajanje pregledov kakovosti podatkov v centralnem sistemu ETIAS ter redno poroča državam članicam in centralni enoti ETIAS. Komisiji redno poroča o težavah, s katerimi se srečuje. Ta mehanizem, postopki in razlaga skladnosti z določbami o kakovosti podatkov se določijo in razvijajo v okviru izvedbenih ukrepov v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

Člen 65

Odgovornosti Evropske agencije za mejno in obalno stražo

1. Evropska agencija za mejno in obalno stražo je odgovorna za:
 - (a) vzpostavitev in delovanje centralne enote ETIAS;
 - (b) avtomatsko obdelavo prošenj;
 - (c) pravila za varnostno preverjanje.
2. Preden osebje centralne enote ETIAS, ki ima pravico do dostopa do centralnega sistema ETIAS, dobi dovoljenje za obdelavo podatkov, zabeleženih v centralnem sistemu ETIAS, opravi ustrezno usposabljanje o pravilih o varnosti in varstvu podatkov ter zlasti o zadevnih temeljnih pravicah.

Člen 66

Odgovornosti držav članic

1. Vsaka država članica je odgovorna za:
 - (a) povezavo z nacionalnim enotnim vmesnikom;
 - (b) organizacijo, upravljanje, delovanje in vzdrževanje nacionalnih enot ETIAS za obravnavo prošenj za potovalno odobritev in odločanje o teh prošnjah, [...] kadar se pri [...] avtomatski obdelavi pokaže zadevek;

- (c) organizacijo centralnih točk dostopa in njihovo povezavo z nacionalnim enotnim vmesnikom za namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj [...];
 - (d) upravljanje in ureditev dostopa ustrezno pooblaščenega osebja pristojnih nacionalnih organov do informacijskega sistema ETIAS v skladu s to uredbo ter za vzpostavitev in redno posodabljanje seznama takega osebja in njegovih profilov;
 - (e) vzpostavitev in delovanje nacionalnih enot ETIAS.
- 2. Vsaka država članica za iskanje po centralnem sistemu ETIAS na zunanji meji uporablja avtomatizirane postopke.
 - 3. Preden osebje nacionalnih enot ETIAS, ki ima pravico do dostopa do informacijskega sistema ETIAS, dobi dovoljenje za obdelavo podatkov, zabeleženih v centralnem sistemu ETIAS, opravi ustrezno usposabljanje o pravilih o varnosti in varstvu podatkov ter zlasti o zadevnih temeljnih pravicah.

Člen 67

Odgovornosti Europol

- 1. Europol zagotavlja obdelavo poizvedb iz člena 18(2)(j) in (4) ter ustrezno prilagajanje svojega informacijskega sistema.
- 2. Europol je odgovoren za razvoj in gostiteljstvo [...] Etiasovega nadzornega seznama na podlagi člena 29.
- 3. Europol je odgovoren za pripravo mnenja na podlagi zaprosila za mnenje na podlagi člena 25 [...].

4. Europol je odgovoren za zagotavljanje informacij za Etiasov nadzorni seznam, ki so povezane s terorističnimi dejanji ali drugimi hudimi kaznivimi dejanji in jih Europol pridobi prek mednarodnega sodelovanja na podlagi člena 29(2)(c).

POGLAVJE XIV

Spremembe drugih instrumentov Unije

Člen 67a

Spremembe Uredbe (EU) št. 1077/2011

Uredba (EU) št. 1077/2011 se spremeni:

(1) v členu 1 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Agencija je odgovorna za operativno upravljanje druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II), vizumskega informacijskega sistema, sistema Eurodac, [sistema vstopa/izstopa (SVI)] ter evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS).“;

(2) za členom 5 se doda novi člen 5b:

„Člen 5b

Naloge v zvezi s sistemom ETIAS

V zvezi s sistemom ETIAS Agencija opravlja:

(a) naloge, ki so ji podeljene na podlagi Uredbe (EU) št. XXX/20XX Evropskega parlamenta in Sveta z dne X.X.X o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) [...];

(b) naloge, povezane z usposabljanjem o tehnični uporabi sistema ETIAS.“;

(3) člen 7 se spremeni:

(a) odstavek 5 [...] [...] se nadomesti z naslednjim:

„5. Naloge v zvezi z operativnim upravljanjem komunikacijske infrastrukture se lahko prenesejo na zunanje zasebne subjekte ali organe v skladu z Uredbo (ES, Euratom) št. 1605/2002. V takem primeru bodo za ponudnike omrežja veljali varnostni ukrepi iz odstavka 4, ti ponudniki pa nikakor ne bodo imeli dostopa do operativnih podatkov sistemov SIS II, VIS, Eurodac, [SVI] ali ETIAS ali do izmenjave podatkov SIRENE, povezane s sistemom SIS II.

6. [...]“;

(4) v členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Agencija spremlja razvoj raziskav, pomembnih za operativno upravljanje sistemov SIS II, VIS, Eurodac, [SVI], ETIAS in drugih obsežnih informacijskih sistemov.“;

(5) v členu 12 se odstavek 1 spremeni:

(a) za točko (s) se doda nova točka (sb):

„(sb) sprejme poročila o razvoju sistema ETIAS na podlagi člena 81(2) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX;“;

(b) točka (t) se nadomesti z naslednjim:

„(t) sprejme poročila o tehničnem delovanju sistema SIS II na podlagi člena 50(4) Uredbe (ES) št. 1987/2006 oziroma člena 66(4) Sklepa 2007/533/PNZ, sistema VIS na podlagi člena 50(3) Uredbe (ES) št. 767/2008 in člena 17(3) Sklepa 2008/633/PNZ, [sistema SVI na podlagi člena 64(4) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX] ter sistema ETIAS na podlagi člena 81(4) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX.“;

(c) točka (v) se nadomesti z naslednjim:

„(v) da pripombe na poročila Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o revizijah na podlagi člena 45(2) Uredbe (ES) št. 1987/2006, člena 42(2) Uredbe (ES) št. 767/2008, člena 31(2) Uredbe (EU) št. 603/2013, [člena 50(2) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX] in člena 57 Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX [ETIAS] ter zagotovi ustrezno nadaljnje ukrepanje na podlagi teh revizij;“;

(d) za točko (x) se vstavi nova točka (xb):

„(xb) na podlagi člena 73 Uredbe (EU) št. XXXX/XX objavi statistične podatke v zvezi s sistemom ETIAS;“;

(e) točki (z) se doda nova točka (zb):

„(zb) zagotovi, da se vsako leto objavi seznam pristojnih organov na podlagi člena 11(5) Uredbe (EU) št. XXXX/XX;“;

(6) v členu 15 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Europol in Eurojust se lahko udeležujeta sestankov upravnega odbora kot opazovalca, kadar je na dnevnem redu vprašanje glede sistema SIS II v povezavi z uporabo Sklepa 2007/533/PNZ. Europol se lahko sestankov upravnega odbora kot opazovalec udeležuje tudi, kadar je na dnevnem redu vprašanje glede sistema VIS v povezavi z uporabo Sklepa 2008/633/PNZ, vprašanje glede sistema Eurodac v povezavi z uporabo Uredbe (EU) št. 603/2013, [vprašanje glede sistema SVI v povezavi z uporabo Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX] ali vprašanje glede sistema ETIAS v povezavi z uporabo Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX. Sestankov upravnega odbora se kot opazovalec lahko udeležuje tudi Evropska agencija za mejno in obalno stražo, in sicer takrat, kadar je na dnevnem redu vprašanje glede sistema ETIAS v povezavi z uporabo Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX.“;

(7) v členu 17 se v odstavku 5 točka (g) nadomesti z naslednjim:

„(g) brez poseganja v člen 17 Kadrovskih predpisov določi zahteve glede zaupnosti za skladnost s členom 17 Uredbe (ES) št. 1987/2006, členom 17 Sklepa 2007/533/PNZ, členom 26(9) Uredbe (ES) št. 767/2008, členom 4(4) Uredbe (EU) št. 603/2013, [členom 34(4) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX] in členom 64(2) Uredbe (EU) št. XX/XX z dne XXX;“;

(8) v členu 17 se v odstavku 6 doda točka (ha):

(ha) poročil [o razvoju sistema SVI iz člena 64(2) Uredbe XX/XX (o vzpostavitvi sistema SVI)] in o razvoju sistema ETIAS iz člena 81(2) Uredbe (EU) št. XX/XX (o vzpostavitvi sistema ETIAS) ter jih predloži upravnemu odboru v sprejetje;“;

(9) člen 19 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Upravnemu odboru s strokovnim znanjem in izkušnjami v zvezi z obsežnimi informacijskimi sistemi, zlasti pa v okviru priprave letnega delovnega programa, pomagajo naslednje svetovalne skupine:

(a) svetovalna skupina za SIS II;

(b) svetovalna skupina za VIS;

(c) svetovalna skupina za Eurodac;

(d) [...]

(d) svetovalna skupina za [SVI-]ETIAS.“;

(b) odstavek (3) se nadomesti z naslednjim:

„3. Europol in Eurojust lahko imenujeta vsak svojega predstavnika v svetovalno skupino za SIS II. Europol lahko imenuje svojega predstavnika tudi v svetovalne skupine za VIS, Eurodac in [SVI-] [...] ETIAS. Evropska agencija za mejno in obalno stražo lahko imenuje svojega predstavnika tudi v svetovalno skupino za [SVI-]ETIAS.”

Člen 68
Spremembe Uredbe (EU) št. 515/2014

Uredba (EU) št. 515/2014 se spremeni:

v členu 6 se vstavi naslednji odstavek 3a:

„3a. Državam članicam se v razvojni fazi poleg osnovnih dodeljenih sredstev dodelijo dodatna sredstva v višini 96,5 milijona EUR, ki se v celoti namenijo sistemu ETIAS, da se zagotovi hiter in učinkovit razvoj v skladu z izvajanjem centralnega sistema ETIAS, kakor je predvideno v [Uredbi o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)].“

Člen 69
Spremembe Uredbe (EU) 2016/399

Uredba (EU) 2016/399 se spremeni:

1. člen 6 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) imeti morajo veljaven vizum, če se to zahteva na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 539/2001, ali veljavno potovalno odobritev, če se to zahteva na podlagi [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve], razen če imajo veljavno dovoljenje za prebivanje ali veljaven vizum za dolgoročno bivanje;“;

2. v členu 8 se odstavek 3 spremeni:

(a) v točki (a) se podtočka (i) nadomesti z naslednjim:

„(i) preverjanje, ali državljani tretje države ima listino, ki velja za prehod meje in še ni potekla, po potrebi z zahtevanim vizumom, potovalno odobritvijo ali dovoljenjem za prebivanje;“;

(b) vstavi se naslednja točka (bb):

„(bb) če je državljani tretje države imetnik potovalne odobritve iz člena 6(1)(b), temeljita kontrola pri vstopu vključuje tudi preverjanje verodostojnosti, veljavnosti in statusa potovalne odobritve in, če je primerno, istovetnosti imetnika potovalne odobritve s poizvedovanjem v sistemu ETIAS v skladu s členom 41 [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)];“;

3. v delu B Priloge V se pri razlogih za zavrnitev točka (C) nadomesti z naslednjim:

„(C) nima veljavnega vizuma, potovalne odobritve ali dovoljenja za prebivanje“;

4. v Prilogi VI se drugi pododstavek točke 2.1.3 nadomesti z naslednjim:

„Država članica mora zagotoviti, da upravljavec letališča sprejme potrebne ukrepe, da se nepooblaščenim osebam prepreči vstop na in izstop iz območij, kjer je gibanje omejeno, na primer tranzitna območja. Na tranzitnem območju običajno ni kontrol, razen če jih ne upravičuje ocena tveganja, povezanega z notranjo varnostjo in nezakonitim priseljevanjem; še zlasti se kontrola na tem območju lahko opravlja pri osebah, ki potrebujejo letališki tranzitni vizum ali potovalno odobritev, da se preveri, ali tak vizum oziroma odobritev dejansko posedujejo.“

Člen 70
[...]

[...]

[...]

Člen 71
Spremembe Uredbe (EU) št. 2016/1624

Uredba (EU) št. 2016/1624 se spremeni:

1. v členu 8 se v odstavku 1 vstavi naslednja točka (qq):

„(qq) izpolnjuje naloge in obveznosti, ki so ji zaupane v [Uredbi o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)], ter zagotovi ustanovitev in delovanje [...] centralne enote ETIAS v skladu s členom 7 [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)].“;

2. v poglavju II se doda naslednji oddelek 5:

„Oddelek 5

ETIAS

Člen 33a

Ustanovitev centralne enote ETIAS

1. Ustanovi se centralna enota ETIAS.
2. Evropska agencija za mejno in obalno stražo poskrbi za vzpostavitev in delovanje [...] centralne enote ETIAS na podlagi člena 7 [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)].“

POGLAVJE XV

Končne določbe

Člen 72

Prehodno obdobje in prehodni ukrepi

1. V obdobju šestih mesecev po začetku delovanja sistema ETIAS njegova uporaba ni obvezna in zahteva imeti veljavno potovalno odobritev ne velja. Komisija lahko sprejme delegirani akt v skladu s členom 78 za podaljšanje tega obdobja za največ šest mesecev.
2. Mejni policisti, pristojni za izvajanje mejnih kontrol, v [...] obdobju iz člena 1 državljane tretjih držav, za katere velja zahteva po potovalni odobritvi, pri prehodu zunanjih meja obvestijo o zahtevi, da morajo po izteku šestmesečnega obdobja imeti veljavno potovalno odobritev. V ta namen potnikom te kategorije delijo skupno brošuro.
3. Skupno brošuro pripravi Komisija. Ta izvedbeni akt se sprejme v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2) in vsebuje vsaj informacije iz člena 61. Brošura mora biti jasna in enostavna ter na voljo v jeziku, ki ga zadevna oseba razume oziroma je od nje razumno pričakovati, da ga razume.

4. Po koncu obdobja iz odstavka 1 [...] se uporabi šestmesečno obdobje odloga. V tem obdobju se uporablja zahteva imeti veljavno potovalno odobritev. Mejni policisti, pristojni za izvajanje mejnih kontrol, državljanom tretjih držav, za katere velja zahteva po potovalni odobritvi in ki nimajo potovalne odobritve, v obdobju odloga izjemoma dovolijo prehod zunanjih meja, kadar izpolnjujejo vse ostale pogoje iz člena 6(1) Uredbe (EU) 2016/399 in zunanje meje držav članic prečkajo prvič po koncu obdobja iz odstavka 1 [...]. Državljanke tretjih držav, za katere velja zahteva po potovalni odobritvi, [...] obvestijo o zahtevi, da morajo imeti veljavno potovalno odobritev v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe (EU) 2016/399. Komisija lahko sprejme delegirani akt v skladu s členom 78 za podaljšanje tega obdobja za največ šest mesecev.
5. [...]

Člen 73

Uporaba podatkov za namene priprave poročil in statistične namene

1. Ustrezno pooblaščen osebje pristojnih organov držav članic, Komisije, agencije eu-LISA in centralne enote ETIAS ima brez možnosti ugotavljanja istovetnosti posameznikov – izključno za namene priprave poročil in statistične namene – dostop do naslednjih podatkov:
- (a) informacij o statusu;
 - (b) državljanstva, spola in starosti [...] prosilca;
 - (c) države prebivališča;

- (d) izobrazbe;
- (e) sedanjega poklica [...], naziva delovnega mesta;
- (f) vrste potne listine in tričrkovne oznake države izdajateljice;
- (g) vrste potovalne odobritve in – za potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo iz člena 38 – sklica na državo članico, ki je izdala potovalno odobritev z omejeno ozemeljsko veljavnostjo;
- (h) obdobja veljavnosti potovalne odobritve;
- (i) razlogov za zavrnitev, preklic ali razveljavitev potovalne odobritve;
- (j) naslova IP.

2. Agencija eu-LISA za namene odstavka 1 vzpostavi, izvaja in gosti centralni repozitorij, ki vsebuje podatke iz odstavka 1 in ne omogoča ugotavljanja istovetnosti posameznikov, hkrati pa organom iz odstavka 1 omogoča, da pridobijo prilagodljiva poročila in statistične podatke, da lahko izboljšajo oceno tveganj za varnost, [...] nezakonito priseljevanje [...] in javno zdravje, okrepijo učinkovitost mejnih kontrol, pomagajo centralni enoti ETIAS in nacionalnim enotam ETIAS pri obdelavi prošenj za potovalno odobritev ter podpirajo oblikovanje migracijske politike Unije, temelječe na dejstvih. Repozitorij vsebuje tudi dnevno statistiko o podatkih iz odstavka 4. Dostop do centralnega repozitorija se dovoli z varnim dostopom prek omrežja [...] TESTA-ng z nadzorom dostopa in posebnimi uporabniškimi profili izključno za namene priprave poročil in statistične namene.

Podrobna pravila o delovanju centralnega repozitorija ter pravila o varstvu podatkov in varnosti, ki se uporabljajo za repozitorij, se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

3. Postopki, ki jih je agencija eu-LISA vzpostavila za spremljanje razvoja in delovanja informacijskega sistema ETIAS iz člena 81(1), vključujejo možnost redne priprave statistike za zagotavljanje tega spremljanja.
4. Agencija eu-LISA vsako četrletje objavi statistiko o informacijskem sistemu ETIAS, iz katere sta razvidna zlasti število in državljanstvo prosilcev, ki jim je bila zavrnjena potovalna odobritev, vključno z razlogi za zavrnitev, in državljanov tretjih držav, katerih potovalna odobritev je bila razveljavljena ali preklicana.
5. Konec vsakega leta se statistični podatki zberejo v obliki zbirke četrletnih statističnih prikazov za zadevno leto.
6. Agencija eu-LISA Komisiji na zahtevo predloži statistične podatke o posameznih vidikih izvajanja te uredbe in statistične podatke na podlagi odstavka 3.

Člen 74 *Stroški*

Stroški, ki nastanejo z razvojem informacijskega sistema ETIAS, povezovanjem obstoječih nacionalnih mejnih infrastruktur in povezovanjem z nacionalnimi enotnimi vmesniki, pa tudi gostiteljstvom nacionalnih enotnih vmesnikov ter vzpostavitvijo centralne enote ETIAS in nacionalnih enot ETIAS [...], bremenijo splošni proračun Unije.

Stroški delovanja sistema ETIAS [...] bremenijo [...] splošni proračun Unije. Mednje spadajo stroški delovanja in vzdrževanja informacijskega sistema ETIAS, vključno z nacionalnim enotnim vmesnikom, stroški delovanja centralne enote ETIAS ter stroški osebja in IKT nacionalnih enot ETIAS.

Ne spadajo pa mednje naslednji stroški:

- (a) pisarna države članice za projektno vodenje (srečanja, misije, uradi);
- (b) gostiteljstvo nacionalnih sistemov (prostor, izvajanje, električna energija, hlajenje);
- (c) delovanje nacionalnih sistemov (upravljavci in pogodbe za izvajanje podpornih storitev);
- (d) prilagoditev obstoječih mejnih kontrol;
- (e) zasnova, razvoj, izvajanje, delovanje in vzdrževanje nacionalnih komunikacijskih omrežij.

Člen 75

Prihodki

Prihodki, ki jih ustvari sistem ETIAS, pomenijo notranje [...] namenske prejemke v skladu s členom 21(4) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012. **Namenjeni so kritju stroškov delovanja in vzdrževanja sistema ETIAS. [...]**

Člen 76
Uradna obvestila

1. Države članice Komisijo uradno obvestijo o organu, ki ima vlogo upravljavca iz člena 50.
2. Centralna enota ETIAS in države članice agencijo eu-LISA uradno obvestijo o [...] organih iz člena 11, ki imajo dostop do informacijskega sistema ETIAS.

V treh mesecih po začetku delovanja sistema ETIAS v skladu s členom 77 se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi zbirni seznam teh organov. V primeru sprememb seznama agencija eu-LISA enkrat letno objavi posodobljen zbirni seznam.

3. Države članice Komisijo uradno obvestijo o svojih imenovanih organih in centralnih točkah dostopa iz člena 43, prav tako pa jo nemudoma uradno obvestijo tudi o morebitnih spremembah.
4. Agencija eu-LISA Komisijo uradno obvesti o uspešnem dokončanju preskusa iz člena 77(1)(b).
5. Komisija da informacije, ki so ji bile uradno sporočene na podlagi odstavka 1, na voljo državam članicam in javnosti prek javnega spletnega mesta, ki se stalno posodablja.

Člen 77
Začetek delovanja

1. Komisija določi datum začetka delovanja sistema ETIAS, potem ko so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - (a) sprejeti so ukrepi iz člena 15(3) in (4), člena 16(4), člena 28(3), člena 39(3), člena 40(2), člena 72(1) in (5) ter člena 73(2);
 - (b) agencija eu-LISA objavi uspešno dokončanje celovitega preskusa sistema ETIAS;
 - (c) agencija eu-LISA in centralna enota ETIAS potrdita tehnične in pravne ukrepe za zbiranje in prenos podatkov iz člena 15 v centralni sistem ETIAS ter o njih uradno obvestita Komisijo;
 - (d) države članice in centralna enota ETIAS so Komisiji uradno sporočile podatke o različnih organih iz člena 76(1) in (3).
2. Preskus sistema ETIAS iz točke (b) odstavka 1 izvede agencija eu-LISA v sodelovanju z državami članicami in centralno enoto ETIAS.
3. Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o rezultatih preskusa, opravljenega na podlagi odstavka 1(b).
4. Sklep Komisije iz odstavka 1 se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.
5. Države članice in centralna enota ETIAS začnejo uporabljati sistem ETIAS z datumom, ki ga Komisija določi v skladu z odstavkom 1.

Člen 78

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se prenese na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.
2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 15(3), (5) in [...](6), člena 16(4), člena 23(2a) [...] ter člena 72(1) in [...](4) se prenese na Komisijo za [...] obdobje petih let od [datum začetka veljavnosti te uredbe]. Komisija pripravi poročilo o prenosu pooblastila najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podalžanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.
3. Prenos pooblastila iz člena 15(3), (5) in [...](6), člena 16(4), člena 23(2a) [...] ter člena 72(1) in [...](4) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.
- 3a. Komisija se pred sprejetjem delegiranega akta posvetuje s strokovnjaki, ki jih imenujejo države članice, v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu o boljši pripravi zakonodaje z dne 13. aprila 2016.
4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 15(3[...]), (5) in ([...]6), člena 16(4), člena 28([...]1) ter člena 72(1) in [...] (4), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku [dveh mesecev] od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za [dva meseca].

Člen 79
Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor. Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.
2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011. Kadar odbor ne da mnenja, Komisija ne sprejme osnutka izvedbenega akta in se uporabi tretji pododstavek člena 5(4) Uredbe (EU) št. 182/2011.

Člen 80
Svetovalna skupina

Pristojnosti svetovalne skupine agencije eu-LISA za SVI se razširijo na sistem ETIAS. Svetovalna skupina SVI-ETIAS agenciji eu-LISA zagotavlja strokovno znanje in izkušnje v zvezi s sistemom ETIAS, zlasti v okviru priprave njenega letnega delovnega programa in letnega poročila o dejavnostih.

Člen 81
Spremljanje in evalvacija

1. Agencija eu-LISA poskrbi, da so vzpostavljeni postopki za spremljanje razvoja informacijskega sistema ETIAS ob upoštevanju ciljev v zvezi z načrtovanjem in stroški ter za spremljanje delovanja sistema ETIAS ob upoštevanju ciljev v zvezi s tehničnimi rezultati, stroškovno učinkovitostjo, varnostjo in kakovostjo storitev.
2. Agencija eu-LISA [*šest mesecev po začetku veljavnosti te uredbe* – OPOCE, prosimo navedite dejanski datum] in nato vsakih šest mesecev v razvojni fazi informacijskega sistema ETIAS Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o napredku pri razvoju centralnega sistema, nacionalnega enotnega vmesnika ter komunikacijske infrastrukture med centralnim sistemom in nacionalnim enotnim[...] vmesnikom. Po končanem razvoju Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem podrobno pojasni, kako so bili izpolnjeni cilji, zlasti v zvezi z načrtovanjem in stroški, ter utemelji morebitna odstopanja.
3. Agencija eu-LISA ima za namene tehničnega vzdrževanja dostop do potrebnih informacij o operacijah obdelave podatkov, ki se izvajajo v informacijskem sistemu ETIAS.
4. Agencija eu-LISA [...] dve leti po začetku delovanja sistema ETIAS in nato vsaki dve leti Evropskemu parlamentu, Svetu in Komisiji predloži poročilo o tehničnem delovanju informacijskega sistema ETIAS, vključno z njegovo varnostjo.

5. Komisija tri leta po začetku delovanja sistema ETIAS in nato vsaka štiri leta opravi evalvacijo sistema ETIAS ter Evropskemu parlamentu in Svetu da morebitna potrebna priporočila. V tej evalvaciji se obravnavajo:
- (a) rezultati, ki jih je dosegel sistem ETIAS glede na svoje cilje, pooblastila in naloge;
 - (b) učinek, učinkovitost in uspešnost delovanja sistema ETIAS ter njegov način dela glede na cilje, pooblastila in naloge, **vključno z učinkom zahteve po potovalni odobritvi za namene letališkega tranzita glede na cilje sistema ETIAS in ob upoštevanju ekonomskega učinka te zahteve;**
 - (c) pravila, uporabljena pri avtomatski obdelavi prošenj za namene ocene tveganj;
 - (d) morebitna potreba po spremembi pooblastil centralne enote ETIAS;
 - (e) finančne posledice takih sprememb;
 - (f) vpliv na temeljne pravice.

Komisija evalvacijsko poročilo posreduje Evropskemu parlamentu in Svetu.

6. Države članice in Europol agenciji eu-LISA, centralni enoti ETIAS in Komisiji zagotovijo informacije, potrebne za pripravo poročil iz odstavkov 4 in 5. Te informacije ne smejo ogroziti delovnih metod ali vključevati informacij, ki razkrivajo vire, člane osebja ali preiskave imenovanih organov.
7. Agencija eu-LISA in centralna enota ETIAS Komisiji zagotovita informacije, potrebne za evalvacije iz odstavka 5.

8. V skladu s predpisi nacionalnega prava o objavi občutljivih informacij vse države članice in Europol za [...] namene preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj pripravijo letna poročila o učinkovitosti dostopa do podatkov, shranjenih v centralnem sistemu ETIAS, ki morajo zajemati informacije in statistične podatke o:

- (a) natančnem namenu vpogleda, vključno z vrsto terorističnega dejanja ali hudega kaznivega dejanja;
- (b) utemeljenih razlogih za utemeljen sum, da je osumljenec, storilec ali žrtev zajet v tej uredbi;
- (c) številu zaprosil za dostop do centralnega sistema ETIAS zaradi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja terorističnih dejanj ali drugih hudih kaznivih dejanj [...];
- (d) številu in vrsti zadev, ki so vodile do zadetkov [...];
- (e) potrebnosti in uporabi [...] nujnega postopka iz člena 44(4), vključno s tistimi primeri, ki jim pri naknadnem preverjanju, ki ga je opravila centralna točka dostopa v skladu s členom 44(5), ta nujnost ni bila priznana.

[...] Državam članicam se da na voljo tehnična rešitev za olajšanje zbiranja teh podatkov na podlagi poglavja IX za namene generiranja statističnih podatkov iz tega odstavka. Specifikacije sprejme Komisija z izvedbenimi akti v skladu s postopkom pregleda iz člena 79(2).

Letna poročila držav članic in Eurola se pošljejo Komisiji do 30. junija naslednjega leta.

Člen 81a
Praktični priročnik

Komisija v tesnem sodelovanju z državami članicami in drugimi ustreznimi agencijami Unije poskrbi, da bo na voljo praktični priročnik, ki vsebuje smernice, priporočila in najboljše prakse za izvajanje te uredbe, pri čemer upošteva tudi ustrezne obstoječe priročnike. Priročnik sprejme v obliki priporočila.

Člen 81a

Finančni prispevek držav, ki so se pridružile izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda

V skladu z ustreznimi določbami njihovih pridružitvenih sporazumov se sprejmejo dogovori v zvezi s finančnimi prispevki držav, ki so se pridružile izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda.

Člen 82

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament

Za Svet

predsednik

predsednik

Seznam kaznivih dejanj iz člena 15(4)(b)

0. teroristična kazniva dejanja

1. sodelovanje v hudodelski združbi,
2. trgovina z ljudmi,
3. spolno izkoriščanje otrok in otroška pornografija,
4. nedovoljena trgovina z mamili in psihotropnimi snovmi,
5. nedovoljena trgovina z orožjem, strelivom in razstrelivi,
6. korupcija,
7. goljufija, vključno z goljufijo, ki škoduje finančnim interesom Unije,
8. pranje premoženjske koristi, pridobljene s kaznivim dejanjem, in ponarejanje denarja, vključno z eurom,
9. računalniška kriminaliteta/kibernetska kriminaliteta,
10. kazniva dejanja zoper okolje, vključno z nedovoljeno trgovino z ogroženimi živalskimi vrstami ter ogroženimi rastlinskimi vrstami in sortami,
11. pomoč pri nezakonitem vstopu v državo in bivanju v njej,
12. umor, huda telesna poškodba,
13. nedovoljena trgovina s človeškimi organi in tkivi,
14. ugrabitev, protipraven odvzem prostosti in jemanje talcev,
15. organiziran in oborožen rop,

16. nedovoljena trgovina s kulturnimi dobrinami, vključno s starinami in umetniškimi deli,
 17. ponarejanje in piratstvo izdelkov,
 18. ponarejanje uradnih listin in promet z njimi,
 19. nedovoljena trgovina s hormonskimi snovmi in drugimi pospeševalci rasti,
 20. nedovoljena trgovina z jedrskimi ali radioaktivnimi snovmi,
 21. posilstvo,
 22. kazniva dejanja v pristojnosti Mednarodnega kazenskega sodišča,
 23. ugrabitev letala/plovila,
 24. sabotaža,
 25. trgovina z ukradenimi vozili,
 26. industrijsko vohunjenje,
 27. požig,
 28. rasizem in ksenofobija.
-